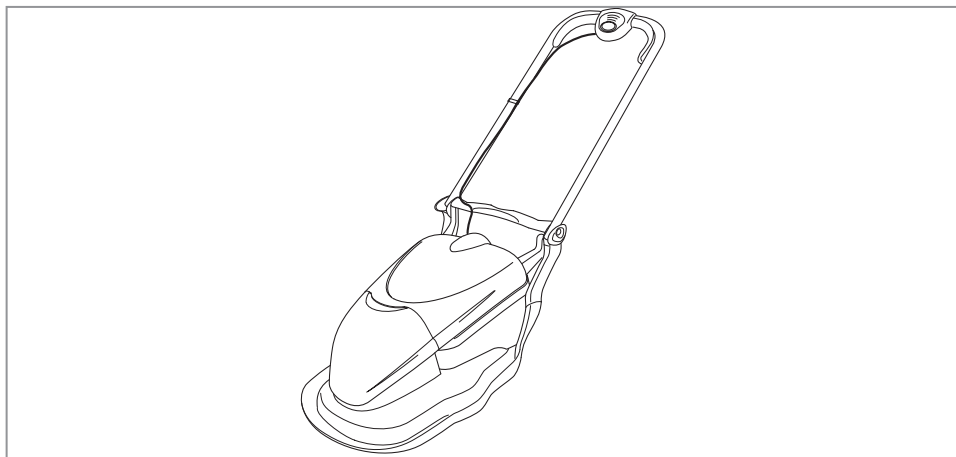


Flymo

Hover Compact



GB Original Instructions

DE Originalanleitung

FR Instructions d'origine

NL Oorspronkelijke instructies

NO Originalinstrukser

FI Alkuperäiset ohjeet

SE Originalinstruktioner

DK Original instruktioner

ES Instrucciones originales

PT Instruções Originais

IT Istruzioni originali

HU Eredeti Utasítás

PL Oryginalne Instrukcje

CZ Originální pokyny

SK Pôvodné pokyny

SI Originalna navodila

GB**IMPORTANT INFORMATION**

Read before use and retain for future reference

DE**WICHTIGE INFORMATION**

Bitte vor dem Benutzen des Gerätes durchlesen und gut aufbewahren

FR**RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS**

A lire avant usage et à conserver pour référence ultérieure

NL**BELANGRIJKE INFORMATIE**

Leest u deze informatie voor het gebruik en bewaar ze voor toekomstige raadpleging

NO**VIKTIG INFORMASJON**

Les bruksanvisningen nøye før bruk og oppbevar den for senere bruk

FI**TÄRKEÄÄ TIETOA**

Lue tämä ennen käyttöä ja säilytä myöhempää tarvetta varten

SE**VIKTIG INFORMATION**

Läs anvisningarna före användningen och spara dem för framtida behov

DK**VIGTIGE OPLYSNINGER**

Du bør læse brugsanvisningen før brug og gemme til senere henvisning

ES**INFORMACIÓN IMPORTANTE**

Léase antes de utilizar y consérvela como referencia en el futuro

PT**INFORMAÇÕES IMPORTANTES**

Leia antes de utilizar e guarde para consulta futura

IT**INFORMAZIONI IMPORTANTI**

Leggere prima dell'uso e conservare per ulteriore consultazione

HU**FONTOS INFORMÁCIÓ**

Használat előtt olvassa el, és tartsa meg későbbi felhasználásra

PL**UWAGA**

Zapoznać się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachować ją do dalszego użytkowania urządzenia

CZ**DŮLEŽITÁ INFORMACE**

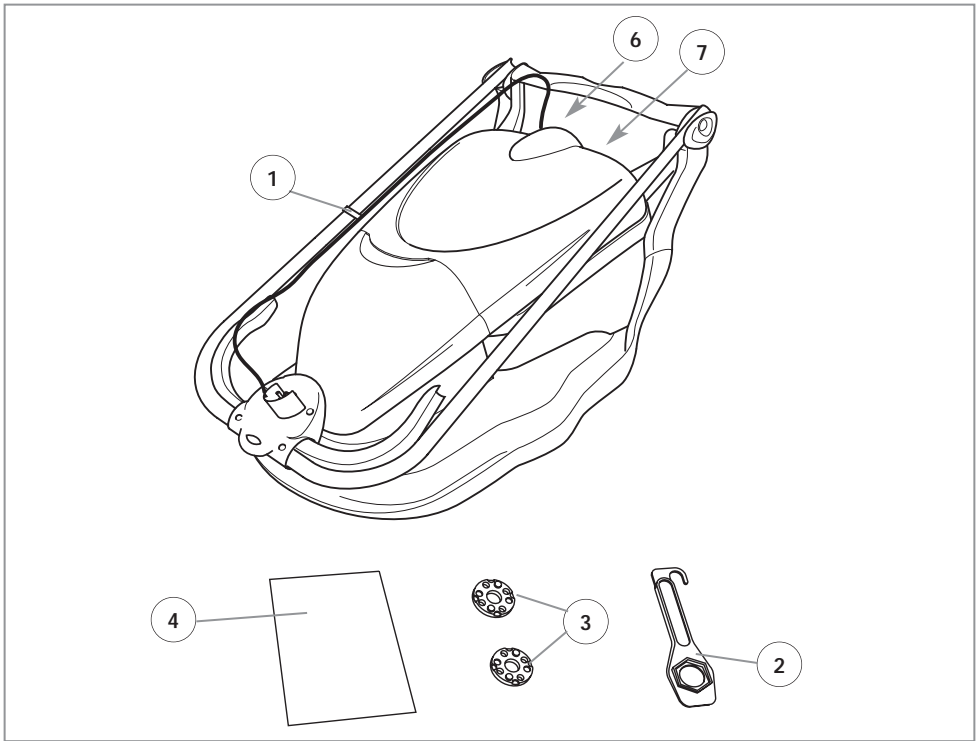
Než začnete stroj používat, přečtěte si pozorně tento návod a uschovejte jej pro další použití v budoucnu

SK**DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE**

Pred použitím si prečítajte nasledovné informácie a odložte si ich pre budúcu potrebu

SI**POMEMBNA INFORMACIJA**

Preberite pred uporabo in shranite za prihodnjo uporabo



GB - CONTENTS

1. Cable clip
2. Spanner/scraper tool
3. Cutting height spacers (1 fitted to lawnmower & 2 in loose parts pack)
4. Instruction Manual
5. Safety Manual
6. Warning Label
7. Product Rating Label

DE - INHALT

1. Kabelhalter
2. Schraubenschlüssel/Reinigungswerkzeug
3. Schnitthöhen-Distanzscheiben (1 befindet sich am Rasenmäher & 2 werden lose in einem Beutel geliefert)
4. Bedienungsanweisung
5. Sicherheit handbuch
6. Warnetikett
7. Produkttypenschild

FR - TABLE DES MATIÈRES

1. Attache câble
2. Raclette
3. Rondelles de réglage (1 montée sur la tondeuse et 2 dans les pièces détachées)
4. Manuel d'Instructions
5. Manuel de sûreté
6. Etiquette d'avertissement
7. Plaquette des Caractéristiques du Produit

NL - INHOUD

1. Snoerklem
2. Moersleutel/schraapinstrument
3. Snijhoogte-tussenstukken (1 in grasmaaimachine en 2 in pak met losse onderdelen)
4. Handleiding
5. Zekerheid manueel
6. Waarschuwingsetiket
7. Product-informatielabel

NO - INNHOLD

1. Kabelklemmer
2. Skrunøkkel/skrape
3. Avstandsstykker for justering av klippehøyden (1 montert på gressklipperen & 2 i pakken med løse deler)
4. Bruksanvisning
5. Sikkerhets håndbok
6. Advarselsetikett
7. Produktmerking

FI - SISÄLTÖ

1. Johdon pidike
2. Ruuviavain/kaavin
3. Leikkaukskorkeuden säätölevy (1 asennettu ruohonleikkuriin ja 2 pakkauksessa)
4. Käyttöopas
5. Turva käsikirja
6. Varoitusnimike
7. Ruohonleikkurin arvokilpi

SE - INNEHÅLL

1. Kabelklämma
2. Skruvnyckel/Avskrapare
3. Distansbrickor för klipphöjd (1 monterad på gräsklipparen och 2 lösa i förpackning)
4. Bruksanvisning
5. Säkerhets manual
6. Varningsetikett
7. Produktmärkning

DK - INDHOLD

1. Kabelklemme
2. Skruenøgle/skrabeværktøj
3. Afstandsskiver til indstilling af klippehøjde (1 monteret på plæneklipperen og 2 løse i posen)
4. Brugsvejledning
5. Sikkerhed håndbog
6. Advarselsmærkat
7. Produktets mærkeskilt

ES - CONTENIDO

1. Grapa de cable
2. Herramienta/raspador
3. Espaciadores de altura de corte (1 instalado en el cortacésped y 2 en paquete de piezas sueltas)
4. Manual de instrucciones
5. Manual de seguridad
6. Etiqueta de Advertencia
7. Placa de Características del Producto

PT - LEGENDA

1. Grampo do cabo
2. Chave de fendas
3. Espaçadores da altura de corte (1 instalado na máquina de cortar relva e 2 no pacote de peças soltas)
4. Manual de Instruções
5. Manual de segurança
6. Etiqueta de Aviso
7. Rótulo de Avaliação do Produto

IT - INDICE CONTENUTI

1. Morsetto per il cavo
2. Chiave/raschietto
3. Distanziali altezza di taglio (1 montato sul tosaerba e 2 sfusi nel sacchettino dei ricambi)
4. Manuale di istruzioni
5. Manuale di sicurezza
6. Etichetta di pericolo
7. Etichetta dati del prodotto

HU - TARTALOMJEGYZÉK

1. Kábelrögzítő
2. Csavar kulcs/térfőzőbeállító szerkeszám
3. Vágómagasság-beállítók (1 db be van szerelve, 2 db a külön alkatrész-csomagolásban található)
4. Kezelési útmutató
5. Biztonság kézi
6. Figyelmeztető címke
7. Termékminősítő címke

PL - ZAWARTOSC KARTONU

1. Zaczep kabla
2. Klucz/skrobak
3. Rozpórki ustalające wysokość koszenia (jedna rozpórka jest zamontowana w kosiarce natomiast dwie znajdują się w pakiecie z luznymi częściami)
4. Instrukcja Obsługi
5. Kasa ręczny
6. Znaki bezpieczeństwa
7. Tabliczka znamionowa

CZ - POPIS STROJE

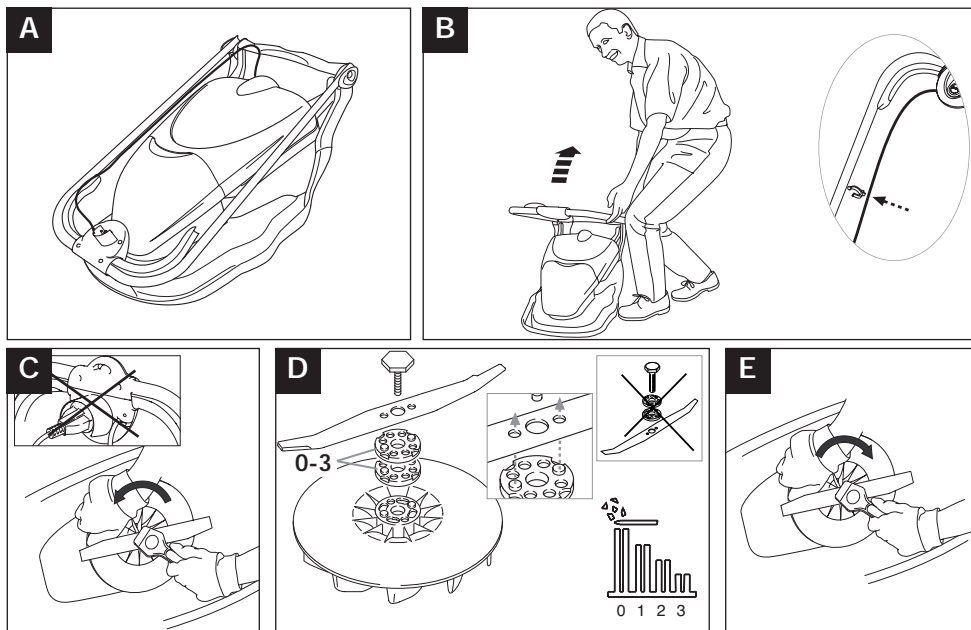
1. Úchytka kabelu
2. Klíč/nástroj pro čištění
3. Distanční tělíska k nastavení výšky sečení (1 instalováno na sekačce a 2 v balíku s náhradními díly)
4. Návod k používání
5. Bezpečnostní pokyny
6. Štítek s výstražnými symboly
7. Výrobní štítek

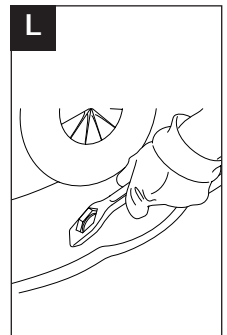
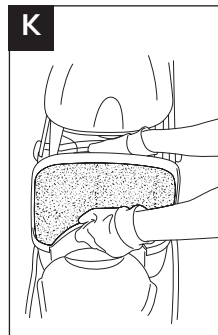
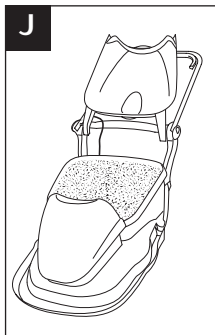
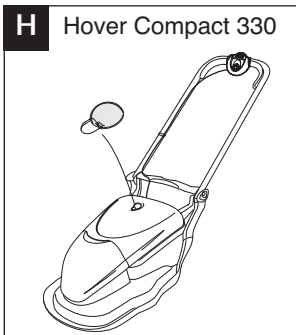
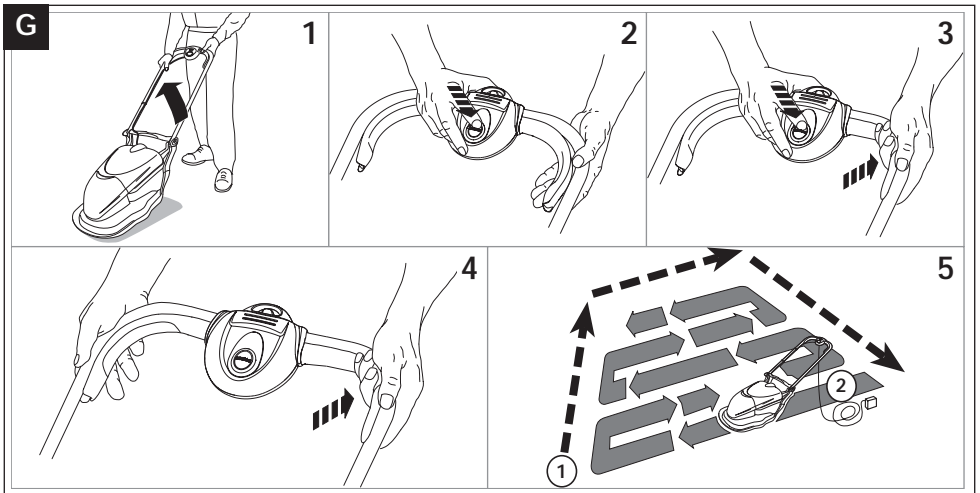
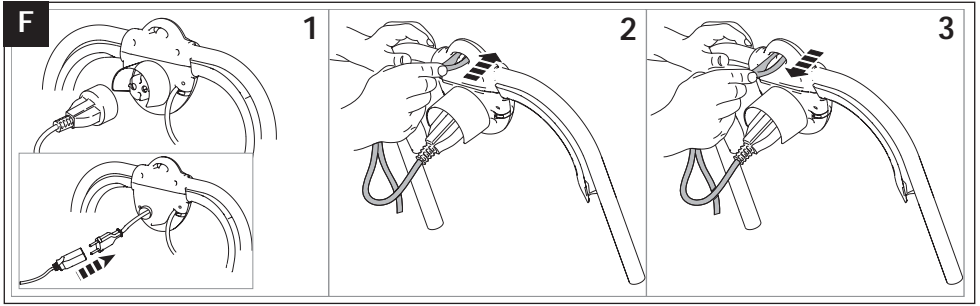
SK - OBSAH

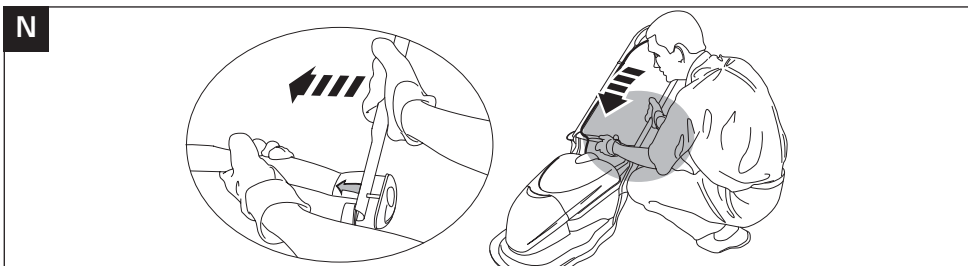
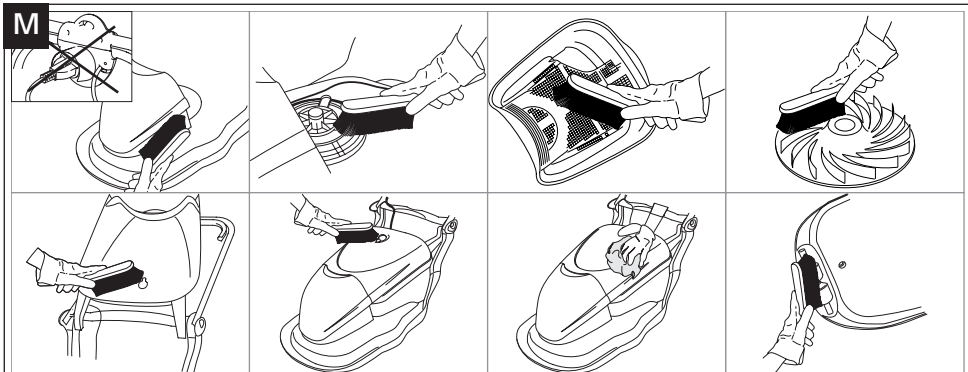
1. Svorka na kábel
2. Kľúč/škrabka
3. Sekacie medzerníky výšky (1 upevnený ku kosačke a 2 v balíčku voľných častí)
4. Príručka
5. Ochranný ručný
6. Varovný štítok
7. Prístrojový štítok

SI - VSEBINA

1. Sponka za kabel
2. Ključ/strgalo
3. distančniki za višino reza (1 montiran v kosilnici in 2 v zav-itku z rezervnimi deli)
4. Priročnik
5. Varnost učbenik
6. Opozorilna oznaka
7. Tipna tablica







GB DO NOT use liquids for cleaning.

DE Zur Reinigung **KEINE** Flüssigkeiten verwenden.

FR NE PAS utiliser de produit liquide pour le nettoyage.

NL Voor het reinigen **NOOIT** vloeistoffen gebruiken.

NO Flytende midler **MÅ IKKE** brukes til rengjøring.

FI **ÄLÄ** käyttää nesteitä puhdistamiseen.

SE ANVÄND INTE vätskor för

rengöring.

DK BRUG IKKE væske til rengøring.

ES NO utilice líquidos para la limpieza.

PT NÃO use líquidos para limpar.

IT NON usare liquidi per la pulizia.

HU NE használjon folyadékot tisztításra.

PL NIE używać płynów do czyszczenia.

CZ K čištění NEPOUŽÍVEJTE kapaliny.

SK NEPOUŽÍVAJTE na čistenie tekuté materiály.

SI NE uporabljajte raznih tekočin za čiščenje.

GB For further advice or repairs, contact your local dealer.

DE Für weitere Empfehlungen oder Reparaturarbeiten setzen Sie sich bitte mit Ihrem örtlichen Händler in Verbindung.

FR Pour en savoir plus ou pour toute réparation, contactez votre revendeur local.

NL Voor nadere informatie over reparaties kunt u contact opnemen met uw plaatselijke leverancier.

NO Ta kontakt med din lokale forhandler angående ytterligere opplysninger eller reparasjoner.

FI Tarkempia ohjeita tai tieto korjauksista saat

paikalliselta jälleenmyyjältä.

SE För ytterligare rådgivning eller reparationer, kontakta din lokala återförsäljare.

DK For yderlige vejledning eller reparation skal du kontakte din lokale forhandler.

ES Si desea consejos adicionales o reparación, contacte con su distribuidor local.

PT Para orientação adicional ou reparações, contacte o seu agente local.

IT Per ulteriori consigli o riparazioni contattare il rivenditore locale.

HU További tanácsért vagy javítás szükségessége esetén forduljon a helyi forgal-

mazóhoz.

PL W sprawie porad lub napraw skontaktować się z miejscowym przedstawicielem.

CZ O radu nebo opravu požádejte svého místního prodejce.

SK Dalšie informácie a opravy zabezpečí váš lokálny predajca.

SI Za nadaljnja navodila ali popravila kontaktirajte vasega lokalnega prodajalca.

Safety Precautions



If not used properly this product can be dangerous! This product can cause serious injury to the operator and others, the warnings and safety instructions must be followed to ensure reasonable safety and efficiency in using this product. The operator is responsible for following the warning and safety instructions in this manual and on the product.

Explanation of Symbols on the product



Warning



Read the user instructions carefully to make sure you understand all the controls and what they do



Always keep the product on the ground when operating. Tilting or lifting the product may cause stones to be thrown out



Keep bystanders away. Do not operate whilst people especially children or pets are in the area



Switch off! Remove plug from mains before adjusting, cleaning or if cable is entangled or damaged. Keep the cable away from the blade.



Beware of severing toes or hands. Do not put hands or feet near a rotating blade.



Blade continues to rotate after the machine is switched off. Wait until all machine components have completely stopped before touching them.



Do not use in the rain or leave the product outdoors while raining

General

1. This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the product by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product. Local regulations may restrict the age of the operator.
2. Never allow children or people unfamiliar with these instructions to use the product.
3. Only use the product in the manner and for the functions described in these instructions.
4. Never operate the product when you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medicine.
5. The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

Electrical

1. The use of a Residual Current Device (R.C.D.) with a tripping current of not more than 30mA is recommended. Even with a R.C.D. installed 100% safety cannot be guaranteed and safe working practice must be followed at all times. Check your R.C.D. every time you use it.
2. Before use, examine cable for damage, replace it if there are signs of damage or ageing.
3. Do not use the product if the electric cables are damaged or worn
4. Immediately disconnect from the mains electricity supply if the cable is cut, or the insulation is damaged. Do not touch the electric cable until the electrical supply has been disconnected. Do not repair a cut or damaged cable. Replace it with a new one.
5. Your extension cable must be uncoiled, coiled cables can overheat and reduce the efficiency of your mower.
6. Keep cables away from the blade. The blade can

cause damage to cables and lead to contact with live parts. Always work away from the power point mowing up and down, never in circles.

7. Do not pull cable around sharp objects.
8. Always switch off at the mains before disconnecting any plug, cable connector or extension cable.
9. Switch off, remove plug from mains and examine electric supply cable for damage or ageing **before** winding cable for storage. Do not repair a damaged cable, replace it with a new one. Use only Flymo replacement cable.
10. Always wind cable carefully, avoiding kinking.
11. Never carry the product by the cable.
12. Never pull on the cable to disconnect any of the plugs.
13. Use only on AC mains supply voltage shown on the product rating label.
14. Husqvarna products are double insulated to EN60335. Under no circumstances should an earth be connected to any part of the product.

Cables

Use only 1.00mm² size cable up to 40 metres length maximum.

Maximum rating:

1.00mm² size cable 10 amps 250 volts AC

1. Mains cables and extensions are available from your local Approved Service Centre.
2. Only use extension cables specifically designed for outdoor use.

Preparation

1. While using your product always wear substantial footwear and long trousers.
2. Make sure the lawn is clear of sticks, stones, bones, wire and debris; they could be thrown by the blade.
3. Before using the machine and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
4. Replace worn or damaged blades together with their fixings in sets to preserve balance.

Use

1. Use the product only in daylight or good artificial light.
2. Do not operate whilst people especially children or pets are in the area
3. Avoid operating your product in wet grass, where feasible.
4. Take care in wet grass, you may lose your footing.
5. On slopes, be extra careful of your footing and wear non-slip footwear.
6. Operate your product across the face of slopes, never up and down.
7. Exercise extreme caution when changing direction on slopes. Walk never run.
8. Using on banks and slopes can be dangerous. Do not mow on **banks** or **steep** slopes.
9. Use extreme caution when reversing or pulling the product towards you.
10. Switch off before pushing the product over surfaces other than grass.
11. Never operate the product with damaged guards or without guards in place.
12. Switch on the motor according to instructions and with feet well away from the blade(s). Do not put hands or feet near or under rotating parts.
13. Do not tilt product when the motor is running, except when starting and stopping. In this case, do not tilt more than absolutely necessary and lift only the part which is away from the operator. Always ensure that both hands are in the operating position before returning the appliance to the ground.
14. Do not put hands near the grass discharge chute.
15. Never pick up or carry a product when it is operating or still connected to the mains supply.
16. Remove the plug from the mains :
 - before touching the blade (ensure the blade has come to a complete stop);

Safety Precautions

- before leaving the product unattended for any period;
 - before clearing a blockage;
 - before checking, cleaning or working on the appliance;
 - if you hit an object. Do not use your product until you are sure that the entire product is in a safe operating condition.;
 - if the product starts to vibrate abnormally. Check immediately. Excessive vibration can cause injury.
- Maintenance and storage**
1. Caution: Do not touch rotating blade(s)
 2. Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the product is in safe working condition.
 3. Check the grassbox frequently for wear or deterioration.
 4. Replace worn or damaged parts for safety.
 5. Only use the replacement blade and blade bolt specified for this product.
 6. Be careful during adjustment of the product to prevent entrapment of the fingers between moving blades and fixed parts of the machine.
 7. Store in a cool dry place.
 8. Renew your metal blade after 50 hours mowing or 2 years whichever is the sooner - regardless of condition.
 9. If, during the life of the product, the belt begins to slip, return the product to an Authorised Service Dealer for maintenance.


Service Recommendations

- Your product is uniquely identified by a silver and black product rating label.
- We strongly recommend that your product is serviced at least every twelve months, more often in a professional application.

Environmental Information

Husqvarna UK Ltd products are manufactured under an Environmental Management System (ISO 14001) using, where practical, components manufactured in the most environmentally responsible manner, according to company procedures, and with the potential for recycling at the end of the products' life.

- Packaging is recyclable and plastic components have been labelled (where practical) for categorised recycling.
- Awareness of the environment must be considered when disposing of 'end-of-life' product.
- If necessary, contact your local authority for disposal information.

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Guarantee and Guarantee Policy

If any part is found to be defective due to faulty manufacture within the guarantee period, Husqvarna UK Ltd., through its Authorised Service Repairers will effect the repair or replacement to the customer free of charge providing:

- (a) The fault is reported directly to the Authorised Repairer.
 - (b) Proof of purchase is provided.
 - (c) The fault is not caused by misuse, neglect or faulty adjustment by the user.
 - (d) The failure has not occurred through fair wear and tear.
 - (e) The machine has not been serviced or repaired, taken apart or tampered with by any person not authorised by Husqvarna UK Ltd..
 - (f) The machine has not been used for hire.
 - (g) The machine is owned by the original purchaser.
 - (h) The machine has not been used commercially.
- * This guarantee is additional to, and in no way diminishes the customers statutory rights.

Failures due to the following are not covered, therefore it is important that you read the instructions contained in this Operator's Manual and understand how to operate

and maintain your machine:

Failures not covered by guarantee

- * Failures as a result of not reporting an initial fault.
 - * Failures as a result of sudden impact.
 - * Failures as a result of not using the product in accordance with the instructions and recommendations contained in this Operator's Manual.
 - * Machines used for hire are not covered by this guarantee.
 - * The following items listed are considered as wearing parts and their life is dependent on regular maintenance and are, therefore not normally subject to a valid warranty claim: Blades, Electric Mains cable
- Caution!**

Husqvarna UK Ltd. does not accept liability under the warranty for defects caused in whole or part, directly or indirectly by the fitting of replacement parts or additional parts that are not either manufactured or approved by Husqvarna UK Ltd., or by the machine having been modified in any way.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Husqvarna UK Ltd., Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe, Co. Durham, DL5 6UP, England

Declare under our sole responsibility that the product(s);

Category.....**Electric Rotary Lawnmower**
Type(s)**HC300, HC330**
Identification of Series.....**See Product Rating Label**
Year of Construction.....**See Product Rating Label**

Conforms to the essential requirements & provisions of the following EC Directives:
98/37/EC (until 31.12.09), 2006/42/EC (from 01.01.10), 2004/108/EC, 2000/14/EC
based on the following EU harmonized standards applied:
EN60335-1, EN60335-2-77, EN836, EN50366, EN55014-1, EN61000-3-2, EN61000-3-3

The maximum A weighted sound pressure level L_{pA} at the operator's position, recorded on a sample of the above product(s) corresponds to the Level given in the table.

The maximum hand / arm vibration weighted value measured according to EN ISO 5349 on a sample of the above product(s) corresponds to the Value given in the table.

2000/14/EC: The Measured Sound Power L_{WA} & Guaranteed Sound Power L_{WA} values are according to the tabulated figures.

Conformity Assessment Procedure..... Annex VI
Notified Body..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Newton Aycliffe 25/02/2008
M.Bowden
Research & Development Director
Husqvarna UK Ltd.



Type	HC300	HC330
Width of Cut (cm)	30	33
Speed of Rotation of Cutting Device (rpm)	4,300	4,300
Power (W)	1.4	1.45
Measured Sound Power L_{WA} (dB(A))	91	91
Guaranteed Sound Power L_{WA} (dB(A))	92	92
Level (dB(A))	80	80
Value (m/s^2)	1.45	1.34
Weight (Kg)	8.5	8.5

Sicherheitsmaßnahmen



Ihre Maschine kann bei einem unsachgemäßen Gebrauch eine Gefahr darstellen und zu ernsthaften Verletzungen des Bedieners und anderer Personen führen! Es müssen sämtliche Warnhinweise und Sicherheitsvorschriften beachtet werden, um einen sicheren Gebrauch und eine angemessene Leistung Ihrer Maschine sicherstellen zu können. Der Bediener ist für die Einhaltung aller in diesem Handbuch und auf der Maschine angegebenen Warnhinweise und Sicherheitsvorschriften verantwortlich.

Erklärung der an der Maschine befindlichen Symbole



Achtung



Die Betriebsanleitung muß sorgfältig durchgelesen werden, um sicherstellen zu können, daß alle Steuerelemente und deren Funktion verstanden werden.



Der Rasenmäher muß während des Mähens immer auf dem Boden bleiben. Durch Kippen oder Anheben des Rasenmähers können Steine fortgeschleudert werden.



Es dürfen sich keine Personen in der Nähe befinden. Es darf nicht gemäht werden, wenn sich Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere, im Mähbereich befinden.



Den Rasenmäher ausschalten! Den Stecker aus der Steckdose ziehen, bevor der Rasenmäher nachgestellt oder gereinigt wird, oder wenn sich das Kabel verwickelt hat oder beschädigt ist. Das Kabel darf nicht mit dem Messer in Berührung kommen.



Nehmen Sie sich davor in acht, daß der Rasenmäher nicht in Ihre Zehen oder Hände schneiden kann. Hände oder Füße dürfen sich nicht in der Nähe des rotierenden Messers befinden.



Das Messer wird sich noch weiterdrehen, nachdem die Maschine ausgeschaltet wurde. Warten, bis alle Maschinenteile zum vollständigen Stillstand gekommen sind, bevor diese berührt werden.



Nicht im Regen mähen oder den Rasenmäher im Freien lassen, wenn es regnet.

Allgemeines

1. Dieses Produkt ist nicht dafür ausgelegt, von Personen (einschließlich Kindern) mit physischen, sensorischen oder psychischen Beeinträchtigungen oder von Personen, die nicht ausreichend Erfahrungen und Kenntnisse für den Umgang mit dem Produkt besitzen, benutzt zu werden, es sei denn, solche Personen stehen unter Aufsicht einer Person, die für ihre Sicherheit haftet oder sie sind von solch einer haftenden Person in die Benutzung des Produkts speziell eingewiesen worden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzugehen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen. Es ist möglich, dass regionale Vorschriften ein Mindestalter für die Benutzung des Produkts vorschreiben.
2. Dieses Produkt darf nicht von Kindern oder von Personen, welche die vorliegende Anleitung nicht gelesen haben, benutzt werden.
3. Den Rasenmäher in der in dieser Betriebsanleitung beschriebenen Art und Weise und nur für die vorgesehenen Funktionen verwenden.
4. Den Rasenmäher nie verwenden, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem Einfluß von Alkohol, Drogen oder Arzneimitteln stehen.
5. Der Bediener oder Benutzer ist für Unfälle anderer Personen, und für die Gefahr, der sie oder deren Eigentum ausgesetzt werden, verantwortlich.

Angaben zur Sicherheit bei der Verwendung elektrischer Teile

1. Es wird die Verwendung einer Fehlerstrom-Schutzvorrichtung mit einer Auslösung bei nicht mehr als 30mA empfohlen. Selbst mit einer solchen Schutzvorrichtung kann keine 100-prozentige Sicherheit garantiert werden. Deshalb müssen jederzeit die entsprechenden Sicherheitsvorschriften beachtet werden. Die Fehlerstrom-Schutzvorrichtung bei jeder Verwendung überprüfen.
2. Vor der Verwendung muß das Kabel auf Beschädigungen überprüft werden. Bei Anzeichen einer Beschädigung oder Alterung muß es ausgewechselt werden.
3. Den Rasenmäher nicht verwenden, wenn die elektrischen Kabel beschädigt oder abgenutzt sind.
4. Die Verbindung zur Stromversorgung sofort unterbrechen, wenn das Kabel Schnitte aufweist oder die Isolierung beschädigt ist.

Das Kabel nicht berühren, bis die Stromversorgung unterbrochen ist. Ein Kabel, das Schnitte oder Beschädigungen aufweist, darf nicht repariert werden; es muß mit einem neuen Kabel ausgewechselt werden.

5. Ihr Verlängerungskabel darf im betrieb nicht gewickelt sein, gewickelte Kabel können sich überhitzen und das Leistungsvermögen Ihres Rasenmähers reduzieren.
6. Kabel von der Klinge fernhalten. Die Klinge könnte die Kabel beschädigen und den Kontakt mit spannungsführenden Teilen verursachen. Immer vom Stromanschluß weg arbeiten und auf- und abwärts, nie in Kreisen.
7. Das Kabel nicht um scharfkantige Objekte ziehen.
8. Immer zuerst die Stromversorgung unterbrechen, bevor ein Stecker, Kabelverbinder oder ein Verlängerungskabel entfernt wird.
9. Den Rasenmäher ausschalten, den Stecker aus der Steckdose ziehen und das elektrische Versorgungskabel auf Beschädigungen oder Altersanzeichen überprüfen, bevor das Kabel zur Lagerung aufgewickelt wird. Ein beschädigtes Kabel darf nicht repariert werden; es muß mit einem neuen Kabel ausgewechselt werden.
10. Das Kabel immer vorsichtig aufwickeln und eine Kinkbildung vermeiden.
11. Die Maschine niemals am Kabel tragen.
12. Niemals am Kabel zeren, um irgendeinen Stecker zu ziehen.
13. Nur an auf dem Typenschild angegebenes Wechselspannungsnetz anschließen.
14. Husqvarna-Produkte sind gemäß EN60335 schutzisoliert. Es darf unter keinen Umständen eine Erdleitung irgendwo am Produkt angeschlossen werden.

Kabel

Es darf nur 1,00mm² Kabel mit einer maximalen Länge von 40m verwendet werden.

Maximale Nennwerte:

1,00mm² Kabel: 10A, 250V Wechselstrom

1. Netz- und Verlängerungskabel sind von Ihrem örtlichen zugelassenen Husqvarna UK Ltd. Kundendienstzentrum erhältlich.
2. Es dürfen nur Verlängerungskabel, die speziell zur Verwendung im Freien vorgesehen sind, verwendet werden.

Vorbereitung

1. Bei Arbeiten mit Ihrem Gerät müssen Sie immer feste Schuhe und lange Hosen tragen.
2. Sicherstellen, daß keine Stecken, Steine, Knochen, Draht oder Schutt auf dem Rasen liegen; sie könnten durch das rotierende Messer fortgeschleudert werden.
3. Vor der Verwendung und nach Erhalt eines kräftigen Stoßes muss die Maschine auf Anzeichen eines Verschlusses oder einer Beschädigung überprüft und bei Bedarf die entsprechenden Reparaturarbeiten ausgeführt werden.
4. Abgenutzte oder beschädigte Messer müssen zusammen mit ihren Befestigungen als ganze Sätze ausgewechselt werden, um das Gleichgewicht beizubehalten.

Verwendung

1. Den Rasenmäher nur bei Tageslicht oder guter künstlicher Beleuchtung verwenden.
2. Es darf nicht gemäht werden, wenn sich Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere, im Mähbereich befinden.
3. Rasenmäher sollten, wenn möglich, nicht in nassem Gras verwendet werden.
4. In nassem Gras ist Vorsicht geboten, da Sie leicht Ihren Halt verlieren können.
5. An Hängen muß sichergestellt werden, daß Sie einen sicheren Halt haben und rutschfeste Schuhe tragen.
6. Hänge nie von oben nach unten, sondern immer quer zum Hang mähen.
7. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie die Schmittichtung am Hang ändern. Immer langsam gehen, nicht laufen.
8. Das Mähen an Bänken und Hängen kann gefährlich sein. Nicht an **Bänken** oder **stellen** Hängen mähen.
9. Besondere Vorsicht gilt, wenn Sie das Produkt rückwärts fahren oder auf sich zu ziehen.
10. Den Rasenmäher ausschalten, bevor er über andere

Sicherheitsmaßnahmen

- Oberflächen als Gras geschoben wird.
- Den Rasenmäher nie verwenden, wenn die Schutzvorrichtungen beschädigt sind oder sich nicht an ihrer vorgesehenen Stelle befinden.
 - Schalten Sie den Motor gemäß der Bedienungsanleitung ein und achten Sie darauf, dass die Füße ausreichend weit von der/den Klinge(n) entfernt sind. Hände und Füße nicht unter Drehteile oder in den Bereich von rotierenden Teilen bringen!
 - Den Rasenmäher nicht kippen, wenn der Motor noch läuft, außer beim Starten oder Stoppen. In diesem Falle sollte der Rasenmäher nicht mehr als absolut notwendig gekippt und nur der Teil angehoben werden, der sich weg vom Bediener befindet. Es muß immer sichergestellt werden, daß sich beide Hände in Betriebsposition befinden, bevor der Rasenmäher wieder auf den Boden gestellt wird.
 - Hände nicht in die Nähe des Grassauwurfs bringen.
 - Einen Rasenmäher niemals anheben oder tragen, wenn er noch läuft oder noch an die Stromversorgung angeschlossen ist.
 - Den Stecker aus der Steckdose ziehen:
 - bevor Sie die Klinge berühren (gewährleisten, dass die Klinge völlig stillsteht);
 - bevor der Rasenmäher unbeaufsichtigt bleibt;
 - bevor eine Blockierung entfernt wird;
 - bevor der Rasenmäher überprüft oder gereinigt wird oder Arbeiten daran ausgeführt werden;
 - wenn Sie einen Gegenstand treffen. Der Rasenmäher darf erst dann wieder verwendet werden, wenn absolut sichergestellt wurde, daß sich der gesamte Rasenmäher in einem sicheren Betriebszustand befindet;
 - wenn der Rasenmäher anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren. In diesem Falle muß er sofort überprüf werden. Ein übermäßiges Vibrieren kann Verletzungen verursachen.

Wartung und Lagerung

- Vorsicht: Die Drehklinge(n) nicht berühren!
- Alle Muttern, Bolzen und Schrauben müssen fest angezogen sein, damit ein sicherer Betriebszustand des Rasenmähers gewährleistet ist.
- Den Grasbehälter regelmäßig auf Verschleiß oder Schäden prüfen.
- Abgenutzte oder beschädigte Teile müssen für einen sicheren Zustand ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie nur solche Austauschklingen, Klingschrauben, Distanzhülse und Flügelräder, die für dieses Produkt spezifiziert sind.
- Bei der Einstellung des Rasenmähers darauf achten, daß Sie Ihre Finger nicht zwischen den beweglichen Messern und den feststehenden Teilen der Maschine einklemmen.
- Bewahren Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf.
- Das Metallmesser nach 50 Betriebsstunden oder nach 2 Jahren, je nachdem, welches eher zutrifft, austauschen - unabhängig von dessen Zustand.
- Sollte der Keilriemen schleifen, muss das Produkt zur Reparatur an die zuständige Vertragswerkstatt zurückgeführt werden.

Wartungsempfehlungen

- Ihr Produkt ist durch ein silberfarbiges und schwarzes Produkttypenschild gekennzeichnet.
- Ihr Gerät sollte mindestens alle 12 Monate gewartet werden; häufiger, wenn es professionell eingesetzt wird.

Umweltinformation

- Husqvarna UK Ltd stellt seine Produkte unter einem Umweltmanagementsystem (ISO 14001) her. Hierbei werden Fertigungsverfahren angewandt, die es ermöglichen, Teile auf eine umweltfreundliche Weise (soweit dies durchführbar ist) unter Berücksichtigung der Wiederverwertung am Ende ihrer Benutzungsdauer herzustellen.
- Die Verpackung ist wiederverwertbar. Kunststoffteile wurden (wo durchführbar) für eine nach Kategorien geordnete Wiederverwertung gekennzeichnet.
 - Beim Entsorgen von nicht mehr zu gebrauchenden Produkten muß die Umwelt berücksichtigt werden.
 - Falls erforderlich, setzen Sie sich bitte mit Ihrer örtlichen Behörde in Verbindung. Diese kann Ihnen Einzelheiten zur Entsorgung mitteilen.



Das Symbol auf dem Produkt bzw. auf der Produktverpackung gibt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Zur Entsorgung ist es an einen entsprechenden Recycling-Punkt für elektrische und elektronische Geräte zu bringen. Durch die umweltgerechte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie dazu bei, potentielle Folgeschäden an der Umwelt und Gesundheitsschäden zu verhindern. Ausführlichere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie auf Wunsch von Ihrem Stadt- oder Gemeinderat, den für die Hausmüllentsorgung zuständigen Behörden oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Garantie & Garantiepolice

Falls sich ein Teil aufgrund eines Herstellungsfehlers innerhalb der Garantiezeit als defekt herausstellen sollte, wird Husqvarna UK Ltd. über seine autorisierten Wartungstechniker kostenlos Reparaturarbeiten ausführen oder Teile auswechseln lassen. Dies gilt unter folgenden Voraussetzungen:

- Der Fehler wird direkt dem autorisierten service center gemeldet.
 - Ein Kaufnachweis kann vorgelegt werden.
 - Der Fehler läßt sich nicht auf einen Mißbrauch, eine Vernachlässigung oder eine falsche Einstellung durch den Benutzer zurückführen.
 - Der Fehler läßt sich nicht auf normale Abnutzung zurückführen.
 - Die Maschine wurde nicht von einer von Husqvarna UK Ltd. nicht autorisierten Person gewartet oder repariert, auseinandergenommen oder daran herumgebastelt.
 - Die Maschine wurde nicht vermietet.
 - Die Maschine ist noch Eigentum des ursprünglichen Käufers.
 - Die Maschine wurde nicht kommerziell verwendet.
- * Diese Garantie stellt eine Ergänzung der gesetzlichen Rechten des Kunden dar und schränkt diese auf keine Weise ein.

Nachfolgend wird aufgelistet, was nicht unter Garantie fällt oder wodurch die Garantie ungültig wird. Deshalb ist es unbedingt erforderlich, die in der Bedienungsanleitung angegebenen Anweisungen sorgfältig durchzulesen und genau zu verstehen, wie die Maschine betrieben und gewartet wird:

Fehler, die nicht von der Garantie gedeckt sind:

- Fehler, die dadurch entstanden sind, daß ein anfänglicher Defekt nicht sofort gemeldet wurde.
- Fehler, die durch einen plötzlichen Stoß entstanden sind.
- Störungen aufgrund eines unsachgemäßen Gebrauchs der Maschine und Nichtbeachtung der in der Bedienungsanleitung angegebenen Anweisungen und Empfehlungen.
- Maschinen, die vermietet werden, werden von dieser Garantie nicht gedeckt.
- Folgende Teile werden als Verschleißteile angesehen, deren Nutzungsdauer von einer regelmäßigen Wartung abhängt. Diese Teile fallen normalerweise nicht unter die Garantie: Messer, Netzkabel.
- Vorsicht!** Alle Garantieansprüche entfallen, wenn Fehler ganz oder teilweise, direkt oder indirekt durch den Einbau von Ersatzteilen oder zusätzlichen Teilen verursacht wurden, die nicht von Husqvarna UK Ltd. hergestellt oder zugelassen wurden. Dasselbe trifft für modifizierte Maschinen zu.

EC KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Husqvarna UK Ltd., Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe, Co. Durham, DL5 6UP, England

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt bzw. die Produkte

Kategorie.....**Elektrischer Rotationsrasenmäher**
Typ**HC300, HC330**
Identifizierung der reihe.....**Siehe Produkttypenschild**
Baujahr.....**Siehe Produkttypenschild**

die maßgeblichen Anforderungen und Bestimmungen der folgenden EU-Richtlinien erfüllt/erfüllen:

98/37/EEC (bis 31.12.09), 2006/42/EC (ab 01.01.10), 2004/108/EC, 2000/14/EC
beruhend auf den folgenden in der EU harmonisierten, anwendbaren Standards:
EN60335-1, EN60335-2-77, EN836, EN50366, EN55014-1, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Der maximale A-Schalldruckpegel L_{pA} an der Bedienerposition, aufgezeichnet an einem Muster des/der obigen Produkts/Produkte, entspricht der in der Tabelle angegebenen **Stufe**.

Der maximale Vibrationswert an Hand/Arm, gemessen nach EN ISO 5349 an einem Muster des/der obigen Produkts/Produkte, entspricht dem in der Tabelle angegebenen **Wert**.

2000/14/EU: Die Werte der gemessenen Geräuschemission L_{WA} und der garantierten Geräuschemission L_{WA} entsprechen den Tabellenwerten.

Konformitätsbewertungsverfahren..... Annex VI
Prüfbehörde..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Newton Aycliffe 25/02/2008
M.Bowden
Direktor für Forschung & Entwicklung
Husqvarna UK Ltd.



Typ	HC300	HC330
Schnittbreite (cm)	30	33
Umdrehungsgeschwindigkeit des Schneidwerks (rpm)	4,300	4,300
Leistung (W)	1.4	1.45
Gemessene Geräuschemission L_{WA} (dB(A))	91	91
Garantierte Geräuschemission L_{WA} (dB(A))	92	92
Höhe (dB(A))	80	80
Wert (m/s^2)	1.45	1.34
Gewicht (Kg)	8.5	8.5

Précautions à Prendre



Mal utilisé, votre produit peut devenir dangereux! Votre produit peut occasionner de graves blessures à l'utilisateur et aux autres; les conseils d'utilisation et de sécurité doivent être scrupuleusement suivis pour un usage optimal et sûr de votre produit. L'utilisateur a la responsabilité du respect des conseils d'utilisation et de sécurité de ce manuel et concernant le produit.

Explication des symboles de votre produit



Avertissement



Lire attentivement le mode d'emploi pour vous assurer de bien comprendre toutes les commandes et leur utilisation.



Maintenez toujours la tondeuse au sol en tondant. Si vous levez ou inclinez la tondeuse, des pierres peuvent être projetées.



Ne tondez pas lorsque des personnes, surtout des enfants, ou des animaux domestiques se déplacent sur les lieux.



Arrêtez et débranchez la tondeuse avant d'effectuer le réglage de la hauteur de coupe, le nettoyage ou si le câble est entortillé ou endommagé. Il faut vous assurer que le câble électrique soit toujours loin des lames de la tondeuse.



Prenez bien garde au ne pas poser les mains ou mettre les pieds sur, ou près d'une lame en rotation.



Après l'arrêt de la tondeuse, attendez l'arrêt complet des organes mécaniques en mouvement avant de les toucher.



Il ne faut pas tondez sous la pluie ou laisser la tondeuse à l'extérieur quand il pleut.

Généralités

1. Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience ou de compétences, sauf si elles sont supervisées ou si elles reçoivent des instructions concernant l'utilisation de ce produit par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être supervisés pour garantir qu'ils ne jouent pas avec le produit. La réglementation locale peut restreindre le groupe d'âge des opérateurs autorisés.
2. Ne jamais les enfants ou des personnes non familières avec ces instructions, utiliser ce produit.
3. Respectez les conditions d'emploi et les fonctions décrites au manuel d'instructions.
4. Il ne faut jamais utiliser la tondeuse si vous êtes fatigués, malades ou sous l'influence d'alcool.
5. L'opérateur ou utilisateur est tenu responsable des dangers ou accidents provoqués aux autres personnes ou à leurs biens.

Conditions électriques

1. Il est recommandé d'utiliser un appareil à courant résiduel (R.C.D.) avec un courant de déclenchement de 30 mA maximum. Même avec un R.C.D. installé, une sécurité de 100% n'est pas garantie et il convient de toujours observer les consignes de sécurité au travail. Vérifiez le R.C.D. à chaque utilisation.
2. Avant usage, vérifiez le câble d'alimentation électrique pour voir s'il présente des signes d'usure ou d'endommagement. Remplacez le si nécessaire.
3. Il ne faut pas utiliser la tondeuse si les câbles électriques sont endommagés ou usés.
4. Si le câble est coupé ou si l'isolation est endommagée, débranchez immédiatement la tondeuse. Il ne faut pas toucher les câbles électriques avant de couper le courant. Il ne faut pas réparer ou couper un câble endommagé, il faut le remplacer par un nouveau.
5. Votre rallonge ne doit pas être enroulée. Les câbles enroulés peuvent surchauffer et réduire l'efficacité de

vos tondeuses.

6. Maintenir les câbles hors de portée de la lame. La lame peut endommager le câble avec le risque de contact accidentel avec un conducteur de phase. Travaillez toujours en ligne droite (en 'va et vient') loin de la prise de courant. Il ne faut jamais tondre en mouvement circulaire.
7. Ne tirez pas le câble autour d'objets anguleux
8. Coupez toujours le courant d'alimentation avant de débrancher la tondeuse, de déconnecter un raccord de câble ou d'enlever une rallonge.
9. Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le de la prise secteur puis examinez le câble d'alimentation électrique pour voir s'il présente des signes d'usure ou d'endommagement avant de l'enrouler pour le ranger. Ne tentez pas de réparer un câble endommagé. Remplacez-le par un câble neuf.
10. Enroulez toujours le câble bien soigneusement, en évitant les nœuds.
11. Ne jamais soulever la tondeuse par le câble.
12. Ne tirez jamais sur le câble pour le débrancher.
13. N'utilisez l'appareil qu'en courant alternatif comme indiqué sur l'étiquette d'identification du produit.
14. Les appareils Husqvarna sont antichoc, conformément à la norme EN60335. Ne jamais mettre à la terre aucune partie de l'appareil.

Câbles

N'utilisez que des câbles d'un diamètre d'1,00 mm² et d'une longueur maximale de 40 mètres.

Valeur nominale maximale :

Câble d'une section d'1,00 mm², 10 A, 250 V CA

1. Des câbles secteur et des rallonges sont disponibles auprès de votre Centre de service après-vente produits d'extérieur agréé Husqvarna.
2. N'utilisez que des câbles secteur et des rallonges spécialement conçus pour l'usage à l'extérieur.

Préparation

1. Toujours porter des chaussures robustes et des pantalons en utilisant cet outil.
2. Il faut s'assurer de la propreté de la pelouse. Des brindilles, des pierres, os, bouts des fils de fer ou débris peuvent être éjectés par la lame de la tondeuse.
3. Avant de mettre l'appareil en marche et après tout choc, vérifiez qu'il ne présente aucun signe d'usure ou de dommage, et le réparer si nécessaire.
4. Les lames doivent être remplacées en même temps que leur système de fixation afin de maintenir l'équilibre.

Utilisation

1. Utilisez la tondeuse dans la lumière du jour ou quand il y a un bon éclairage artificiel.
2. Il ne faut pas tondre en présence de gens (spécialement des enfants) et d'animaux dans cette zone.
3. Évitez l'utilisation de la tondeuse pour la tonte d'une pelouse mouillée.
4. Prenez soins de ne pas glisser pendant la tonte d'une pelouse mouillée.
5. Il faut prendre des précautions exceptionnelles pendant la tonte des pelouses en pentes. Portez des chaussures non glissantes.
6. Dans un terrain incliné, il faut tondre la pelouse en travers, jamais du haut en bas de la pente et vice versa.
7. Il faut faire très attention pendant le changement de direction sur les terrains inclinés. Marchez, ne courez jamais.
8. La tonte des terrains inclinés et des berges peut être dangereuse. Ne pas utiliser la tondeuse sur les **talus** ou pentes **raides**.
9. Faire très attention en reculant ou en tirant le produit vers vous.
10. Arrêtez la tondeuse avant de la déplacer sur des surfaces non gazonnées.

Précautions à Prendre

11. Il ne faut jamais faire marcher une tondeuse avec des couvercles de protections endommagés ou sans protections mise en place.
12. Suivre les instructions pour mettre le moteur en marche en se tenant à distance de la(des) lame(s). Ne pas placer les mains ou les pieds près ou sous les pièces en mouvement.
13. Il ne faut pas soulever la tondeuse pendant que le moteur tourne. On peut la soulever uniquement lors du démarrage ou lorsqu'elle est totalement arrêtée. Dans ce cas veillez à soulever la tondeuse en l'inclinant légèrement sur le côté. Avant de reposer la tondeuse au sol, assurez vous toujours d'avoir les mains en position d'utilisation.
14. N'approchez pas vos mains du canal d'éjection d'herbe.
15. Ne soulevez ou ne transportez jamais une tondeuse en marche ou encore branchée au secteur.
16. Enlevez la prise du secteur:
 - avant de manipuler la lame (s'assurer que la lame est à l'arrêt complet) ;
 - Avant de laisser la tondeuse sans surveillance ;
 - Avant de dégager une obstruction ;
 - Avant de vérifier, de nettoyer ou d'effectuer des travaux sur l'appareil ;
 - Si vous heurtez un objet. Il ne faut pas utiliser votre tondeuse avant de s'assurer qu'elle est entièrement dans les conditions sûres d'utilisation ;
- Si la tondeuse commence à vibrer anormalement. Effectuez une vérification immédiate. Des vibrations excessives peuvent être cause d'accidents.

Entretien et rangement

1. Attention : Ne jamais toucher la(les) lame(s) en mouvement
2. Pour assurer des conditions de sécurité optimales lors de l'utilisation de la tondeuse, il faut maintenir les écrous, les boulons et les vis bien serrés.
3. Vérifiez fréquemment le bac rigide les signes d'usure ou de détérioration.
4. Pour assurer la sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées.
5. Utiliser uniquement une lame, un boulon de lame, une entretoise et une roue à aubes de rechange spécifiés pour ce produit.
6. Pendant le réglage de la tondeuse, il faut prendre soin de ne pas se coincer les doigts entre les lames en rotation et les pièces fixes de la machine.
7. Entrez la tondeuse dans un endroit frais et sec.
8. Sans tenir compte des conditions de la lame, celle-ci doit être changée après 50 heures de service ou deux ans d'utilisation.
9. Si, au cours de la vie du produit, la courroie commence à glisser, renvoyer le produit à un distributeur agréé pour l'entretien.


Recommandations de Service

- Cet appareil n'est identifié que par une plaque de qualité de produit, argentée et noire.
- Nous vous recommandons vivement de faire réviser votre machine au moins tous les douze mois, plus souvent dans le cas d'un usage professionnel.

Informations Concernant L'environnement

Les produits Husqvarna UK Ltd sont manufacturés dans le cadre d'un Système de Gestion de l'Environnement (ISO 14001) qui utilise dans la mesure du possible des composants fabriqués par des procédés les plus respectueux de l'environnement, conformes aux procédures de la société et offrant le potentiel de recyclage à la fin de la vie du produit.

- L'emballage est recyclable et les composants en plastique ont été étiquetés lorsque c'est possible dans une catégorie recyclable.
- Prendre l'environnement en considération lors de la mise au rebut du produit à la fin de sa vie utile.
- Si nécessaire, consulter les services municipaux pour toute information concernant la mise au rebut.

Le symbole  sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme déchet ménager. Il doit obligatoirement être déposé au point de collecte prévu pour le recyclage du matériel électrique et électronique. En vous conformant à une procédure d'enlèvement correcte du produit devenu obsolète, vous aiderez à prévenir tout effet nuisible à l'environnement et à la santé, qu'une manipulation inappropriée de celui-ci pourrait autrement provoquer. Pour de plus amples informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie ou collectivité locale, la déchèterie de votre localité ou le magasin où vous avez acheté le produit.

Garantie et Police de Garantie

Si une pièce s'avère défectueuse pour cause de défaut de fabrication, au cours de la période de garantie, Husqvarna UK Ltd. d'extérieur se chargera, sans frais pour le consommateur, de la réparation ou du remplacement, via ses agents de service après-vente agréés, dès lors que :

- a) Le défaut est directement signalé au réparateur autorisé.
- b) La fourniture du justificatif d'achat
- c) Le défaut n'est pas causé par une mauvaise utilisation, une négligence ou un mauvais réglage effectué par l'utilisateur.
- d) La panne n'est pas causée par l'usure normale.
- e) La machine n'a pas été entretenue ou réparée, démontée ou manipulée par toute personne non autorisée par Husqvarna UK Ltd..
- f) La machine n'a pas été utilisée pour la location.
- g) La machine appartient au premier acheteur.
- h) La machine n'a pas été commercialement utilisée..

* Cette garantie est additionnelle à, et dans aucune circonstance elle diminue les droits statutaires des clients

Les défaillances occasionnées dans les situations ci-dessous ne sont pas couvertes. Il est donc important de lire les instructions contenues dans le manuel de l'utilisateur et de bien assimiler comment utiliser et entretenir votre outil :

Défauts non couverts par la garantie

- * Défauts causés par un défaut initial non signalé.
- * Défauts causés par un choc soudain.
- * Défaillances résultant d'une utilisation du produit dans des conditions autres que celles stipulées dans les instructions et recommandations contenues dans le manuel de l'utilisateur.
- * Les machines utilisées pour la location ne sont pas couvertes par cette garantie.
- * Les lames et le câble électriques sont considérés comme parties soumises à l'usure, leur durée d'utilisation dépend d'un entretien régulier, et par voie de conséquence, ils ne font normalement pas l'objet de réclamations dans le cadre de la garantie.
- * **ATTENTION !**

Sous la garantie, Husqvarna UK Ltd. n'accepte pas dans l'ensemble ou en partie, directement ou indirectement, la responsabilité des défauts causés par le montage de pièces de rechange ou de parties supplémentaires qui ne sont pas fabriquées ou approuvées par Husqvarna UK Ltd., ou si la machine a été modifiée de quelque façon que ce soit.

EC DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Husqvarna UK Ltd., Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe, Co. Durham, DL5 6UP, England

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le(s) produit(s) :

Catégorie.....**Tondeuse rotative électrique**
Type**HC300, HC330**
Identification de la serie.....**Voir la Plaquette D'identification**
Année de Construction.....**Voir la Plaquette D'identification**

est/sont conforme(s) aux exigences et dispositions essentielles des Directives européennes suivantes :
98/37/EEC (jusqu'au 31.12.09), 2006/42/EC (à oparir du 01.01.10), 2004/108/EC, 2000/14/EC

Selon les normes harmonisées de l'UE applicables :
EN60335-1, EN60335-2-77, EN836, EN50366, EN55014-1, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Le niveau de pression sonore maximum mesuré à l'oreille de l'opérateur, enregistré sur un échantillon du/des produit(s) ci-dessus correspond au **niveau** indiqué dans le tableau.

Le niveau de vibration maximum main/bras mesuré suivant la norme EN ISO 5349 sur un échantillon du/des produit(s) ci-dessus correspond à la **valeur** indiquée dans le tableau.

2000/14/CE : Les valeurs de puissance sonore mesurées et de puissance sonore garantie sont conformes aux chiffres indiqués dans le tableau.

Procédure d'évaluation de conformité..... Annex VI
Organisme notifié..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Newton Aycliffe 25/02/2008
M.Bowden
Responsable Recherche & Développement
Husqvarna UK Ltd.



Type	HC300	HC330
Largeur de coupe (cm)	30	33
Vitesse de rotation de l'outil de coupe (rpm)	4,300	4,300
Puissance (W)	1.4	1.45
Niveau de puissance sonore mesuré L_{WA} (dB(A))	91	91
Niveau de puissance sonore mesuré L_{WA} (dB(A))	92	92
Niveau (dB(A))	80	80
Valeur (m/s^2)	1.45	1.34
Poids (Kg)	8.5	8.5

Veiligheidsvoorschriften



Bij verkeerd gebruik kan dit product gevaarlijk zijn! Het product kan de bediener en anderen ernstig verwonden. Om de veiligheid en doeltreffendheid van het product te garanderen is het derhalve belangrijk dat de waarschuwingen en veiligheidsinstructies gevolgd worden. Het is de verantwoordelijkheid van de bediener om de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in deze handleiding en op het product te volgen.

Uitleg van symbolen op het product



Waarschuwing



Lees de handleiding voor de gebruiker aandachtig door, zodat u volledig vertrouwd bent met de verschillende bedieningselementen en de werking daarvan.



Houd de grasmaaier steeds op de grond tijdens het maaien. De grasmaaier zou stenen kunnen uitwerpen wanneer hij opgeheven of gekanteld wordt.



Houd andere personen op een afstand. Maai niet wanneer andere personen, vooral kinderen, of dieren in het maaigebied staan.



Schakel de machine uit! Haal de stekker uit het contact alvorens de machine in te stellen, schoon te maken of wanneer het snoer in de war of beschadigd is. Houd het snoer uit de buurt van het mes.



Let op voor uw tenen en handen. Plaats handen of voeten niet in de buurt van een roterend mes.



Het mes blijft nog een tijdje roteren nadat de machine uitgeschakeld werd. Wacht totdat alle machine-onderdelen volledig stilleggen voordat u ze aanraakt.



Maai niet wanneer het regent of laat de machine niet in de regen staan.

Algemeen

1. Dit product is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke mogelijkheden of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructie hebben gekregen over het gebruik van het product van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat zij niet met het product spelen. Plaatselijke regels kunnen beperkingen opleggen aan de leeftijd van degene die het product bedient.
2. Laat kinderen of mensen die deze instructies niet kennen het product niet gebruiken.
3. Gebruik de grasmaaier alleen op de manier en voor de doeleinden die in deze handleiding beschreven staan.
4. Gebruik de grasmaaier nooit wanneer u moe of ziek bent, of wanneer u onder de invloed van alcohol, drugs of een geneesmiddel bent.
5. De operator of gebruiker is verantwoordelijk voor ongevallen of gevaren die andere mensen of hun eigendom treffen.

Elektrisch

1. Het gebruik van een reststroomapparaat met een uitschakelstroom van niet meer dan 30 mA wordt aanbevolen. Zelfs met een reststroomapparaat geïnstalleerd kan veiligheid niet 100% gegarandeerd worden. U dient altijd veilige werkmethoden te volgen. Het reststroomapparaat dient voor elk gebruik gecontroleerd te worden.
2. Controleer het snoer vóór gebruik en vervang het indien er sporen van schade of veroudering zijn.
3. Gebruik de grasmaaier niet als de elektrische snoeren beschadigd of versleten zijn.
4. Schakel de netvoeding meteen uit als het snoer doorgesneden is of als het isolatiemateriaal beschadigd is. Raak het elektrisch snoer niet aan voordat de netvoeding uitgeschakeld is. Herstel een doorgesneden of beschadigd

snoer niet. Vervang het door een nieuw snoer.

5. Uw verlengsnoer mag geen spiraalsnoer zijn. Spiraalsnoeren kunnen oververhitten en doen de doeltreffendheid van uw maaier afnemen.
6. Houd de snoeren weg van het blad. Het blad kan de snoeren beschadigen en contact maken met lichaamsdelen. Werk steeds van de wandcontact-doos weg. Maai op en neer, nooit in cirkels.
7. Span het snoer niet rond scherpe voorwerpen.
8. Schakel de netvoeding steeds uit voordat u de stekker, de snoerverbinding of het verlengsnoer losmaakt.
9. Schakel uit, haal stekker uit het stopcontact en controleer het elektrisch snoer op sporen van schade of veroudering voordat u het opwindt voor het opbergen. Herstel een beschadigd snoer niet, vervang het door een nieuw snoer.
10. Wind het snoer steeds voorzichtig op, vermijd kinken.
11. Dit product nooit aan de kabel dragen.
12. Trek nooit aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te halen.
13. Sluit alleen op AC-netvoeding aan zoals op het etiket wordt vermeld.
14. De producten van Husqvarna zijn dubbel geïsoleerd conform EN60335. Er mag onder geen beding aarding worden aangesloten op enig onderdeel van dit product.

Kabels

Gebruik uitsluitend kabels van het 1 mm² formaat met een maximale lengte van 40 meter.

Maximale capaciteit:

1 mm² formaat kabel, 10 ampère, 250 volt wisselstroom

1. De stroom- en verlengkabels are verkrijgbaar bij het plaatselijke goedgekeurde reparatiecentrum van Husqvarna UK Ltd..
2. Gebruik uitsluitend verlengkabels die speciaal zijn bedoeld voor gebruik buiten.

Vorbereitung

1. Tijdens het gebruik van dit apparaat altijd degelijke schoenen en een lange broek dragen.
2. Verwijder alle stokken, stenen en beenderen van het te maaien gebied voordat u gaat maaien, want het mes kan dat soort afval tijdens het maaien uitwerpen.
3. Controleer de machine vóór gebruik en na harde schokken altijd op eventuele slijtage en beschadigingen en repareer deze zo nodig.
4. Vervang versleten of beschadigde messen en hun bouten in paren om het evenwicht te bewaren.

Gebruik

1. Maai alleen in het daglicht of bij een goede kunstmatige verlichting.
2. Houd andere personen op een afstand. Maai niet wanneer andere personen, vooral kinderen, of dieren in het maaigebied staan.
3. Gebruik uw grasmaaier, indien mogelijk, niet op nat gras.
4. Let steeds op uw voeten wanneer u nat gras maait.
5. Let steeds op uw voeten wanneer u hellingen maait en draag anti-slip schoeisel.
6. Maai dwars over een helling, nooit op en neer.
7. Wees erg voorzichtig bij het veranderen van richting op een helling. Vermijd rennen, wandel.
8. Maaien op glooiingen of steile hellingen kan gevaarlijk zijn. Niet maaien op **tafuds** of **stelle** hellingen.
9. Wees bijzonder voorzichtig wanneer u het product omdraait of naar u toe trekt.
10. Schakel de maaier uit voordat u hem over oppervlakten, die niet met gras bekleed zijn, voortduwt.
11. Gebruik de maaier nooit zonder dat de afweerkap geplaatst is of als de afweerkap beschadigd is.
12. Zet de motor aan volgens de instructies en houd uw voeten ver weg van het blad (s). Houd uw handen en voeten niet vlakbij of onder draaiende delen.
13. Kantel de maaier niet wanneer de motor draait, behalve bij het starten en stoppen. Kantel de maaier in

Veiligheidsvoorschriften

dat geval niet meer dan noodzakelijk en hef alleen die kant van de maaier op die het verst van de operator verwijderd is. Let steeds op dat beide handen in de maaipositie staan voordat de maaier terug op de grond gezet wordt.

14. Uw handen uit de buurt van de uitwerptrechter houden.
15. Hef of draag de maaier nooit terwijl de motor draait of de machine nog aan de netvoeding verbonden is.
16. Haal de stekker uit het stopcontact:
 - voordat u het blad aanraakt (overtuig u ervan dat het blad volledig gestopt is);
 - als u de machine voor een tijdje alleenlaat;
 - voordat u een verstopping vrijmaakt;
 - voordat u de maaier inspecteert of schoonmaakt of aan de machine gaat werken;
 - nadat de maaier in contact kwam met een vreemd object - Gebruik de maaier niet tenzij u er zeker van bent dat de maaier veilig kan werken;
 - als de maaier abnormaal begint te trillen. Controleer onmiddellijk. Te grote trillingen kan letsel veroorzaken.

Onderhouden en opbergen

1. Voorzichtig: Raak een draaiend blad (draaiende bladen) niet aan.
2. Houd alle moeren, bouten en schroeven goed vast om er zeker van te kunnen zijn dat de maaier veilig kan werken.
3. Controleer de grasbak regelmatig op slijtage of schade.
4. Vervang versleten of beschadigde onderdelen voor veiligheid.
5. Gebruik voor vervanging alleen het blad, de bladbout, het tussenstuk en de rotor die voor dit product bestemd zijn.
6. Wees voorzichtig bij het instellen van de grasmaaier zodat uw vingers niet tussen de roterende onderdelen en de vaste onderdelen van de machine geklemd raken.
7. ABewaren op een koele en droge plaats.
8. Vernieuw uw metalen mes na 50 maaieren of na 2 jaren, afhankelijk van welke situatie zich het eerst voordoet - onafhankelijk van de conditie van het mes.
9. Als tijdens de levensduur van het product de riem begint te slippen, breng het product dan terug naar een geautoriseerde servicedealer voor onderhoud.

Aanbevolen service

- Uw product is voorzien van een unieke identificatie in de vorm van een zilver en zwart gekleurd productkwaliteitslabel.
- U wordt ten zeerste aangeraden uw product ten minste elke twaalf maanden een service-beurt te geven, vaker indien het beroepshalve veelvuldig wordt gebruikt.

Informatie met betrekking tot het milieu

De producten van Husqvarna UK Ltd worden vervaardigd onder een milieumanagement systeem (ISO 14001), waarbij, indien mogelijk, gebruikt wordt gemaakt van onderdelen die vervaardigd zijn op een zo milieuvriendelijk mogelijke manier, volgens de bedrijfsprocedures, en met de mogelijkheid voor hergebruik wanneer het product aan het einde van zijn leven is.

- De verpakking kan worden hergebruikt en plastic onderdelen zijn gelabeld, indien mogelijk, voor gescheiden afval.
- Milieubewuste overwegingen dienen mee te spelen bij het weggoeden van een product aan het einde van de levensduur.
- * Indien nodig, kunt u contact opnemen met de gemeentelijke autoriteit voor informatie over de verwerking.

Het symbool  op het product of de verpakking betekent dat dit product niet mag worden behandeld als gewoon huishoudelijk afval, maar in plaats daarvan moet worden ingeleverd bij het punt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur. Door dit product correct te verwijderen helpt u om de negatieve gevolgen die een verkeerde verwerking van dit product kan hebben voor het milieu en de gezondheid te voorkomen. Voor verdere informatie over recycling van dit product kunt u contact opnemen met uw gemeente, de relevante dienst voor de verwerking van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Garantie & garantiebeleid

Als er binnen de garantieperiode onderdelen defect blijken als gevolg van fabrieksfouten, dan verzorgt Husqvarna UK Ltd. via diens bevoegde monteurs gratis voor reparatie of vervanging, mits:

- a) de fout onmiddellijk wordt doorgegeven aan de geautoriseerde service centre;
- b) het aankoopbewijs getoond kan worden;
- c) de fout niet veroorzaakt werd door misbruik, verwaarlozing of een foute instelling door de gebruiker;
- d) de fout geen gevolg is van normale slijtage;
- e) geen andere persoon, die niet door Husqvarna UK Ltd. geautoriseerd is, de machine onderhouden, hersteld of uit elkaar genomen heeft;
- f) de machine niet verhuurd werd;
- g) de machine het eigendom is van de oorspronkelijke klant;
- h) de machine niet voor commerciële doeleinden gebruikt werd.

* Deze garantie is een extra service en zal in geen geval in de weg staan van uw statutaire rechten. Storingen als gevolg van het volgende worden niet gedekt. Het is daarom belangrijk dat u de instructies in de gebruikershandleiding leest en dat u weet hoe u de

machine moet bedienen en onderhouden:

Defecten die niet door de garantie gedekt worden:

- * Defecten die het gevolg zijn van een oorspronkelijke fout die niet werd doorgegeven aan de geautoriseerde service center.
- * Defecten die veroorzaakt werden door een botsing met iets.
- * Storingen omdat het product niet gebruikt is in overeenstemming met de instructies en aanbevelingen in de gebruikershandleiding.
- * Machines die verhuurd worden, zijn niet gedekt door deze garantie.
- * De volgende items worden beschouwd als verslijtende onderdelen. Hoe lang ze meegaan is afhankelijk van regelmatig onderhoud en deze onderdelen worden derhalve niet door de garantie gedekt: messen, elektrisch snoer
- * **Opgelet!**
Husqvarna UK Ltd. garantie dekt geen defecten die een rechtstreeks of onrechtstreeks gevolg zijn van de montage van reserve-onderdelen of extra's die niet geproduceerd of goed-gekeurd zijn door Husqvarna UK Ltd., of defecten die het gevolg zijn van een wijziging aan de machine.

EC CONFORMITEITSVERKLARING

Husqvarna UK Ltd., Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe, Co. Durham, DL5 6UP, England

Verklaren op eigen verantwoording dat het(de) product(en);

Category.....**Elektrische schijvenmaaier**
Type**HC300, HC330**
Identificatie van serie.....**Zie Productlabel**
Bouwjaar.....**Zie Productlabel**

Voldoet(voldoen) aan de essentiële eisen en voorzieningen van de volgende EG-richtlijnen:
98/37/EEC (tot 31.12.09), 2006/42/EC (vanaf 01.01.10), 2004/108/EC, 2000/14/EC
gebaseerd op de volgende toegepaste binnen de EU geharmoniseerde standaarden:
EN60335-1, EN60335-2-77, EN836, EN50366, EN55014-1, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Het A-gewogen geluidsdrukkniveau L_{pA} op de positie van de bediener, vastgesteld op een voorbeeld van het(de) bovenstaande product(en) komt overeen met het **Niveau** in de tabel.

De maximale gewogen waarde van de hand-/armvibratie, gemeten volgens En ISO 5349 op een voorbeeld van het(de) bovenstaande product(en) komt overeen met de **Waarde** in de tabel.

2000/14/EC: Het Gemeten Geluidsvermogen L_{WA} en het Gegarandeerde Geluidsvermogen L_{WA} komen overeen met de cijfers uit de tabel.

Controleprocedure conformiteit..... Annex VI
Erkend lichaam..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Newton Aycliffe 25/02/2008
M.Bowden
Directeur Onderzoek en Ontwikkeling
Husqvarna UK Ltd.



Type	HC300	HC330
Maaibreedte (cm)	30	33
Toerental maaier (rpm)	4,300	4,300
Vermogen (W)	1.4	1.45
Gemeten geluidsvermogen L_{WA} (dB(A))	91	91
Gegarandeerd geluidsvermogen L_{WA} (dB(A))	92	92
Niveau (dB(A))	80	80
Waarde (m/s^2)	1.45	1.34
Gewicht (Kg)	8.5	8.5

Sikkerhet



Hvis ditt produkt ikke blir brukt på forsvarlig måte, kan det være farlig! Ditt produkt kan forårsake alvorlig personskade, både på deg selv og andre, og advarslene og sikkerhetsinstruksene må følges for å sikre en rimelig grad av sikkerhet og effektivitet ved bruk av produktet. Det er brukerens ansvar å følge advarsels- og sikkerhetsinstruksene i denne brukermanualen og på produktet.

Forklaring av symbolene på produktet



Advarsel



Les bruksanvisningen nøye for å være sikker på at du er kjent med samtlige betjeningsknapper og hvordan de virker.



Hold gressklipperen på bakken, hele tiden, mens du klipper. Hvis gressklipperen tipper eller løftes kan det medføre at steiner slynges ut.



Hold andre unna der du klipper. Ikke klipp mens andre, særlig barn eller dyr, er i nærheten.



Stopp klipperen og ta støpselet ut av stikkontakten før du justerer, gjør rent eller om kableten har floket seg eller er skadet. Hold kableten unna kniven.



Vær forsiktig så ikke tær eller fingre skades. Hold hender og føtter unna den roterende kniven.



Kniven forsetter å rotere en kort stund etter at maskinen er slått av. Vent til samtlige av maskinens deler har stoppet helt før du berører dem.



Ikke klipp gresset når det regner eller er vått i gresset. Ikke la gressklipperen stå ute når det regner.

Generelt

1. Dette produktet er ikke ment brukt av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller med manglende erfaring og kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har fått instruksjoner angående bruk av produktet av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet. Barn skal være under oppsyn for å være sikker på at de ikke leker med produktet. Lokale regulativer kan muligens begrense alderen på operatøren.
2. La aldri barn eller personer som ikke er kjente med disse instruksene bruke produktet.
3. Gressklipperen må kun brukes på den måten og til de oppgaver som står beskrevet i denne bruksanvisningen.
4. Gressklipperen må ikke brukes når du er trett, syk eller påvirket av alkohol eller medisiner.
5. Brukeren er ansvarlig for ulykker eller fare som andre personer eller deres eiendom utsettes for.

Elektrisk

1. Det anbefales at det brukes en reststrømanordning (Residual Current Device – R.C.D.) med en utkoblingsstrøm som ikke overskrider 30mA. Selv med en reststrømanordning installert kan det ikke garanteres 100% sikkerhet, og trygge arbeidsrutiner må følges til enhver tid. Sjekk din reststrømanordning hver gang du bruker den.
2. Før bruk skal kableten kontrolleres for skader. Skift kableten hvis det finnes tegn til skader.
3. Gressklipperen må ikke brukes hvis de elektriske kablene er slitte eller skadet.
4. Hvis kableten er kuttet eller isolasjonen er skadet må den øyeblikkelig kobles fra strømtilførselen. Ikke rør den elektriske kableten for den er koblet fra strømtilførselen. Ikke reparer en kuttet eller skadet kabel, skift den ut med en ny kabel.
5. Hele skjøteledningen skal være viklet ut. Dette for å hindre at den blir overopphetet og at motoren mister effekt
6. Hold ledningen unna bladet. Bladet kan forårsake

skade på ledninger og føre til kontakt med strømførende deler. Arbeid alltid i retning bort fra stikkontakten. Klipp frem og tilbake, aldri i sirkel.

7. Trekk aldri kableten rundt skarpe gjenstander eller hjørner.
8. Bryt alltid strømtilførselen før støpsler, kabelforbindelser eller skjøteledninger kobles fra.
9. Slå av, ta ut støpselet fra stikkontakten og kontroller at kableten ikke er skadet eller slitt før den kveiles opp og legges bort. En skadet kabel bør må ikke repareres, bytt den ut med en ny.
10. Kableten skal alltid kveiles omhyggelig opp, unngå floker.
11. Produktet må aldri bæres etter kableten (ledningen).
12. Dra aldri i kableten når du drar ut et støpsel.
13. Må kun kobles til nettspenningen som vises på produktets skilt.
14. Husqvarna produkter er dobbeltisolert i henhold til EN60335. Ikke under noen omstendigheter må noen del av produktet jordes.

Forberedelse

1. Ha alltid solide sko og langbukser på når du bruker maskinen.
2. Sørg for at det ikke ligger pinner, steiner, ben, ståltråd og avfall på plenen; de kan bli kastet omkring av kniven, dessuten kan vitale deler på klipperen bli skadet. Unngå at kniven støter mot rotter, heller, kansten, grensmerker o.l. Slike sammenstøt kan ødelegge kniv og motor.
3. Før du bruker maskinen, og etter et eventuelt sammenstøt eller kollisjon, kontroller at det ikke finnes tegn på slitasje eller skade og reparer etter som det er nødvendig.
4. Skift ut kniver som er slitt eller skadet, sammen med festeanordningene som hele sett for å beholde balansen.

Bruk

1. Gressklipperen må kun brukes i dagslys eller god kunstig belysning.
2. Ikke klipp mens andre, særlig barn eller dyr, er i nærheten.
3. Prøv å unngå å bruke gressklipperen i vått gress.
4. Vær forsiktig i vått gress, du kan gli og miste fotfestet.
5. Vær ekstra påpasselig med fotfestet i bakke og hellinger. Bruk sko som ikke så lett.
6. Klipp på tvers i bakker og hellinger, aldri opp og ned.
7. Utvis ekstrem forsiktighet når du skifter retning i bakker. Du må kun gå, aldri løpe.
8. Gressklipping i bratte stråninger og bakker kan være farlig! Du må ikke klippe i **skråninger** eller **bratte** bakker.
9. Vær ekstra forsiktig under reversering eller hvis produktet trekkes til deg.
10. Slå alltid av gressklipperen før du skyver klipperen over andre underlag enn gress.
11. Bruk aldri gressklipperen hvis deksler, skjold eller andre deler mangler eller er skadet.
12. Slå på motoren i henhold til instruksene og hold føtten godt unna bladet/ene. Plasser ikke hender eller føtter i nærheten eller under roterende deler.
13. Ikke vipp gressklipperen mens motoren er i gang, unntatt når du starter eller stopper. I disse tilfellene må det ikke vippes mer enn absolutt nødvendig, og kun den delen som er unna brukeren, må løftes. Sørg alltid for at begge hender er i driftstilling for maskinen settes på bakken igjen.
14. Klipperen skal være slått av og koblet fra strømtilførselen for man har hendene i eller i nærheten av oppsamlersjakt for det avklippede gresset.
15. Ikke løft eller bær gressklipperen mens den er i gang eller fremdeles er koblet til strømmettet.
16. Koble støpselet fra strømforsyningen :
 - før bladet røres (forsikre deg om at bladet har stoppet helt å rotere);
 - før du lar gressklipperen være uten tilsyn, uansett tidsrom;

Sikkerhet

- før du fjerner en blokkering;
 - før du kontrollerer, gjør ren eller arbeider på maskinen;
 - hvis du slår borti en gjenstand. Bruk ikke gressklipperen før du er sikker på at hele gressklipperen er i forsvarlig stand etter sammenstøtet;
 - hvis gressklipperen begynner å vibrere unormalt er dette tegn på ubalanse i kniv eller andre roterende deler. Klipperen bør kontrolleres av et serviceverksted før den brukes videre. Overdreven vibrasjon kan føre til skade.
4. Bruk kun originalt blad, bladbolt, avstandsstykke og viftehjul som spesifisert for dette produktet.
 5. Vær forsiktig når du justerer gressklipperen slik at fingrene ikke blir sittende fast mellom knivene i bevegelse og de faste delene ved maskinen.
 6. Lagres tørt og kjølig.
 7. Skift ut metallkniven etter ca. 50 times bruk eller 2 år, avhengig av hva som kommer først, uavhengig av hvilken stand kniven er i.
 8. Hvis remmen begynner å slure, under levetiden av produktet, returner produktet til en autorisert serviceforhandler for vedlikehold.

Vedlikehold og oppbevaring

1. Forsiktighet: Ikke ta på eller rør roterende blad/er
2. Sørg for at alle muttere, bolter og skruer er trukket godt til. Dette for å være sikker på at klipperen er i forsvarlig stand.
3. Gresskurven bør kontrolleres ofte for å sjekke at den ikke er slitt eller skadet.
4. Skift, for sikkerhet skyld, ut deler som er slitt eller skadet.


Service anbefalinger

- Produktet ditt er entydig identifisert ved en sølv og sort etikett som viser produktklassifiseringen.
- Vi anbefaler på det sterkeste at det utføres service på produktet minst én gang i året, oftere hvis det brukes profesjonelt.

Miljøinformasjon

Produkter fra Husqvarna UK Ltd er produsert under et miljøstyringsystem (ISO 14001) som bruker, hvor det er praktisk mulig, komponenter produsert på den mest miljøansvarlige måten i henhold til firmaprosedyrer, og med muligheten for gjenbruk ved slutten av produktets levetid.

- * Emballasje kan gjenvinnes og plastdeler er merket (hvor det er praktisk) for kategorisert gjenbruk.
- Det må vises hensyn overfor miljøet når et produkt skal kastes.
- Om nødvendig ta kontakt med lokale myndigheter for mer informasjon.

Symbolet på  produktet eller på produktets innpakning angir at dette produktet bør muligens ikke bli behandlet som husholdningsavfall. Det skal i stedet bli levert inn på et egnet samlepunkt for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å forsikre deg om at dette produktet er deponert korrekt, hjelper du med å forebygge negative virkninger på miljøet og menneskelig helse, som ellers kan bli forårsaket av u hensiktsmessig avfallshåndtering av dette produktet. For mer detaljert informasjon om gjenvinning av dette produktet, vennligst ta kontakt med kommunekontoret på stedet, renovasjonstjenesten for husholdningsavfall, eller butikken hvor du kjøpte produktet.

Garanti

Hvis noen del skulle vise seg å være defekt grunnet produktionsfeil i garantiperioden, vil Husqvarna UK Ltd, gjennom sine autoriserte servicereparatører stå for reparasjon eller bytte, vederlagsfritt for kunden, forutsatt at:

- a) Det meldes fra om feilen direkte til serviceverkstedet eller forhandler.
 - b) Det fremlegges kjøpsbevis.
 - c) Feilen ikke har oppstått på grunn av misbruk, vannskjøtsel eller feilaktig justering av brukeren.
 - d) Svikten skyldes alminnelig bruk og slitasje.
 - e) Maskinen ikke har vært ettersett eller reparert, tatt fra hverandre eller vært fingret med av personer som ikke er autorisert av Husqvarna UK Ltd..
 - f) Maskinen ikke har vært leid ut.
 - g) Maskinen er eid av den opprinnelige kjøperen.
 - h) Maskinen ikke har vært brukt kommersielt.
- * Denne garantien er i tillegg til, og reduserer ikke på noen måte, kundens lovbestemte rettigheter.

Sviikt av følgende grunner er ikke dekket, derfor er det viktig at du leser veiledningen i brukermanualen og forstår hvordan maskinen skal brukes og vedlikeholdes:
Sviikt som ikke er dekket av garantien

- * Sviikt som skyldes at det ikke ble meldt fra om feilen straks den ble oppdaget.
- * Sviikt som skyldes plutselig støt eller kollisjon.
- * Sviikt som følge av at maskinen ikke har vært brukt i overensstemmelse med veiledningen og anbefalingene i brukermanualen.
- * Maskiner som har vært utleid dekkes ikke av denne garantien.
- * Følgende liste over deler anses for å være slitedeler, og deres brukstid er avhengig av regelmessig vedlikehold. Derfor er disse normalt ikke dekket av garantien: kniver og elektrisk kabel
- * **Advarsel!**
Husqvarna UK Ltd. påtar seg intet ansvar under garantien for feil som helt eller delvis, direkte eller indirekte, har oppstått som følge av at nye deler eller ekstradelere er montert, som ikke er fabrikkert eller godkjent av Husqvarna UK Ltd., eller som følge av at maskinen på noen måte har vært modifisert.

EC KONFORMITETSERKLÆRING

Husqvarna UK Ltd., Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe, Co. Durham, DL5 6UP, England

Erklærer under vårt utelukkende ansvar at produktet/ene er:

Kategori.....Elektrisk roterende plenklipper
Type(s)HC300, HC330
Serieidentifikasjon.....Se Produktets Klassifiseringsetikett
Byggeår.....Se Produktets Klassifiseringsetikett

i overensstemmelse med opprinnelige krav og bestemmelser i henhold til følgende EU-direktiver:

98/37/EEC (til og med 31.12.09), 2006/42/EC (fra og med 01.01.10), 2004/108/EC, 2000/14/EC

basert på de følgende gjeldende EU-harmoniserte standarder:

EN60335-1, EN60335-2-77, EN836, EN50366, EN55014-1, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Maksimum L_{pA} (A-veiet lydtryknivå) i operatørstilling, tatt opp fra en prøve av ovennevnte produkt/er, korresponderer med nivået oppgitt i tabellen.

Maksimum veiet verdi for hånd-/armvibrasjon, målt i henhold til EN ISO 5349 på en prøve av ovennevnte produkt/er, korresponderende med verdien oppgitt i tabellen.

2000/14/EC: Målt lydeffekt L_{WA} & garanterte lydeffektverdier er i henhold til tallene i tabellen.

Prosedyre for konformitetsvurdering.....Annex VI

Myndighet.....Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Newton Aycliffe 25/02/2008

M.Bowden

Forsknings- og utviklingsdirektør

Husqvarna UK Ltd.



Type	HC300	HC330
Klippebredde (cm)	30	33
Klippeinnretningens rotasjonshastighet (rpm)	4,300	4,300
Strøm (W)	1.4	1.45
Målt lydeffekt L_{WA} (dB(A))	91	91
Garantert lydeffekt L_{WA} (dB(A))	92	92
Nivå (dB(A))	80	80
Verdi (m/s^2)	1.45	1.34
Vekt (Kg)	8.5	8.5

Varoimenpiteet



Tämä kone voi väärinkäytettynä olla vaarallinen! Se saattaa aiheuttaa vakavia vammoja sekä käyttäjälle että muille ihmisille. Varoituksia ja turvallisuusohjeita täytyy noudattaa riittävän turvallisuuden ja tehokkuuden varmistamiseksi. Koneenkäyttäjän vastuussa tässä oppaassa ja itse koneessa annettujen varoitusten ja turvallisuusohjeiden noudattamisesta.

Koneessa olevien merkkin selitykset



Varoitus.



Lue käyttöohjeet huolellisesti varmistaaksesi, että olet ymmärtänyt mitä kaikki säädinivut tekevät.



Pidä ruohonleikkuri aina maassa ruohoa leikatessasi. Kiviä saatetaan sinkoilla, mikäli leikkuria kallistetaan tai nostetaan.



Pyydä muiden pysyä loitolla. Älä leikkaa ruohoa muiden, etenkin lasten tai eläinten ollessa leikkausalueella.



Katkaise virta! Irrota pistoke virtalähteestä ennen kuin ryhdyt mihinkään säätö- tai puhdistusmenpiteisiin tai jos johto on sekaisin tai vahingoittunut. Pidä johto poissa terän läheisyydestä.



Varo leikkaamasta käsiäsi tai varpaitasi. Älä laita käsiä tai jalkoja pyörivän terän lähetyville.



Terä jatkaa pyörimistä leikkurin sammuttua. Odota kunnes kaikki osat ovat pysähtyneet täysin, ennen kuin kosket niihin.



Älä käytä leikkuria sateessa. Älä myöskään jätä sitä sateeseen.

Yleistä

- Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu fyysisiltä tai henkisiltä kyvyiltään tai aisteiltaan rajoittuneiden taikka kokemusta ja tietoa vailla olevien henkilöiden (eikä lasten) käyttöön, jolle heitä valvo tai ohjaa tuotteen käytössä joku, joka vastaa heidän turvallisuudestaan. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki tuotteen kanssa. Paikalliset säännökset voivat rajoittaa käyttäjän ikää.
- Älä koskaan anna lasten tai muiden henkilöiden, jotka eivät ole tutustuneet näihin käyttöohjeisiin, käyttää tätä konetta.
- Käytä ruohonleikkuria ainoastaan näiden käyttöohjeiden mukaisesti ja niissä esitettyihin käyttötarkoituksiin.
- Älä koskaan käytä leikkuria väsyneenä, sairaana tai alkoholin, huumeiden tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.
- Ruohonleikkurin käyttäjä on vastuussa muihin ihmisiin tai heidän omaisuuteensa kohdistuvista vahingoista tai vaaroista.

Sähköosat

- Jännönsvirtalaitteen käyttö korkeintaan 30mA jännitepurkauksen yhteydessä on suositeltavaa. Jännönsvirtalaitte ei takaa 100 % suojausta, joten turvallisia työskentelytapoja täytyy noudattaa aina. Tarkista jännönsvirtalaitte jokaisen käyttökerran yhteydessä.
- Ennen kuin käytät ruohonleikkuria tarkista, ettei johto ole vahingoittunut tai kulunut, ja jos näin on, vaihda se uuteen. Käytä maadoitettua pistorasiaa.
- Älä käytä ruohonleikkuria, jos johdot ovat vahingoittuneet tai kuluneet.
- Irrota ruohonleikkuri välittömästi virtalähteestä, jos johon tulee viilto, tai jos eritys särkyy. Älä koske johon, ennen kuin se on irrotettu virtalähteestä. Älä korjaa tai leikkaa vahingoittunutta johtoa, vaan vaihda se uuteen.

- Jatkojohto ei saa olla kelattu vyyhdille, sillä se saattaa kuumeta liikaa ja heikentää ruohonleikkurin tehoa.
- Pidä johdot poissa terän läheisyydestä. Terä voi vahingoittaa johtoja, jolloin saatat koskettaa jännitteisiä osia. Työskentele aina virtalähteestä pois päin leikaten suoraan. Älä koskaan leikkaa ympyrässä.
- Älä vedä johtoa terävien esineiden ympäri.
- Kytke virta pois päältä aina ennen kuin irrotat pistokkeita, liittimiä tai jatkojohtoja.
- Kytke virta pois päältä, irrota pistoke virtalähteestä ja tarkista, ettei johto ole vahingoittunut tai kulunut ennen kuin laitat sen pois. Älä korjaa vahingoittunutta johtoa, vaan vaihda se uuteen.
- Kierrä johto vyyhdiksi varoen taittamasta sitä.
- Älä koskaan kannata laitetta johdosta.
- Älä koskaan irrota tulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä.
- Kytke laite vain tuotekilven ilmoittaman jännitteen mukaiseen verkkoon.
- Husqvarna-tuotteissa on EN60335-määräysten mukainen kaksoiseristys. Mitään laitteen osia ei saa missään tapauksessa liittää maallotilittimeen.

Johdot

Käytä ainoastaan johtoa, joka on kooltaan 1,00 mm² ja pituudeltaan korkeintaan 40 metriä. Maksimiteho: Johto 1,00 mm² ,10 Amp, 250 V AC

- Verkko- ja jatkojohtoja on saatavana lähimmästä valtuutetusta Husqvarna UK Ltd. -palvelukeskuksesta.
- Käytä ainoastaan erityisesti ulko käyttöön tarkoitettua jatkojohtoa.

Valmistelut

- Käytä aina tukevia jalkineita ja pitkälahkeisia housuja ruohonleikkuria käyttäessäsi.
- Varmista, ettei nurmikolla ole keppejä, kiviä, luita, vajereita tai muuta roskaa; leikkurin terä saattaa singota ne ilmaan.
- Tarkista kone kulumiselta ja vahingoilta ja korjaa tarpeen mukaan, ennen kuin ryhdyt käyttämään sitä ja jos siihen on kohdistunut iskuja.
- Vaihtaessasi kuluneet tai vahingoittuneet terät uusiin vaihda myös niiden kiinnittimet tasapainon säilyttämiseksi.

Esivalmistelut

- Käytä ruohonleikkuria ainoastaan päivänvalossa tai hyvin valaistulla alueella.
- Älä leikkaa ruohoa muiden, etenkin lasten tai eläinten ollessa leikkausalueella.
- Mikäli mahdollista, vältä käyttämästä ruohonleikkuria märällä nurmella.
- Ole varovainen märällä nurmella, sillä saatat liukastua helposti.
- Ole erityisen varovainen rinteitä leikatessasi ja käytä liukumattomia jalkineita.
- Leikkaa rinteet sivusuunnassa, ei ylös- ja alasuunnassa.
- Ole erittäin varovainen muuttaessasi suuntaa rinteessä. Kävele, älä koskaan juokse.
- Penkerienden ja rinteiden leikkaaminen voi olla vaarallista. Älä käytä ruohonleikkuria penkereissä tai yrjissä rinteissä.
- Ole erittäin varovainen peruuttaessasi tai vetäessäsi konetta itseäsi kohti.
- Katkaise virta, ennen kuin siirrä ruohonleikkurin muun kuin nurmialueen ylitse.
- Älä koskaan käytä ruohonleikkuria, jos suojukset ovat rikkoutuneet tai ne puuttuvat kokonaan.
- Käynnistä moottori ohjeiden mukaisesti ja pidä jalat poissa terä (terien) läheisyydestä. Älä laita käsiä ja jalkoja pyörivien osien lähelle tai alapuolelle.

Varoimenpiteet

13. Älä kallista ruohonleikkuria moottorin käydessä muulloin kun sitä käynnistäessäsi ja sammuttaessasi. Älä tällöinkään kallista enempää kuin on tarpeellista ja nosta ainoastaan käyttäjältä poispäin olevaa osaa. Varmista aina, että kummatkin kädet ovat ohjausasemissaan, ennen kuin lasket leikkurin takaisin maahan.
14. Älä laita käsiä ruohonpoistoaukon lähelle.
15. Älä koskaan nosta leikkuria ylös tai kannan sitä moottorin käydessä tai sen ollessa liitettyinä virtalähteeseen.
16. Irrota pistoke virtalähteestä:
 - ennen kuin kosket terää (varmista, että terä ei liuku).
 - jos jätät leikkurin yksikseen, edes vähäksi aikaa;
 - ennen kuin puhdistat mitään tukoksia;
 - ennen kuin tarkistat tai puhdistat leikkuria tai työskentelet sen parissa;
 - jos osut johonkin esineeseen. Älä käytä leikkuria ennen kuin olet varma, että se on täysin turvallinen käyttää;
 - jos ruohonleikkuri alkaa tärinästä tavallista enemmän. Tarkista se välittömästi. Kova tärinä saattaa aiheuttaa henkilövahinkoja.

Kunnossapito ja säilytys


1. Vaara: Älä koske pyörivään terään (teriin).
2. Varmista, että kaikki mutterit, pultit ja ruuvit ovat kireällä varmistaaksesi, että ruohonleikkuri on turvallinen käyttää.
3. Tarkista säännöllisesti ettei kerääjässä ole kulumia.
4. Vaihda kuluneet tai vahingoittuneet osat turvallisuussyistä.
5. Käytä vain tälle tuotteelle määritellyjä teriä, terän pulttia, välikkeitä ja juoksupyöriä.
6. Varo ruohonleikkuria säätääessäsi, etteivät sormesi joutu liikkuvien terien ja ruohonleikkurin kiinteiden osien väliin.
7. Säilyttää kotona hävytön kuivata kohta.
8. Vaihda metalliterä uuteen 2 vuoden tai korkeintaan 50 leikkaustunnin jälkeen, riippumatta terän kunnosta.
9. Jos hihna alkaa jossakin vaiheessa luistaa, toimita kone valtuutettuun huoltoilikeeseen huollettavaksi.

Suosittelvat huoltotoimenpiteet

- Koneessa on hopean värinen ja musta arvokilpi.
- On suositeltavaa, että kone huolletaan vähintään kerran vuodessa, ja useammin jos ammattikäytössä.

Ympäristöietoa

- Husqvarna UK Ltd -yhtiön tuotteet on valmistettu ISO 14001 -standardin mukaisesti käyttäen mahdollisuuksien mukaan ympäristöystävällisesti valmistettuja osia, yhtiön menettelytapoja noudattaen ja kierrätystä ajatellen tuotteen käyttöänsä päätyttyä.
- Pakkausmateriaalit voidaan kierrättää ja muoviosissa on merkintä (mikäli käytännöllistä) luokitetusta kierrätyksestä.
 - Ota ympäristöasiat huomioon hävittäessäsi tuotetta.
 - Mikäli tarpeen, paikalliset viranomaiset antavat hävittämistä koskevia neuvoja.

Tuotteessa tai pakkauksessa oleva -merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei voi hävittää talousjätteiden tavoin. Sen sijaan se täytyy viedä käsiteltäväksi asianmukaiseen sähkö- ja elektronisten laitteiden kierrätyspisteeseen. Kun hävität tämän tuotteen asianmukaisesti, autat estämään ympäristölle ja ihmisille mahdollisesti aiheutuvia haitallisia jälkiseurauksia, joita saattaa syntyä, jos tämä tuote hävitetään väärällä tavalla. Tarkempia tietoja tämän tuotteen kierrätyksestä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen kunnanvirastoon, kotitalouksien jättepalveluun tai liikkeeseen, josta ostit tuotteen.

Takuu & takuutodistus

Jos jokin osa osoittautuu vialliseksi valmistusvirheen takia takuuaajan sisällä, Husqvarna UK Ltd. korjaa vian tai vaihtaa uuteen valtuutetussa huoltoilikeessä maksettua asiakkaalle edellyttäen, että:-

- a) viasta ilmoitetaan suoraan valtuutetulle korjaamolle;
- b) ostotodistus esitetään;
- c) vika ei johdu väärinkäytöstä, laiminlyömisestä tai käyttäjän suorittamista vääristä säädöistä;
- d) vika ei johdu normaalista kulumisesta;
- e) ruohonleikkuria ei ole huollettu tai korjannut, purkanut tai muuten käsitellyt kukaan muu kuin Husqvarna UK Ltd. valttuuttama henkilö;
- f) ruohonleikkuria ei ole vuokrattu;
- g) ruohonleikkurin omistaa sen alkuperäinen ostaja;
- h) ruohonleikkuria ei ole käytetty kaupallisiin tarkoituksiin.

* Kulutuskaupan osalta noudatetaan lisäksi jälleenmyyjän ja kuluttajan välillä kuluttajasuojalain säännöksiä. Seuraavista johtuvat viat eivät kuulu takauun piiriin, joten

on tärkeää, että luet Käyttöoppaassa annetut ohjeet ja ymmärrät kuinka konetta käytetään ja huolletaan:

Takuu ei kata seuraavia:

- * Ilmoittamatta jätetyistä häiriöistä aiheutuneet viat
- * Yhtäkkisestä iskusta aiheutuneet viat..
- * Käyttöoppaassa annettujen ohjeiden ja suositusten laiminlyömisestä johtuvat viat.
- * Vuokratyöissä olevia ruohonleikkureita.
- * Seuraavassa luetellut osat luokitellaan kuluviksi osiksi ja niiden kesto riippuu huollosta, joten ne eivät yleensä ole korvattavissa takuun puitteissa: terät ja verkkojohdot.
- * **HUOM!** Husqvarna UK Ltd. takuu ei kata sellaisia vahinkoja, jotka johtuvat suoraan tai epäsuoraan sellaisten varaosien tai lisäosien käytöstä, jotka eivät ole Husqvarna UK Ltd. valmistamia tai sen hyväksymiä tai vikoja, jotka johtuvat ruohonleikkuriin tehdystä muutoksesta.

EC VAATIMUSTENMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Husqvarna UK Ltd., Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe, Co. Durham, DL5 6UP, England

Vakuuttaa yksinvastuullisena, että saha(t):

Luokitus.....**Sähkökäyttöinen ruohonleikkuri**
Tyyppi**HC300, HC330**
Sarjan Tunnus.....**Katso Tuotteen Arvokilpeä**
Valmistusvuos.....**Katso Tuotteen Arvokilpeä**

vastaa seuraavien EY-direktiivien vaatimuksia:

98/37/EEC (31.12.09 asti), 2006/42/EC (01.01.10 alkaen), 2004/108/EC, 2000/14/EC
seuraavien yhtenäisten EU-standardien mukaisesti:
EN60335-1, EN60335-2-77, EN836, EN50366, EN55014-1, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Yllä olevan tuotteen(tuotteiden) näytekappaleesta äänitetty suurin melutaso käyttäjän kohdalla vastaa taulukossa annettua tasoa.

Yllä olevan tuotteen(tuotteiden) näytekappaleesta EN ISO 5349 –säädöksen mukaisesti mitattu suurin käden/käsivarren värinä taso vastaa taulukossa annettua arvoa.

2000/14/EY: Mitattu äänen voimakkuuden (L_{WA}) ja taattu äänen voimakkuuden (L_{WA}) arvot ovat taulukossa esitettyjen mukaiset.

Yhdenmukaisuuden arviointimenettelytavat..... Annex VI
Notified Body..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Newton Aycliffe 25/02/2008
M.Bowden
Kehitys- ja tutkimuspäällikkö
Husqvarna UK Ltd.



Tyyppi	HC300	HC330
Leikkausleveys (cm)	30	33
Leikkauslaitteet pyörimisnopeus (rpm)	4,300	4,300
Strøm (W)	1.4	1.45
Målt lydeffekt L_{WA} (dB(A))	91	91
Garantert lydeffekt L_{WA} (dB(A))	92	92
Taso (dB(A))	80	80
Arvo (m/s^2)	1.45	1.34
Paino (Kg)	8.5	8.5

Säkerhetsföreskrifter



Om du inte använder din maskin på rätt sätt kan den vara farlig! Din maskin kan orsaka allvarlig skada på användaren och andra. Du måste följa varningarna och säkerhetsinstruktionerna för att vara säker på att du använder din maskin på ett så säkert och effektivt sätt som möjligt. Operatören är ansvarig för att följa varningarna och säkerhetsinstruktionerna i denna handbok och maskinen.

Förklaring av symbolerna på din maskin



Varning



Läs användarinstruktionerna noggrant så att Du är säker på att Du förstår alla kontrollorgan och vad de är för.



Se alltid till att gräsklipparen vilar på marken när den arbetar. Om gräsklipparen lutar eller lyfts kan stenar slungas ut.



Se till att övriga personer håller sig på avstånd. Använd inte gräsklipparen när andra personer, speciellt barn, befinner sig i det område som ska klippas.



Stäng av! Bryt strömmen före justering eller rengöring eller om kabeln är snodd eller skadats. Se till att kabeln hålls på behörigt avstånd från kniven.



Var försiktig så att inte tår eller fingrar klipps av. Placera inte händer eller fötter i närheten av en roterande kniv.



Kniven fortsätter att rotera efter att maskinen har stängts av. Vänta tills samtliga maskinkomponenter har stannat helt innan du vidrör dem.



Klipp inte gräset eller lämna gräsklipparen utomhus om det regnar.

Generellt

1. Denna produkt är inte ämnad för personer (inkluderat barn) med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala kapaciteter, eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de är översedda eller instruerats i anledning med användandet av produkten av en person ansvarig för deras säkerhet. Barn bör övervakas för att se till att de inte leker med produkten. Lokala lagar kan gälla som begränsning av operatörens ålder.
2. Låt aldrig barn eller personer ovana med dessa instruktioner använda produkten.
3. Använd gräsklipparen enbart på det sätt och för de syften som beskrivs i denna bruksanvisning.
4. Använd aldrig gräsklipparen när du är trött, sjuk eller är påverkad av alkohol, droger eller medicin.
5. Användaren ansvarar för olyckor eller annat som inträffar på person eller egendom.

Elektriskt

1. Vi rekommenderar att du använder en restströmsanordning med en utlösningsström som inte är större än 30 mA. Även med en restströmsanordning monterad kan vi inte garantera 100% skydd och säkra arbetsmetoder skall alltid användas. Kontrollera din restströmsanordning varje gång du använder den.
2. Se till att kabeln inte är skadad före användning. Byt kabel om den gamla är skadad eller nött.
3. Använd inte gräsklipparen om de elektriska kablarna är skadade eller nötta.
4. Bryt strömmen omedelbart om kabeln eller dess isolering skadas. Vidrör inte den elkabeln innan väggkontakten dras ut. Reparera inte en skadad kabel. Byt ut den mot en ny.
5. Din förlängningskabel måste vara helt utrullad. En lindad kabel kan överhettas och göra att din gräsklippare arbetar mindre effektivt.
6. Håll sladdarna borta från klingan. Klingan kan orsaka

- skada på sladden och kan på så vis orsaka personskada. Arbeta alltid i riktning bort från strömkällan och för gräsklipparen fram och tillbaka, aldrig i circlar.
7. Linda inte kabeln runt vassa föremål.
8. Stäng alltid av huvudströmbrytaren innan du drar ut någon kontakt, kabelförbindning eller förlängningskabel.
9. Stäng av gräsklipparen, dra ur väggkontakten och se till att elkabeln inte är skadad innan du rullar ihop den för förvaring. Reparera inte en skadad kabel. Byt ut den mot en ny.
10. Se alltid till att kabeln rullas ihop på avsett vis och inte snor sig.
11. Bär aldrig enheten i kabeln
12. Dra aldrig i sladden för att dra ut stickkontakten.
13. Använd bara nätslöm enligt märkplåten.
14. Husqvarna produkter är dubbelisolerade enligt EN60335. Under inga omständigheter får en jordkabel anslutas till någon del av enheten.

Kablar

Använd endast kabel i storlek 1,00 mm² upp till maximalt 40 meters längd.

Maximala märkdata:

Kabelstorlek 1,00 mm², 10 A, 250 V växelström.

1. Elkablar och förlängningar finns att köpa från din lokala auktoriserade serviceverkstad för Husqvarna utomhusprodukter.
2. Använd endast förlängningskablar som är avsedda för utomhusbruk.

Förberedelser

1. Använd alltid kraftiga skor och långbyxor när du använder din gräsklippare.
2. Se till att gräsmattan är fri från kvistar, stenar, ben, kablar och annat skräp. Dessa riskerar annars att kastas iväg av det roterande kniven.
3. Innan maskinen används och efter varje gång den utsatts för hård stöt, kontrollera att det inte finns slitage eller skador och reparera om så behövs.
4. Byt ut nötta eller skadade kniv och tillhörande fastsättningsanordningar i par för att bibehålla full balans.

Användning

1. Använd gräsklipparen enbart i dagsljus eller fullgott artificiellt ljus.
2. Använd inte gräsklipparen när andra personer, speciellt barn, befinner sig i det område som ska klippas.
3. Undvik om möjligt att använda gräsklipparen på vått gräs.
4. Var försiktig när du klipper vått gräs så att du inte halkar.
5. På sluttande underlag är det speciellt viktigt att du står stadigt och bär halksäkra skor.
6. Klipp alltid utmed sluttningar, aldrig upp och ner.
7. Var speciellt försiktig när du byter riktning på sluttande underlag. Gå alltid, spring aldrig.
8. Klippning på sidlutningar eller branter kan vara farlig. Klipp inte gräs på **vallar** eller **branta** sluttningar.
9. Använd extrem försiktighet då du kastar om eller drar produkten mot dig.
10. Stäng av gräsklipparen innan du drar den över andra ytor än gräs.
11. Använd aldrig gräsklipparen om skydden är skadade eller borttagna.
12. Sätt på motorn i enlighet med instruktionerna och med fötterna borta från klangan (klingorna). Placera inte händer eller fötter nära eller under roterande delar.
13. Luta inte gräsklipparen när motorn är igång, utom när du startar och stoppar den. I dessa fall ska du inte luta gräsklipparen mer än nödvändigt och enbart lyfta den del som pekar bort från användaren. Se alltid till att båda händerna befinner sig i arbetsläge innan du

Säkerhetsföreskrifter

släpper ned gräsklipparen på marken igen.

14. Placera inte händerna nära gräsutskastet.
15. Plocka aldrig upp eller bär en gräsklippare när den arbetar eller fortfarande är kopplad till ett vägguttag.
16. Bryt strömmen:
 - innan du nuddar klingan (se till att den har stannat fullständigt);
 - innan du lämnar gräsklipparen utan tillsyn under en längre tid,
 - innan du rensar bort en tilltäppning,
 - innan du undersöker, rengör eller utför underhållsarbete på gräsklipparen,
 - om du stöter mot ett objekt. Använd inte din gräsklippare tills du är säker på att gräsklipparen är säker att använda,
 - om gräsklipparen vibrerar på ett onormalt sätt. Undersök omedelbart. Stora vibrationer kan försäkra skador.

Underhåll och förvaring

1. Fara! Vidrör inte roterande klinga(klingor)
1. Håll gräsklipparen i ett arbetssäkert skick genom att kontrollera att samtliga muttrar, bultar och skruvar är åtdragna.
2. Kontrollera regelbundet gräsupsamlaren för slitage eller skador.
3. Byt ut nötta eller skadade maskindelar.
4. Använd endast de utbytesblad, bladbut, mellanlaggsbricka och kompressorhjul specificerade för denna produkt.
5. Var försiktig vid justering av gräsklipparen så att du inte fastnar med fingrarna mellan de rörliga kniven och maskinens fasta delar.
6. Förvara på ett svalttorr ställe.
7. Byt ut metallkniven efter 50 timmars klippande eller två år, beroende på vilket som kommer först - oavsett skick.
8. Om, under produktens livslängd, remmen börjar slira, återvänd produkten till en auktoriserad servicehandlare för underhåll.


Serviceinformation

- **Din produkt kan identifieras genom produktetiketten i silver och svart.**
- **Vi rekommenderar på det allvarligaste att Du lämnar in Din maskin för service minst en gång per år, oftare om den användes professionellt.**

Miljöinformation

Husqvarna UK Ltd produkter tillverkas under ett miljöhanteringssystem (ISO 14001) som använder, när så praktiskt, komponenter tillverkade under de mest miljövänliga förhållanden, i enlighet med företagsprocedurer, och med återvinningsmöjlighet i produktens slutfas.

- Förpackningsmaterial är återvinningsbart och plaskomponenter har etiketterats (när så möjligt) för kategoriserad återvinning.
- Man måste ta hänsyn till miljön när man gör sig av med en produkt som ej längre är användbar.
- Om är nödvändigt, kontakta Din lokala myndighet för information om hur Du skall göra dig av med produkten.

Symbolen  på produkten eller dess förpackning indikerar att denna produkt ej kan hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället överlämnas till passande återvinningsstation för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning. Genom att se till att denna produkt omhändertats ordentligt kan du hjälpa till att motverka potentiella negativa konsekvenser på miljö och människor, vilka annars kan orsakas genom oriktig avfallshandling av denna produkt. För mer detaljerad information om återvinning av denna produkt, kontakta din kommun, din hushållsavfallsservice eller affären där du köpte produkten.

Garanti och policy

Om någon del befinns vara defekt på grund av fabriktionsfel under garantitiden kommer Husqvarna division för utomhusprodukter genom en auktoriserad verkstad att reparera eller byta ut delen utan kostnad för kunden under förutsättning att:

- a) Felet rapporteras direkt till den auktoriserade reparatören.
 - b) Inköpsbevis medföljer.
 - c) Felet inte har orsakats av missbruk, vanskötsel eller felaktigt bruk.
 - d) Felet inte beror på normal förslitning.
 - e) Maskinen inte har reparerats, plockats isär eller behandlats av en icke-auktoriserad reparatör.
 - f) Maskinen inte har hyrts ut.
 - g) Maskinens ägs av den ursprungliga kunden.
 - h) Maskinen inte har brukats kommersiellt.
- * Denna garanti utgör ett komplement till kundens lagliga rättigheter och begränsar inte på något sätt dessa.

Fel som uppstår p.g. a underlåtande att göra följande täcks inte av garantin och det är därför viktigt att du

läser de instruktioner som finns i bruksanvisningen och förstår hur du skall köra och underhålla din maskin.

Fel som ej omfattas av garantin

- * Underlåtelse att rapportera ett fel som uppkommit tidigare.
- * Uppkommet fel efter plötslig stöt..
- * Fel som uppstår som ett resultat av att maskinen inte används i enlighet med de instruktioner och rekommendationer som finns i driftshandboken.
- * Maskinen har hyrts ut.
- * Följande detaljer räknas som förslitningsdelar och deras livslängd är beroende av regelbundet underhåll och är därför normalt inte täckta av garantin: kniv, elkabel
- * **Varning!**

Husqvarna UK Ltd. ansvarar ej under denna garanti för fel som direkt eller indirekt uppstått efter att reservdelar som inte har tillverkats eller godkänts av Husqvarna UK Ltd. monterats på maskinen eller om maskinen har modifierats på något sätt.

EC FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Husqvarna UK Ltd., Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe, Co. Durham, DL5 6UP, England

Deklarerar under vårt eget ansvar att produkten:

Kategori.....**Elektrisk Roterande Gräsklippare**

Typ.....**HC300, HC330**

Identifiering av serie.....**Se Produktidentifieringsetikett**

Tillverkningsår.....**Se Produktidentifieringsetikett**

Överensstämmer med nödvändiga krav & villkor i de följande EG-direktiv:

98/37/EEC (tills 31.12.09), 2006/42/EC (från 01.01.10), 2004/108/EC, 2000/14/EC

baserat på följande EU-samordningsstandard:

EN60335-1, EN60335-2-77, EN836, EN50366, EN55014-1, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Det maximala A-vägda ljudtrycksnivån L_{pA} vid operatörens position, inspelat i ett prov av den ovan nämnda produkten motsvarar **nivån** given i tabellen.

Det maximala hand/arm vibrationsvärdet uppmätt i enlighet med EN ISO 5349 vid ett prov av ovan nämnda produkt motsvarar **värdet** givet i tabellen.

2000/14/EC: Den uppmätta ljudkraft L_{WA} & garanterade ljudkraft L_{WA} värdena är i enlighet med de tabulerade siffrorna.

Konformitetsvärderingsprocedur..... Annex VI

Underåttat organ..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Newton Aycliffe 25/02/2008

M.Bowden

Forsknings- och utvecklingsdirektör

Husqvarna UK Ltd.



Typ	HC300	HC330
Klippbredd (cm)	30	33
Varvtal på klippanordning (rpm)	4,300	4,300
Effekt (W)	1.4	1.45
Uppmätt ljudeffekt L_{WA} (dB(A))	91	91
Garanterad ljudeffekt L_{WA} (dB(A))	92	92
Nivå (dB(A))	80	80
Värde (m/s^2)	1.45	1.34
Vikt. (Kg)	8.5	8.5

Sikkerhedsregler



Hvis produktet anvendes forkert, kan det være farligt. Produktet kan forårsage alvorlige skader på brugeren og andre. Advarsler og sikkerhedsanvisninger skal overholdes for at sikre sikkerhed og effektivitet ved brug af produktet. Brugeren har ansvaret for at overholde advarsler og sikkerhedsanvisninger i denne manual og på produktet.

Forklaring af symboler på produktet



Advarsel



Læs brugsvejledningen omhyggeligt, så De lærer betjeningsgrebene og deres funktioner at kende.



Hold altid plæneklipperen fladt på jorden når du klipper græs. Hvis plæneklipperen holdes skråt eller løftes op, kan små sten blive slynget ud fra klipperen.



Bed omkringstående om at holde sig på afstand. Plæneklipperen må ikke anvendes, hvis der befinder sig andre personer især børn og kæledyr på området, der skal klippes.



Sluk for plæneklipperen! Tag stikket ud af kontakten før der foretages justeringer og rengøring, eller hvis kablet er blevet viklet ind i noget eller er beskadiget tæt. Hold kablet væk fra kniven.



Stik aldrig tær eller fingre ind under maskinen. Hold hænder og fødder på god afstand af roterende knive.



Kniven fortsætter med at rotere efter, at der er slukket for maskinen. Vent til alle maskinkomponenter er standset helt, før du rører ved dem.



Du må ikke klippe græs mens det regner, eller lade plæneklipperen stå ude i regnvej.

Generelt

1. Dette produkt er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med begrænsede fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, medmindre de overvåges eller undervises i brug af produktet af en person med ansvar for deres sikkerhed. Der skal altid føres tilsyn med børn for at sikre, at de ikke leger med produktet. Vær opmærksom på, at lokale bestemmelser kan diktere en mindstealder for operatøren.
2. Man må aldrig lade børn og personer, der ikke kender til denne vejledning, bruge produktet.
3. Plæneklipperen må kun bruges på den måde og til det formål, der beskrives i denne vejledning.
4. Du må aldrig bruge plæneklipperen, når du er træt, syg eller under indflydelse af alkohol, euforiserende stoffer eller medicin.
5. Brugeren er ansvarlig for uheld eller faresituationer, der involverer andre personer eller deres ejendele.

Elektriske dele

1. Brugen af en reststrømhed med en udløserstrøm på maks. 30 mA anbefales. Selvom der er installeret en reststrømhed, kan der ikke garanteres 100% sikkerhed, og sikre arbejdsrutiner skal altid iagttages. Kontrollér din reststrømhed, hver gang du bruger den.
2. Før brug skal kablet undersøges for beskadigelse, skift kablet ud, hvis der er tegn på skader eller ælde.
3. Plæneklipperen må ikke bruges, hvis det elektriske

kablet er beskadiget eller slidt.

4. Tag straks stikket ud af stikkontakten hvis kablet bliver skåret over, eller isoleringen beskadiges. Du må ikke berøre det elektriske kablet, før forbindelsen til strømmen er afbrudt. Du må ikke reparere et overskåret eller beskadiget kablet. Hele kablet skal skiftes ud.
5. Din forlængerledning skal være rullet ud, oprullede ledninger kan blive meget varme og således nedsætte din plæneklippers effektivitet.
6. Hold kablet væk fra bladet. Bladet kan beskadige kablet og dermed forårsage kontakt med strømførende dele. Vend altid væk fra stikkontakten når du arbejder, og gå frem og tilbage, arbejd aldrig i cirkler.
7. Du må ikke trække i kablet, når det ligger omkring skarpe genstande.
8. Sluk altid for strømmen ved kontakten før du tager stikket, stikforbindelsen eller forlængerledningen ud.
9. Sluk for strømmen, tag stikket ud af stikkontakten, og undersøg ekablet for skader eller slitage før det rulles op til opbevaring. Et beskadiget kablet må ikke repareres, hele kablet skal skiftes ud.
10. Kablet skal altid rulles forsigtigt op, så der ikke opstår knæk.
11. Kablet skal have en dimension på mindst 2 x 1 mm² op til 60 meter.
12. Løft aldrig produktet ved at holde i kablet.
13. Træk aldrig i ledningen for at tage stikket ud.
14. Kontrollér at den anvendte strømforsyning er i overensstemmelse med oplysningerne på skiltet med de tekniske specifikationer.
15. Husqvarna-produkter er dobbeltisolerede ifølge EN60335. Der må under ingen omstændigheder sluttes en jordforbindelse til nogen dele af produktet.

Forberedelse

1. Anvend altid kraftigt fodtøj og lange bukser, når du anvender produktet.
2. Sørg for at der ikke ligger grene, sten, kødben, ståltråd og affald på plænen, da det kan blive slynget omkring af plæneklipperens roterende kniv.
3. Før maskinen tages i brug og efter stød, skal der kontrolleres for tegn på slid eller beskadigelse, og der foretages reparation efter behov.
4. Slidte eller beskadigede knive skal skiftes ud sammen med deres beslag sætvis for at bevare balancen.

Brug

1. Brug kun plæneklipperen i dagslys eller kraftigt elektrisk lys.
2. Plæneklipperen må ikke anvendes, hvis der befinder sig andre personer især børn og kæledyr på området, der skal klippes.
3. Brug ikke plæneklipperen på vådt græs, hvis det kan undgås.
4. Pas ekstra på, hvis græsset er vådt, da du kan miste fodfæste.
5. På skrånninger skal du være særlig forsigtig, så du ikke mister fodfæste. Brug fodtøj der ikke glider.
6. Klip hen over skrånningens overflade, aldrig op og ned.
7. Vær særlig forsigtig, når du ændrer retning på en skrånning. Du skal gå, ikke løbe.
8. Plæneklipping på skrænter og stejle skrånninger kan være farligt. Klip ikke græs på skrænter eller stejle skrånninger.
9. Man skal udvise ekstrem forsigtighed, når man bakker eller trækker produktet mod sig.
10. Sluk for plæneklipperen, før du skubber den hen over andre overflader end græs.
11. Brug aldrig plæneklipperen, hvis skærmen er beskadiget, eller den ikke er monteret.
12. Tænd for motoren i henhold til vejledningen og med fødderne i god afstand fra bladet(bladene). Man må ikke putte hænder eller fødder tæt på eller under de

Sikkerhedsregler

roterende dele.

- Plæneklipperen må ikke hældes på skrå, mens motoren kører, undtaget når du starter eller standser maskinen. I så tilfælde bør plæneklipperen ikke løftes mere end højst nødvendigt og kun den del, der vender væk fra dig (brugeren). Sæt altid begge hænder på håndtaget, klar til at skubbe, før maskinen sænkes ned på jorden.
- Sæt ikke hænderne hen til opsamlingsåbningen.
- Du må aldrig løfte eller bære en plæneklipper, mens den kører eller stadig er tilsluttet elnettet.
- Tag stikket ud af kontakten:
 - før bladet berøres (sørg for, at bladet er standsset fuldstændigt);
 - før du efterlader plæneklipperen uden opsyn, selv i kort tid,
 - før du fjerner en blokering,
 - før du checker, rengør eller arbejder på maskinen,
 - hvis du rammer en genstand. Brug ikke plæneklipperen igen, før du er sikker på, at den fungerer korrekt og sikkert,
 - hvis plæneklipperen begynder at vibrere unormalt. Undersøg øjeblikkeligt årsagen. Voldsomme rystelser kan medføre personskaade.

Vedligeholdelse og opbevaring

- Forsigtig! Man må ikke berøre det/de roterende blad(blade)
- Sørg for at alle møtrikker, bolte og skruer er strammet til, så du kan være sikker på, at plæneklipperen er sikker i brug.
- Check ofte græsboksen for slitage eller beskadigelse.
- Skift alle slidte eller beskadigede dele ud af sikkerhedshensyn.
- Ved udskiftning må der kun bruges det blad, den bladbolt, afstandsskive og vingehjul, som er specificeret for dette produkt.
- Pas på ved justering af plæneklipperen så du ikke får fingrene i klemme mellem den bevægelige kniven og de faste dele på maskinen.
- Opbevar på et køligt og tørt sted.
- Skift metalkniven ud efter 50 timers plæneklipping eller 2 års brug hvis det kommer først - uanset hvilken stand den er i.
- Hvis drivremmen begynder at glide under produktets levetid, skal produktet returneres til en Autoriseret service forhandler for vedligehold.


Anbefalet eftersyn

- Deres produkt er specielt identificeret med en produktmærkeplade i sølv og sort.
- Vi anbefaler stærkt, at produktet efterses mindst én gang om året og oftere, hvis der er tale om erhvervs-mæssig anvendelse.

Miljømæssige Oplysninger

Husqvarna UK Ltd.'s produkter er fremstillet under et kvalitets- og miljøstyringssystem (QEM-system - ISO 14001), og der anvendes i praktisk mulig udstrækning komponenter, der er fremstillet på den mest miljømæssigt ansvarlige måde i henhold til virksomhedens procedurer, og med potentiale for genbrug ved afslutningen af produktets levetid.

- Indpakningen er genbrugelig og plastkomponenter er blevet afmærket (hvor det er praktisk muligt) for kate-goriseret genbrug.
- Miljøbevidsthed er en vigtig faktor ved bortskaffelse af produkter, der er slidt op.
- Kontakt om nødvendigt Deres lokale myndigheder for at få oplysninger om bortskaffelse.

Symbolet  på produktet eller emballagen angiver, at dette produkt ikke må behandles som almindeligt husholdningsaffald. Det skal i stedet indleveres på en genbrugsstation, hvor man tager sig af elektrisk og elektronisk udstyr.

Når du bortskaffer dette produkt korrekt, er du med til at forhindre den negative indvirkning, der ellers kan være på sundhed og miljø.

Du kan få yderligere oplysninger om genbrug af dette produkt ved at kontakte de lokale myndigheder, dit renoveringsselskab eller den butik, hvor produktet er købt.

Garanti og garantipolice

Hvis en del inden for garantiperioden viser sig at være defekt som følge af en fejlproduktion, reparerer eller udskifter Husqvarna UK Ltd. gratis via en autoriseret servicecenter. Hvis fejlen er opstået som følge af slidage, er maskinen ikke omfattet af garantien.

- Fejlen rapporteres direkte til det autoriserede servicecenter.
- Der kan fremvises en købsnota.
- Fejlen ikke skyldes misbrug, vanrøgt eller fejljustering fra brugerens side.
- Fejlen ikke er opstået som følge af slidage.
- Maskinen ikke er blevet efterset eller repareret, skilt ad eller pillet ved af andre personer end de af Husqvarna UK Ltd. autoriserede servicecentre.
- Maskinen ikke er blevet brugt til udlejning.
- Maskinen ikke er blevet anvendt til kommercielle formål.

* Denne garanti udgør en tilføjelse til og mindsker på ingen måde kundens lovbefalede rettigheder. Sammenbrud på grund af det følgende er ikke dækket, og derfor er det vigtigt, at du læser instruktionerne i brugerhåndbogen og forstår, hvordan maskinen skal anvendes og håndteres:

Fejl der ikke er dækket af garantien

- Svigt som resultat af ikke at have rapporteret en tidligere fejl.
- Svigt som følge af eller lignende slag.
- Sammenbrud som resultat af, at produktet ikke bruges i overensstemmelse med instruktionerne og anbefalingerne i brugerhåndbogen.
- Maskiner brugt til udlejning er ikke dækket af denne garanti
- De følgende ting er dele, der blive slidt, og deres levetid afhænger af jævnlig vedligeholdelse og er derfor ikke almindeligvis dækket af en gyldig garanti: Knive, elkabel
- Forsigtig!**

Husqvarna UK Ltd. kan under garantien ikke påtage sig ansvaret for fejl, der helt eller delvist, direkte eller indirekte skyldes monteringen af reservedele eller ekstradele, der ikke er fremstillet eller godkendt af Husqvarna UK Ltd., eller at maskinen er blevet modificeret på nogen måde.

EC OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Husqvarna UK Ltd., Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe, Co. Durham, DL5 6UP, England

Vi erklærer herved under eneansvar, at produktet/produkterne:

Kategori.....Elektrisk roterende græsslåmaskine
TypeHC300, HC330
Identifikation af serie.....Se Produktmærkat
Fremstillingsår.....Se Produktmærkat

Holder overensstemmelse med de væsentlige krav og bestemmelser i følgende EU-direktiver:
98/37/EEC (til og med 31.12.09), 2006/42/EC (fra og med 01.01.10), 2004/108/EC,
2000/14/EC

på grundlag af følgende anvendte EU-harmoniserede standarder:

EN60335-1, EN60335-2-77, EN836, EN50366, EN55014-1, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Det maksimale A-vægtede lydtrykniveau, L_{pA} , for brugeren, der er registreret på et udsnit af ovennævnte produkt(er), svarer til det niveau, der står opgivet i skemaet.

Den maksimale vægtede hånd/arm-vibration, målt iht. EN ISO 5349 på et udsnit af ovennævnte produkt(er), svarer til den værdi, der står opgivet i skemaet.

2000/14/EF: De målte L_{WA} -værdier for målt og garanteret støjniveau er de opgivne tal i skemaet.

Procedure for overensstemmelsesvurdering..... Annex VI

Bemyndiget organ..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Newton Aycliffe 25/02/2008
M.Bowden
Forsknings- & udviklingsdirektør
Husqvarna UK Ltd.



Type	HC300	HC330
Klippebredde (cm)	30	33
Klippeenhedens rotationshastighed (rpm)	4,300	4,300
Elektricitet (W)	1.4	1.45
Målt støjniveau L_{WA} (dB(A))	91	91
Garanteret støjniveau L_{WA} (dB(A))	92	92
Niveau (dB(A))	80	80
Værdi (m/s^2)	1.45	1.34
Vægt(Kg)	8.5	8.5

Precauciones de seguridad



¡Si no usa el aparato correctamente podría ser peligroso! Su aparato podría causar lesiones serias al operario y a los demás. Deberá seguir con cuidado las instrucciones de aviso y seguridad para asegurar una seguridad razonable y la eficiencia de funcionamiento de su aparato. El operario es responsable de seguir las instrucciones de aviso y de seguridad en este manual y en el aparato.

Explicación de los símbolos en su aparato



Atención



Lea las instrucciones del usuario con atención para asegurarse de que comprende todos los controles y para qué sirven.



Siempre mantener la segadora en el suelo al segar. Si se inclina o levanta la segadora puede lanzar piedras hacia afuera.



Mantener a espectadores a una distancia. No segar mientras haya niños o animales domésticos en el área de segado.



Desconectar! Sacar el enchufe del suministro antes de hacer ajustes, limpieza o si el cable se enreda o se daña. Mantener el cable fuera del alcance de la hoja.



Cuidado de no dañar pies o manos. No poner las manos o los pies cerca de la hoja rotatoria.



La hoja continúa rotando después de desconectar la máquina. Esperar hasta que los componentes de la máquina hayan parado por completo antes de tocarlos.



No segar si llueve o no dejar la segadora a la intemperie si llueve.

General

- No se tiene previsto que este producto lo utilicen personas (incluye niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a no ser que una persona responsable de su seguridad les ofrezca supervisión o instrucción. Se deberá supervisar a los niños para asegurar que no juegan con el producto. Las regulaciones locales podrían restringir la edad del operario.
- No deje nunca a los niños, o personas que no esté familiarizadas con estas instrucciones, usar el artículo.
- Sólo usar la segadora de manera y para las funciones que se describen en estas instrucciones.
- Nunca utilizar la segadora cuando está cansado, ha tomado alcohol, drogas o medicinas.
- El operario o usuario es responsable de accidentes o riesgos que ocurran a otras personas o su propiedad.

Eléctricos

- Se recomienda el uso de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de disparo de no más de 30 mA. Incluso con un RCD instalado, no se puede garantizar una seguridad del 100% y deberá seguirse una práctica de trabajo segura en todo momento. Compruebe el RCD siempre que lo utilice.
- Antes de usar, examinar el cable por daños, cambiarlo si tiene señales de daño o deterioro.
- No usar la segadora si el cable eléctrico tiene daños o desgastes.
- Desconectar inmediatamente del suministro eléctrico si el cable está cortado, o el aislamiento está dañado. No

tocar el cable eléctrico hasta que se haya desconectado el suministro eléctrico. No reparar un cable que tiene un corte o daños. Cambiarlo por uno nuevo.

- El cable de extensión debe estar desenrollado, cables enrollados puede calentarse y reducir la eficiencia de su segadora.
- Mantenga los cables alejados de la cuchilla. La cuchilla puede dañar los cables y hacer contacto con las piezas conductoras de electricidad. Siempre trabajar desde el punto de suministro en líneas hacia arriba y abajo, pero nunca en círculos.
- No tirar el cable por el lado de objetos agudos.
- Siempre desconectar el suministro antes de desconectar el enchufe, conector de cable o cable de extensión.
- Desconectar, sacar el enchufe del suministro y examinar el cable para daños o deterioro antes de enrollarlo para su almacenaje. No reparar un cable que esté dañado, cambiarlo por uno nuevo.
- Siempre enrollar el cable con cuidado, evitando que se retuerza.
- No agarrar nunca el producto por el cable.
- No tire nunca del cable para desenchufarlo.
- Utilícelo sólomente con corriente alterna, de voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto.
- Los productos Husqvarna tienen doble aislamiento según la normativa EN60335. No se deberá bajo ninguna circunstancia conectar una puesta a tierra a ninguna parte del producto.

Cables

Utilice solamente cable de 1 mm² de tamaño de hasta 40 m de longitud máxima.

Régimen máximo:

Cable de 1 mm² 10 amperios 250 voltios CA

- Los cables de la red y las extensiones están disponibles de su Centro local autorizado de Servicio de Productos para Exteriores de Husqvarna.
- Utilice solamente cables de extensión específicamente diseñados para uso en exteriores.

Preparación

- Cuando utilice la máquina lleve siempre pantalones largos y calzado fuerte.
- Asegurar que el césped no tenga palos, piedras, huesos, alambres y escombros; que la hoja pudiera lanzar.
- Antes de usar la máquina y después de golpearla accidentalmente, comprobar si hay señal de desgaste o de daño y reparar si fuera necesario.
- Cambiar las hojas si están dañadas o gastadas a lauge que sus fijadores a juego para preservar el equilibrio.

Uso

- Usar la segadora sólo durante las horas de luz diurna o en buena luz artificial.
- No segar mientras haya niños o animales domésticos en el área de segado.
- Evitar operar su segadora en césped húmedo, donde sea posible.
- Tener cuidado en césped húmedo, se puede resbalar.
- En inclinaciones, tener mayor cuidado con los pies y llevar calzado antideslizante.
- Segar a través de las inclinaciones, nunca de arriba a abajo.
- Prestar mucha atención al cambiar de dirección en inclinaciones. Ande, nunca corra.
- El segar en taludes e inclinaciones puede ser muy peligroso. No corte el césped en **riberas** o pendientes **empinadas**.
- Tenga extremo cuidado cuando inverse o tire del producto hacia usted.
- Desconectar antes de empujar la segadora por otras superficies que no sean césped.
- Nunca utilizar la segadora con guardas dañadas o

Precauciones de seguridad

- sin la guarda en su lugar.
12. Ponga en marcha el motor según las instrucciones y con los pies bien alejados de la(s) cuchilla(s). No toque las piezas giratorias con las manos o los pies.
 13. No inclinar la segadora cuando el motor está corriendo, excepto al arrancar o parar. En este caso no inclinarla más de lo absolutamente necesario y levantar sólo la parte más lejos del operario. Siempre asegurar que ambas manos están en la posición de operación antes de volver a poner el aparato en el suelo.
 14. Nunca poner las manos cerca del vertedor que despidе césped.
 15. Nunca levantar o llevar la segadora mientras opera o está aún conectada al suministro eléctrico.
 16. Sacar el enchufe del suministro eléctrico:
 - antes de tocar el cable (compruebe que la cuchilla se ha parado totalmente);
 - antes de dejar la segadora desatendida por cualquier período;
 - antes de limpiar cualquier bloqueo;
 - antes de revisar, limpiar o trabajar con el aparato;
 - si se golpea algún objeto. No usar la segadora hasta que esté seguro que toda la segadora está en buenas condiciones de operación;
 - si la segadora comienza a vibrar anormalmente. Re-

visar inmediatamente. Una vibración excesiva podría causar lesiones.

Mantenimiento y almacenaje

1. Precaución: No toque la(s) cuchilla(s) giratoria(s)
2. Mantener todas las tuercas, pernos y tornillos apretados para estar seguro de que la segadora está en condiciones de trabajo seguras.
3. Compruebe periódicamente que el recipiente para la hierba no esté gastado o deteriorado.
4. Cambiar las partes gastadas o dañadas para mayor seguridad.
5. Usar sólo la cuchilla de repuesto, tuerca de cuchilla, Eespaciador e impulsor indicados para este aparato.
6. Tener cuidado durante el ajuste de la segadora para prevenir atrapar los dedos entre las hojas movilizadas y las partes fijas de la máquina.
7. Almacene en un lugar fresco y seco.
8. Cambiar la hoja metálica después de 50 horas de trabajo o 2 años cualquiera que sea el primero - sin consideración a su condición.
9. Si durante la duración del producto, la correa comienza a soltarse, devuelva el artículo a un Distribuidor de Servicio Autorizado para su mantenimiento.


Recomendaciones de Servicio

- Su producto está identificado como único por una etiqueta de régimen del producto en color plata y negro.
- Recomendamos encarecidamente servir su máquina por lo menos cada doce meses, más a menudo en una aplicación profesional.

Información Ecológica

Los productos de Husqvarna UK Ltd. están fabricados por un Sistema de Gestión Medioambiental (ISO 14001) que usa componentes, siempre que sea práctico, fabricados de la manera medioambiental más responsable, conforme a los procedimientos de la empresa, y con la posibilidad de reciclarlos al final de la vida del artículo

- El empaquetado es reciclable y los componentes de plástico llevan una etiqueta (donde sea práctico) para el reciclado por categoría.
- Deberá eliminar el producto al 'final de su vida útil' de forma responsable con el medio ambiente.
- Si fuera necesario, consulte con la autoridad local para obtener información acerca de la mejor forma de desechar el producto.

El símbolo  en el producto o en su envase indica que no se puede tratar este producto como desperdicio doméstico. Deberá por lo tanto depositarse en el punto de recogida aplicable para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos.

Asegúrese de eliminar este producto correctamente, ayudará así a evitar consecuencias potenciales negativas para el medio ambiente y la salud humana, que podrían de lo contrario ocurrir con el manejo inapropiado de los residuos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclado de este producto, contacte con la oficina municipal local, con el servicio de eliminación de desperdicios domésticos o con la tienda donde compró el producto.

Garantía y Póliza de Garantía

Garantía y Póliza de Garantía

Si se encuentra alguna pieza defectuosa debido a una fabricación incorrecta dentro del período de garantía, Husqvarna UK Ltd., a través de sus Reparadores de Servicio Autorizados, efectuarán la reparación o la sustitución gratuitamente para el cliente, con tal de que:-

- a) Se informe el fallo directamente al Reparador Autorizado.
- b) Se provea prueba de compra.
- c) El fallo no es el resultado de maltrato, descuido o mal ajuste por el usuario.
- d) El fallo no haya ocurrido por uso y desgaste normal.
- e) La máquina no haya tenido reparaciones o servicio, desmantelaje o interferencia por personas sin la autorización de Husqvarna UK Ltd..
- f) La máquina no haya tenido uso de alquiler.
- g) La máquina es la propiedad del comprador original.
- h) La máquina no haya tenido uso comercial.

* Esta garantía es adicional a, y de ninguna manera disminuye, los derechos legales del cliente. Los fallos debidos a lo siguiente no están cubiertos por la garantía, por lo que es importante leer las instrucciones contenidas en el Manual del Operario y

comprender cómo operar y mantener la máquina:

Fallos no cubiertos por la garantía

- * Fallos que resulten de no haber informado un fallo inicial.
 - * Fallos que resulten de impactos repentinos.
 - * Los fallos debidos a no haber utilizado el aparato según las instrucciones y recomendaciones contenidas en el manual del operario.
 - * Máquinas que se usen para alquiler no están cubiertas por esta garantía.
 - * Los siguientes elementos listados se consideran piezas de desgaste y su duración depende de su mantenimiento regular y no están, por lo tanto, sujetos normalmente a una reclamación de garantía válida: Hojas, Cable de Suministro Eléctrico
- * Atención!**
Husqvarna UK Ltd. no acepta responsabilidad bajo la garantía por defectos causados total o parcial, directa o indirectamente por el montaje de repuestos o partes adicionales que no sean de manufactura aprobada por Husqvarna UK Ltd., o si la máquina ha sido modificada en cualquier forma.

EC DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Husqvarna UK Ltd., Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe, Co. Durham, DL5 6UP, England

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto(s);

Categoría.....**Cortacésped rotativo eléctrico**
Tipo**HC300, HC330**
Identificación de la serie.....**Ver Etiqueta de Identificación Del**
Año de Construcción.....**Ver Etiqueta de Identificación Del**

Tiene conformidad con los requisitos esenciales y disposiciones de las siguientes Directivas de la CE:

98/37/EEC (hasta 31.12.09), 2006/42/EC (desde 01.01.10), 2004/108/EC, 2000/14/EC
Basadas en las siguientes normativas armonizadas de la UE aplicadas:
EN60335-1, EN60335-2-77, EN836, EN50366, EN55014-1, EN61000-3-2, EN61000-3-3

El nivel de presión L_{pA} de ruido ponderado A máximo en la posición del operario, registrado en una muestra del producto(s) anterior, corresponde al Nivel dado en la tabla.

El valor máximo ponderado de vibración de la mano/brazo medido según la norma EN ISO 5349 en una mezcla del producto(s) anterior, corresponde al Valor dado en la tabla.

2000/14/CE: Los valores L_{WA} de potencia de ruido medido y potencia de ruido garantizado tienen conformidad con las cifras tabuladas.

Procedimiento de evaluación de conformidad..... Annex VI
Organismo notificado..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Newton Aycliffe 25/02/2008
M.Bowden
Director de Investigación y Desarrollo
Husqvarna UK Ltd.



Tipo	HC300	HC330
Anchura de corte (cm)	30	33
Velocidad de rotación del dispositivo de corte (rpm)	4,300	4,300
Potencia (W)	1.4	1.45
Potencia sonora medida L_{WA} (dB(A))	91	91
Potencia sonora garantizada L_{WA} (dB(A))	92	92
Nivel (dB(A))	80	80
Valor (m/s^2)	1.45	1.34
Peso (Kg)	8.5	8.5

Precauções de segurança



Se não for utilizada com cuidado esta máquina pode ser perigosa e causar lesões graves ao operador ou a terceiros pelo que os avisos e instruções de segurança deverão ser seguidos rigorosamente. Só assim assegurarão condições razoáveis de segurança e eficiência no uso deste aparador de relva. O operador é responsável pela observância dos avisos e instruções contidos neste manual e na própria máquina.

Explicação dos Símbolos do Seu Produto



Cuidado



Leia as instruções do utilizador cuidadosamente para ter a certeza de que compreende todos os controlos e a sua função.



Mantenha sempre a máquina no chão quando estiver a cortar relva. Incliná-la ou levantá-la a máquina de cortar relva pode provocar o lançamento de pedras.



Mantenha os espectadores afastados. Não corte a relva enquanto outras pessoas estão no relvado, especialmente crianças e animais.



Desligue! Desligue a tomada da electricidade antes de fazer ajustamentos, limpar ou se o cabo eléctrico estiver entalado ou com qualquer problema.



Cuidado para não cortar as mãos ou os dedos. Não coloque as mãos ou os pés perto da lâmina em rotação. Mantenha o cabo longe da lâmina.



A lâmina continua a girar depois da máquina ser desligada. Espere até que todos os componentes estejam completamente parados antes de lhes tocar.



Não corte a relva ou deixe a máquina lá fora quando estiver a chover.

Em geral

- Este produto não pode ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou ainda com falta de experiência e conhecimentos, a menos que sejam supervisionadas ou recebam instrução relativamente à utilização do produto por uma pessoa responsável pela respectiva segurança. As crianças devem estar sob vigilância com o intuito de se garantir que as mesmas não façam do produto um brinquedo. Os regulamentos locais poderão impor restrições à idade do operador.
- Nunca permita que crianças ou pessoas que desconheçam estas instruções utilizem o equipamento.
- Use a máquina de cortar relva apenas para as funções e do modo descritos neste manual.
- Nunca use a máquina de cortar relva quando se sente cansado, doente ou sobre a influência de bebidas alcoólicas, drogas ou medicamentos.
- O operador ou utente é responsável por acidentes que ocorram a outras pessoas na sua propriedade.

Electricidade

- Recomenda-se a utilização de um dispositivo de corrente residual (R.C.D. – Residual Current Device) com uma corrente de disparo não superior a 30 mA. Mesmo com um dispositivo de corrente residual instalado não é possível garantir 100% de segurança, devendo adoptar-se sempre práticas de trabalho seguras. Verifique o seu dispositivo de corrente residual sempre que o utilizar.

- Antes de utilizar a máquina de cortar relva verifique se o cabo eléctrico está danificado, se estiver em mau estado substitua-o.
- Não utilize a máquina de cortar relva se os cabos eléctricos estiverem em mau estado.
- Se o cabo eléctrico se cortar ou se a isolamento se danificar desligue imediatamente da electricidade. Não toque no cabo eléctrico até que esteja desligado da electricidade. Não repare um cabo danificado, substitua-o.
- O cabo deve estar desenrolado, o cabo enrolado pode aquecer demasiado e reduzir a eficiência da máquina de cortar relva.
- Mantenha os cabos afastados da lâmina. A lâmina pode provocar danos nos cabos e provocar o contacto com componentes com carga eléctrica. Trabalhe sempre afastado da fonte de energia cortando para cima e para baixo, nunca em círculos.
- Não puxe o cabo à volta de objectos afiados.
- Desligue sempre a máquina antes de desligar a tomada ou os cabos de extensão.
- Desligue a máquina, desligue a tomada e certifique-se de que os cabos não estão danificados antes de enrolar o cabo para guardar. Não repare um cabo em mau estado, substitua-o.
- Enrole o cabo com cuidado evitando que forme nós.
- Nunca transporte o produto pegando pelo cabo.
- Nunca puxe pelo cabo para desligar qualquer uma das fichas.
- Utilize apenas uma tensão de alimentação de CA como está indicado no rótulo das especificações do produto.
- Os produtos Husqvarna possuem isolamento duplo, em conformidade com a norma EN60335. Em circunstância alguma deve ligar uma terra a qualquer parte do produto.

Cabos

Use apenas cabos com uma secção de 1,00 mm² e um comprimento máximo de 40 metros.

Dimensão máxima:

Cabo de 1,00 mm² para 10 A, 250 V CA

- Os cabos de rede e as extensões podem ser adquiridas no seu Centro de Assistência Técnica local da Husqvarna UK Ltd..
- Use apenas extensões especificamente concebidas para utilização em exteriores.

Preparação

- Quando utilizar o seu produto use sempre calçado resistente e calças compridas.
- Certifique-se que o relvado não tem paus, pedras, ossos, arames e lixo: estes podem ser atraídos pela lâmina.
- Antes de utilizar a máquina, e após qualquer choque, verifique se há sinais de desgaste ou danos e repare-os se for necessário.
- Quando substituir as lâminas substitua também as outras peças que lhe pertencem.

Utilização

- Utilize a máquina de cortar relva apenas durante o dia ou com óptima luz artificial.
- Não corte a relva enquanto outras pessoas estão no relvado, especialmente crianças e animais.
- Sempre que possível evite utilizar a máquina quando a relva está molhada.
- Em relva molhada tenha cuidado para não se descalçar.
- Em encostas tenha especial cuidado com o calçado, use calçado que não escorregue.
- Em encostas corte a relva na horizontal e nunca para cima e para baixo.
- Tenha especial atenção quando mudar de direcção nas encostas. Caminhe, nunca corra.
- Cortar a relva em encostas e margens pode ser perigoso. Não corte a relva em encostas ou declives íngremes.
- Tenha muito cuidado ao inverter ou puxar o equipa-

Precauções de segurança

- mento na sua direcção.
- Desligue a máquina quando a empurrar fora da superfície do relvado.
 - Nunca utilize a máquina com protectores danificados ou fora do lugar.
 - Ligue o motor de acordo com as instruções e com os pés bem afastados da(s) lâmina(s). Não coloque as mãos ou os pés próximo ou por baixo de componentes em rotação.
 - Não incline a máquina quando o motor está a trabalhar, com excepção de quando começa ou acaba, neste caso, não a incline mais do que o necessário e levante apenas a parte que está afastada do operador. Certifique-se sempre de que ambas as mãos estão na posição de funcionamento antes de colocar novamente o aparelho no chão.
 - Mantenha as mãos afastadas do canal de descarga da relva.
 - Nunca agarre ou carregue uma máquina de cortar relva em funcionamento ou ainda ligada à electricidade.
 - Desligue a ficha da tomada:
 - antes de tocar na lâmina (certifique-se de que a lâmina se imobilizou completamente);
 - antes de deixar a máquina sozinha por algum tempo;
 - antes de retirar algum objecto que estrova;
 - antes de verificar, limpar ou manejar as peças eléctricas.
 - se bater num objecto. Não volte a usar a máquina

- de cortar relva antes de se certificar que está em boas condições de segurança;
- se a máquina de cortar a relva começar a vibrar de modo invulgar. Verifique imediatamente. Uma vibração excessiva pode provocar ferimentos.

Guardar e Manter

- Cuidado: Não toque na(s) lâmina(s) rotativa(s)
- Mantenha todos os parafusos, cavilhas e porcas bem apertadas para que a máquina fique em boas condições de segurança.
- Verifique a caixa para a relva para a relva frequentemente para identificar qualquer gasto ou deterioração.
- Por razões de segurança substitua as peças gastas ou danificadas.
- Utilize apenas lâmina, parafuso da lâmina, espaçador e rotor de substituição indicados para este equipamento.
- Tenha cuidado quando fizer ajustamentos na máquina para evitar entalar os dedos entre as lâminas móveis ou peças fixas.
- Conserve num local fresco e seco.
- Substitua a lâmina de metal depois de 50 horas de serviço ou 2 anos, o que acontecer primeiro, indiferentemente da condição.
- Se, durante a vida útil do equipamento, a correia começar a escorregar, devolva o equipamento a um concessionário de assistência autorizado para manutenção.


Recomendações de Serviço

- O seu produto está identificado de forma única por uma etiqueta prateada e preta com as especificações do produto.
- Recomendamos vivamente que providencie a manutenção do seu produto pelo menos uma vez por ano, ou com mais frequência no caso de o utilizar numa aplicação profissional.

Informação Ambiental

Os equipamentos da Husqvarna UK Ltd. são fabricados ao abrigo de um sistema de gestão ambiental (ISO 14001) recorrendo, sempre que possível, ao uso de componentes fabricados com a mais profunda consciência ecológica, de acordo com os procedimentos da empresa e com o potencial de reciclagem no final do ciclo de vida dos equipamentos.

- A embalagem é reciclável e os componentes de plástico foram etiquetados (sempre que possível) para um processo de reciclagem qualificado.
- Ao eliminar o produto no fim da sua vida útil é necessário estar alerta para as questões ambientais.
- Se necessário, contacte as autoridades locais para obter informações relativas à eliminação.

O símbolo  existente no produto ou na respectiva embalagem indica que o produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Por conseguinte, deverá ser depositado no ponto de recolha aplicável para efeitos de reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico.

Ao assegurar-se de que a deposição deste produto é efectuada da forma correcta, estará a contribuir para evitar consequências potencialmente negativas para o ambiente e a saúde humana, que, de outro modo, poderiam ser causadas pelo manuseamento inadequado deste produto.

Para mais informações sobre a reciclagem deste produto, contacte o gabinete municipal da sua localidade, o serviço de recolha de lixos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

Garantia & Condições de Garantia

No caso de verificar que uma peça está defeituosa por defeito de fabrico durante o período de garantia, a Husqvarna UK Ltd. efectuará a sua reparação ou substituição através dos seus Representantes de Assistência Técnica Autorizados, sem quaisquer encargos para o cliente, desde que:-

- O Centro de Serviços Autorizado seja informado directamente.
- Seja apresentada prova de compra.
- A avaria não seja devido a uso impróprio, negligência ou tentativa de reparação pelo utente.
- A avaria não tenha ocorrido durante a utilização normal.
- A máquina não tenha sido reparada, desmontada ou forçada por uma pessoa não autorizada pela Husqvarna UK Ltd..

- A máquina não tenha sido alugada.
- A máquina pertença à pessoa que a comprou.
- A máquina não tenha sido usada para comércio.

* Esta garantia é adicional e não diminui os direitos estatutários do cliente.

As seguintes avarias não estão cobertas e portanto é importante ler as instruções do Manual do Operador e compre-

nder como usar e manter a sua máquina:

Avarias que a garantia não cobre

- Avarias resultantes da não comunicação de uma avaria prévia.
- Avarias resultantes de um embate brusco.
- Falhas resultantes de utilização do produto sem ser em conformidade com as instruções e recomendações do manual do operador.
- Máquinas para alugar não estão cobertas por esta garantia.
- Os itens listados a seguir são considerados peças sujeitas a desgaste e a sua vida útil depende de manutenção periódica. Portanto, a sua reivindicação ao abrigo da garantia não é válida: lâminas, cabo eléctrico de alimentação
- Cuidado!**

A Husqvarna UK Ltd. não toma responsabilidade nem por avarias causadas totalmente ou em parte, directa ou indirectamente pela reparação ou substituição de peças ou peças adicionais que não são manufacturadas ou aprovadas pela Husqvarna UK Ltd., nem quando a máquina foi modificada.

EC DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Husqvarna UK Ltd., Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe, Co. Durham, DL5 6UP, England

Declaramos sob a nossa exclusiva responsabilidade que o(s) equipamento(s);

Categoria.....Corta-relva eléctrico rotativo
TipoHC300, HC330
Identificação da série.....Consulte a Etiqueta de Especificações do
Ano de fabrico.....Consulte a Etiqueta de Especificações do

Está(ão) em conformidade com os requisitos e disposições essenciais das seguintes Direc-
tivas da CE:

98/37/EC (até 31.12.09), 2006/42/EC (de 01.01.10), 2004/108/EC, 2000/14/EC
baseado nas seguintes normas harmonizadas das EU aplicadas:

EN60335-1, EN60335-2-77, EN836, EN50366, EN55014-1, EN61000-3-2, EN61000-3-3

O nível de pressão sonora máxima ponderada L_{pA} na posição do operador, registada numa
amostra do(s) equipamento(s) supracitado(s) corresponde ao nível indicado na tabela.

O valor máximo ponderado de vibração mão / braço avaliado em conformidade com a EN ISO 5349
numa amostra do(s) equipamento(s) supracitado(s) corresponde ao valor indicado na tabela.

2000/14/EC: Os valores do nível sonoro ponderado L_{WA} e da potência sonora garantida L_{WA}
estão em conformidade com os valores indicados nas tabelas.

Procedimento de avaliação da conformidade..... Annex VI

Organismo Notificado..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Newton Aycliffe 25/02/2008

M.Bowden

Director de Investigação e Desenvolvimento
Husqvarna UK Ltd.



Tipo	HC300	HC330
Largura de Corte (cm)	30	33
Velocidade de Rotação do Dispositivo de Corte (rpm)	4,300	4,300
Potência (W)	1.4	1.45
Potência Sonora medida L_{WA} (dB(A))	91	91
Potência sonora garantida L_{WA} (dB(A))	92	92
Nível (dB(A))	80	80
Valor (m/s^2)	1.45	1.34
Peso (Kg)	8.5	8.5

Precauzioni per la Sicurezza



Se non usato correttamente il prodotto potrebbe essere pericoloso! Il prodotto potrebbe causare seri infortuni all'operatore ed agli altri, le avvertenze e le istruzioni di sicurezza devono essere osservate per garantire ragionevole sicurezza ed efficienza nell'uso del prodotto. L'operatore è responsabile per l'osservanza delle avvertenze e delle istruzioni di sicurezza descritte nel presente manuale e sul prodotto stesso.

Spiegazione dei simboli affissi sul prodotto



Avvertimento



Leggere attentamente le istruzioni per l'utilizzatore e controllare di aver capito a fondo il funzionamento di tutti i comandi.



Quando si falcia l'erba, tenere il tosaerba parallelo alla superficie da falciare, in quanto pietre o sassi possono essere scagliati con violenza se lo si inclina o lo si solleva.



Non permettere ad estranei di avvicinarsi. Arrestare la macchina quando terzi, soprattutto bambini o animali si trovano entro l'area da falciare.



Spegnere il tosaerba e sfilare la spina dalla presa di corrente prima di regolarlo o pulirlo oppure quando il cavo è attorcigliato o danneggiato. Tenere il cavo lontano dalla lama.



Fare attenzione a non amputarsi accidentalmente le dita dei piedi o delle mani. Non avvicinare le mani e i piedi alla lama mentre ruota.



La lama continua a ruotare anche dopo aver spento la macchina. Prima di toccarli, attendere sino a che tutti i componenti si siano arrestati completamente.



Non falciare l'erba né lasciare il tosaerba all'aperto quando piove.

Generalità

- Questo prodotto non deve essere utilizzato da persone (compresi bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con scarsa esperienza e conoscenza, se non sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o dietro sue istruzioni sull'uso del prodotto. I bambini devono essere supervisionati per impedire che possano giocare con il prodotto. Le normative locali possono limitare l'età dell'operatore.
- Non consentire mai l'uso del prodotto ai bambini e alle persone che non hanno letto le presenti istruzioni.
- Usare il tosaerba unicamente nel modo e per le funzioni descritte nelle presenti istruzioni.
- Non operare con il tosaerba quando si è stanchi, malati o sotto l'influenza dell'alcool, di sostanze stupefacenti o di farmaci.
- L'operatore o l'utilizzatore è responsabile per eventuali incidenti verso terzi o ai loro beni nonché per i pericoli cui questi vanno incontro.

Componenti elettrici

- Si raccomanda l'impiego di un interruttore per corrente residua (R.C.D.) con una corrente di scatto non superiore a 30 mA. Anche con l'installazione di un R.C.D. non è possibile garantire una sicurezza totale ed è necessario adottare sempre delle norme di lavoro sicure. Controllare l'interruttore R.C.D. ogni volta che lo usate.
- Prima dell'uso, esaminare il cavo per eventuali danni e

sostituirlo se è danneggiato o logorato.

- Mai usare il tosaerba se i cavi elettrici sono danneggiati o logorati.
- Scollegare immediatamente la macchina dalla presa di corrente se si taglia il cavo oppure se il rivestimento isolante è danneggiato. Toccare il cavo elettrico solo dopo aver scollegato la macchina dalla presa di corrente. Non riparare un cavo tagliato o danneggiato, bensì sostituirlo con uno nuovo.
- Usare solo prolunghe lisce, poiché i cavi a serpentina possono surriscaldarsi, riducendo così l'efficienza del tosaerba.
- Tenere i cavi lontani dalla lama. La lama può danneggiare i cavi e causare contatti con parti in tensione. Durante la falciatura, tenersi lontano dalla presa di corrente e falciare in linea retta in su e in giù, mai in cerchio.
- Mai tirare il cavo se avvolto attorno ad oggetti appuntiti.
- Spegnere il tosaerba prima di staccare la spina dalla presa di corrente, il connettore per il cavo o la prolunga.
- Spegnere il tosaerba, staccare la spina ed esaminare il cavo di alimentazione per segni di danni o logorio prima di avvolgerlo per riporre la macchina.
- Avvolgere sempre il cavo con cautela per evitare di attorcigliarlo.
- Non trasportare mai il prodotto tramite il cavo.
- Non scollegare mai le spine tirando il cavo.
- Il voltaggio deve corrispondere a quella indicata sull'etichetta del prodotto.
- I prodotti Husqvarna dispongono di doppio isolamento conforme alla normativa EN60335. Non eseguire per nessun motivo un collegamento a terra su una qualsiasi parte del prodotto.

Cavi

Usare solo cavi con sezione da 1,00 mm² e lunghi 40 metri massimo.

Valore nominale massimo:

Cavo con sezione da 1,00 mm² 10 A 250 V CA

- I cavi e le prolunghe sono reperibili presso il Centro di assistenza autorizzato per gli articoli da giardinaggio Husqvarna.
- Usare solo cavi di prolunga specificamente progettati per impiego all'aperto.

Preparazione

- Durante l'impiego del tosaerba indossare sempre scarpe pesanti e calzoni lunghi.
- Accertarsi che il prato sia privo di rami, sassi, ossa, fili di ferro e altri detriti poiché la lama può scagliarli lontano con forza.
- Prima di usare la macchina e dopo qualsiasi impatto, controllare se vi sono segni di usura o di danni e riparare come richiesto.
- Sostituire contemporaneamente i set di lame danneggiate o logorate e i loro dispositivi di fissaggio per mantenere il corretto equilibrio della macchina.

Modalità d'uso

- Usare il tosaerba solo durante il giorno o con una buona illuminazione artificiale.
- Arrestare la macchina quando terzi, soprattutto bambini o animali si trovano entro l'area da falciare.
- Entrò i limiti del possibile, evitare di usare il tosaerba su erba bagnata.
- Fare attenzione quando lo si usa su erba bagnata, poiché è possibile perdere l'equilibrio.
- Prestare particolare attenzione a non scivolare quando lo si usa su pendii ed indossare sempre scarpe con suola antiscivolo.
- Falciare orizzontalmente rispetto alla faccia del pendio, mai in su o in giù.
- Nei pendii, cambiare direzione con estrema cautela. Camminare, mai correre.
- Falciare l'erba su pendii o argini può essere pericoloso.

Precauzioni per la Sicurezza

- Non tosare l'erba lungo **argini** o pendii **rigidi**
- Adottare estrema cautela quando si aziona l'apparecchio in retromarcia o lo si tira verso di sé.
 - Spegnere il tosaerba quando lo spinge su superfici non erbose.
 - Non usare il tosaerba se le protezioni sono danneggiate oppure senza protezioni.
 - Accendere il motore come indicato nelle istruzioni e tenendo i piedi ben lontani dalla/e lama/e. Non tenere mani o piedi vicini o sotto alle parti rotanti.
 - Non inclinare il tosaerba con il motore avviato, eccetto quando si avvia o si spegne la macchina, nel qual caso non inclinare più del necessario e sollevare solo la parte più lontana dall'operatore. Accertarsi di avere ambedue le mani nella posizione corretta di funzionamento prima di abbassare nuovamente la macchina a terra.
 - Non avvicinare le mani allo scivolo di scarico dell'erba.
 - Non sollevare o trasportare il tosaerba quando è ancora in funzione o è ancora collegato alla presa di corrente.
 - Sfilare la spina dalla presa di corrente :
 - prima di toccare la lama (controllare che la lama sia completamente ferma);
 - prima di lasciare il tosaerba incustodito per un periodo prolungato ;
 - prima di rimuovere un'ostruzione ;
 - prima di controllare o pulire l'attrezzo oppure eseguire dei lavori su di esso ;
 - quando si colpisce un oggetto, nel qual caso usarlo nuovamente solo dopo aver accertato che sia in perfette condizioni di funzionamento;
 - quando il tosaerba comincia a vibrare in modo anomalo. Controllarlo immediatamente. Delle vibrazioni eccessive possono causare lesioni.

Manutenzione e magazzino

- Attenzione: non toccare la/e lama/e in movimento
- Controllare che dadi, bulloni e viti siano ben fissati per garantire che sia in perfette condizioni di funzionamento.
- Controllare il sacco raccogliherba di frequente per segni di logoramento o usura.
- Per sicurezza d'uso, sostituire le parti danneggiate o logorate.
- Usare solo lame, viti di bloccaggio delle lame, distanziali e giranti di ricambio specifici per questo prodotto.
- Regolare il tosaerba con estrema cautela per evitare che le dita restino prese tra le lame in movimento o in altre parti fisse della macchina.
- Conservare in un luogo fresco ed asciutto.
- Indipendentemente dalla condizione della lama metallica, sostituirla ogni 50 ore di funzionamento oppure ogni 2 anni, qualunque dei due intervalli di tempo scada per primo.
- Se - durante il normale ciclo di vita dell'apparecchio - la cinghia inizia a slittare, rispedire l'apparecchio al concessionario autorizzato per sottoporlo a manutenzione.


Servizio manutenzione

- Il prodotto che avete acquistato è identificato da una esclusiva targhetta color argento e nero con i dati caratteristici.
- Raccomandiamo vivamente che il prodotto venga sottoposto a manutenzione per lo meno ogni 12 mesi, o più spesso in caso di utilizzo professionale.

Informazioni di Carattere Ambientale

I prodotti Husqvarna UK Ltd sono fabbricati secondo un sistema di gestione ambientale (ISO 14001) che prevede, per quanto possibile, l'utilizzo di componenti realizzati nel modo più ecologico conformemente alle procedure aziendali e potenzialmente riciclabili al termine del ciclo di vita del prodotto.

- La confezione è riciclabile e i componenti in plastica sono stati (per quanto possibile) etichettati per consentirne il riciclaggio per categoria.
- Tenere attentamente in considerazione la tutela dell'ambiente, al momento di disperdere il prodotto.
- Rivolgersi all'ente locale preposto per ottenere informazioni utili allo smaltimento/riciclaggio.

Il simbolo  che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non può essere smaltito come rifiuti domestici. Invece deve essere consegnato all'inerente punto di raccolta per il riciclo di apparecchi elettrici o elettronici. Assicurandosi che questo prodotto venga smaltito correttamente, si aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la sanità delle persone, che potrebbero altrimenti essere causate con l'incorretto smaltimento di questo prodotto. Per ulteriori informazioni dettagliate sullo smaltimento, si prega contattare il locale comune, il servizio dello smaltimento dei rifiuti oppure il negozio dove il prodotto è stato acquistato.

Garanzia e condizioni di garanzia

Se una qualsiasi parte dovesse guastarsi a causa di una lavorazione scadente nel periodo della garanzia, Husqvarna UK Ltd., tramite i suoi Centri di riparazione autorizzati, effettuerà gratuitamente la riparazione o la sostituzione, sempre che:

- Il guasto sia stato notificato direttamente al centro riparazioni autorizzato.
- Venga presentata la ricevuta d'acquisto.
- Il guasto non sia stato causato da uso improprio, negligenza o regolazioni errate da parte dell'utente.
- Il guasto non sia dovuto al normale logoramento per uso.
- La macchina non sia stata sottoposta a manutenzione né riparata, smontata o manomessa da persone non autorizzate da Husqvarna UK Ltd..
- La macchina non sia stata noleggiata a terzi.
- La macchina sia di proprietà dell'acquirente originale.
- La macchina non sia stata adibita a uso commerciale.

* Questa garanzia è supplementare ai diritti legali del cliente e non li limita in alcun modo. Guasti a causa dei seguenti non sono coperti, pertanto è importante leggere le istruzioni contenute nel Manuale dell'Operatore e comprendere come operare e mantenere la macchina.

Guasti non coperti dalla garanzia.

- Guasti dovuti alla mancata notificazione del guasto originale.
- Guasti dovuti ad impatto improvviso.
- Guasti a causa di non usare il prodotto secondo le istruzioni e raccomandazioni contenute nel manuale dell'operatore.
- Non sono coperte da garanzia le macchine date a noleggio.
- Le seguenti voci elencate sono considerate come parti usuranti e la loro durata dipende dalla regolare manutenzione e non sono, normalmente soggette ad un valido reclamo di garanzia: di conseguenza non sono coperte da garanzia lame, cavi di alimentazione
- Attenzione**

Entro i termini della presente garanzia Husqvarna UK Ltd. non accetta responsabilità alcuna per difetti dovuti nella loro totalità o in parte, direttamente o indirettamente, all'uso di parti di ricambio o parti accessorie non prodotte o autorizzate da Husqvarna UK Ltd. oppure a modifiche apportate in un modo qualsiasi alla macchina.

EC DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Husqvarna UK Ltd., Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe, Co. Durham, DL5 6UP, England

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto

Categoria.....Tosaerba rotativo elettrico
TipoHC300, HC330
Identificazione serie.....Vedi Etichetta Dati Prodotto
Anno di costruzione.....Vedi Etichetta Dati Prodotto

è conforme ai requisiti e alle disposizioni essenziali delle seguenti direttive CEE:
98/37/EC (fino a 31.12.09), 2006/42/EC (dal 01.01.10), 2004/108/EC, 2000/14/EC
in base ai seguenti standard armonizzati UE applicati:
EN60335-1, EN60335-2-77, EN836, EN50366, EN55014-1, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Il livello massimo di pressione sonora ponderata "A" L_{pA} nella posizione dell'operatore, registrato su un campione del prodotto indicato sopra, corrisponde al Livello riportato nella tabella.

Il valore massimo di vibrazione sul sistema mano/braccio, misurato in base alla norma EN ISO 5349 su un campione del prodotto indicato sopra, corrisponde al Valore riportato nella tabella.

2000/14/CEE: il livello di potenza sonora L_{WA} misurata e i valori di potenza sonora L_{WA} garantiti corrispondono alle cifre riportate nelle tabelle.

Procedura di valutazione dalla conformità..... Annex VI
Organismo notificato..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Newton Aycliffe 25/02/2008
M.Bowden
Direttore Ricerca e Sviluppo
Husqvarna UK Ltd.



Tipo	HC300	HC330
Larghezza di taglio (cm)	30	33
Velocità di rotazione della lama (rpm)	4,300	4,300
Alimentazione (W)	1.4	1.45
Potenza sonora misurata L_{WA} (dB(A))	91	91
Potenza sonora garantita L_{WA} (dB(A))	92	92
Livello (dB(A))	80	80
Valore (m/s^2)	1.45	1.34
Peso (Kg)	8.5	8.5

Biztonsági intézkedések



A nem rendeltetésszerű használat veszélyes lehet! A termék súlyos balesetet okozhat a kezelőnek és másoknak, a figyelmeztetéseket és biztonsági óvintézkedéseket be kell tartani a termék használatában, az ésszerű biztonság és hatékonyság biztosítása céljából. A kezelő felel az e használati utasításban és a terméken feltüntetett figyelmeztetések és biztonsági utasítások betartásáért.

A terméken feltüntetett jelölések magyarázata



Figyelmeztetés



Figyelmesen olvassa el a használati utasítást a vezérlő berendezés és annak működésének megértéséhez.



Mindig tartsa a f nyíróát a földön (fűvön) annak üzemeltetése során! A f nyíró döntése vagy felemelése kövek kicsapódásához vezethet.



Tartsa távol a járókelet! Állítsa le a berendezést, amíg emberek, különösen gyermekek tartózkodnak a munkaterületen!



Kapcsolja le a berendezést! Távolítsa el a csatlakozódugót a hálózati áramkörből a gépek állítása, ill. tisztítása el tt vagy a kábel összegabalyodása ill. megrongálódása esetén. Tartsa távol a kábelt a késtől!



A kéz és a lábujjak sérülési veszélye igen nagy. Tartsa távol végtagjait a forgó vágóberendezéstől!



A kés a berendezés lekapcsolás után is forog még egy darabig. Mielőtt a berendezés alkatrészeihez hozzányúlna, várjon, amíg a gép valamennyi mozgásban lévő komponense leáll!



Ne nyírjon fűvet és s id ben, és es esetén ne hagyja a f nyíróat a szabadban!

Általános tudnivalók

- E terméket nem használhatják csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek (többek között gyermekek), vagy akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy irányítja a termék használatát. A gyermekeket felügyelni kell annak biztosítása céljából, hogy ne játsszanak a termékkel. A helyi előírások korlátozhatják a kezelő korát.
- Soha ne engedje, hogy gyermekek vagy az ezen utasításokat nem ismerők használják a készüléket!
- A fűnyírógépet csak a funkciójának megfelelően, az ebben a Kezelési útmutatóban leírt módon használja!
- Soha ne használja a fűnyíróát fáradtan, betegen vagy alkoholt, kábítószer ill. gyógyszer hatása alatt!
- A berendezés üzemeltetője a felelős más személy balesetéről, ill. ezen személy tulajdonával szemben felmerülő bármely jellegű kockázatáról.

Elektromossággal kapcsolatos tudnivalók

- Javasolt a 30mA-nél nem nagyobb megszólalási árammal rendelkező érintésvédelmi kapcsoló használata. Még az ezen kapcsoló használata esetén sem garantált a 100%-os biztonság, úgyhogy a biztonsági előírásokat mindenkor be kell tartani! Használat el tt minden esetben ellenrizze az érintésvédelmi kapcsolóját!
- Használat el tt mindig ellenrizze a kábelt annak épsége szempontjából! Cserélje ki a megrongálódott, elrévült kábelt.
- Ne használja a f nyírógépet, ha az elektromos vezeték sérült vagy elrévült állapotban van!

- A kábel elvágása vagy a szigetelés megsérülése esetén azonnal válassza le a berendezést a hálózati áramról! Ne érintse a berendezést, amíg azt a hálózatról le nem választotta! Ne javítsa meg az elvágott vagy megrongálódott kábelt! Cserélje ki egy újra!
- A hosszabbító kábelnek nem szabad összetekerednie lennie. Az összetekert kábel túlmelegedhet és csökkentheti a f nyírógép hatékonyságát.
- Tartsa távol a kábeleket a pengétől! A penge károsíthatja a kábeleket, és érintkezést okozhat az áram alatt lévő részekkel. Soha ne körbe, hanem a hálózati csatlakozási ponttól távolodva végezze a fűnyírást!
- Ne húzza a kábelt éles tárgyak körül!
- A csatlakozó vagy a kábel dugó kihúzása el tt mindig kapcsolja le el szór a hálózati áramot!
- A berendezés lekapcsolás és a csatlakozódugónak a hálózati aljzatból történő kihúzása után ellenrizze az elektromos kábel épségét ill. elrévültségének fokát, mielőtt azt távolítsa el a kábelből összetekerné! Ne javítsa meg az elvágott vagy megrongálódott kábelt, cserélje ki egy újra!
- A kábelt mindig óvatosan tekerje fel, kerülje annak összegabalyodását!
- Soha ne emelje vagy vigye a berendezést a kábelnél fogva.
- Az elektromos csatlakozó dugót soha ne a kábelnél fogva húzza ki a konnektorból!
- Kizárólag a termék m szaki adatlapján feltüntetett váltóáramú feszültségen használja a f nyírógépet.
- A Husqvarna termékek kettő szigeteléssel rendelkeznek a EN60335 brit szabvány alapján. Tilos a termék bármilyen részének földelése!

Kábelek

Csak 1,00 mm² méret és maximum 40 méter hosszú kábelt használjon.

Maximális méret:

1,00 mm² méret kábel, 10 A, 250 V váltakozó áram.

- A hálózati kábelek és a hosszabbító kábelek beszerezhetők az Husqvarna UK Ltd. helyi szervizéből.
- Csak kifejezetten küls használatra tervezett hosszabbító kábeleket használjon.

EI készülékek

- A termék használata közben mindig zárt cipőt és hosszúnadrágot viseljen!
- Ügyeljen arra, hogy a munkaterület faágaktól, csonttól, huzaltól és törmeléktől mentes legyen. A vágókés kidobhatja ezeket az idegen tárgyakat.
- Használat el tt, vagy bármilyen ütődést követően, ellenrizze, hogy a gép rongálódott-e vagy mennyire használódott el. Szükség esetén javíttassa meg.
- Az egyszélyű megtartása érdekében a kopott vagy sérült késeket azok feler sitét készletével együtt cserélje ki!

A f nyíró használata

- Csak nappal, vagy jó világítás mellett használja a f nyírót!
- Tartsa távol a járókelet! Állítsa le a berendezést, amíg emberek, különösen gyermekek tartózkodnak a munkaterületen!
- Lehetőség szerint kerülje a nedves fű nyírását!
- Legyen elővigyázatos a nedves fű nyírás esetén, az elcsúszás veszélye áll fenn!
- Külön óvatosságot igényel a lejtős területen történő fűnyírás, - viseljen csúszásmentes lábbelit!
- Lejtős területen oldalirányban végezze a fűnyírást, soha ne le/fele!
- Különösen ügyeljen a lejtős területen történő irányváltásra! Lassan járjon, soha ne közlekedjen futólépésben!
- Töltésoldalon, lejtőn történő fűnyírás veszélyes lehet. Ne nyírjon fűvet töltésoldalon, erősen lejtős területen!
- Legyen nagyon óvatos, amikor megfordítja, vagy

Biztonsági intézkedések

- magá felé húzza készüléket!
- Kapcsolja le a berendezést, amennyiben nem füves területen tolja a fűnyírót!
 - Soha ne működtesse a fűnyírógépet sérült védőpaláttal vagy anélkül, hogy az a helyén ne lenne!
 - Az utasítások szerint, lábbal kapcsolja be a motort, és távolítsa el a pengé(k)től! Ne tegye a kezét vagy a lábát a forgó alkatrészek közelébe vagy alá!
 - Ne döntse meg a f nyírót a motor m kódése közben, kivéve indításkor és leállításkor! Ebben az esetben se döntse meg a szükségesnél jobban, és csak a távolabb es felét emelje meg! Ügyeljen arra, hogy a berendezésnek a földre történ visszahelyezése során mindkét keze a gép m kódszavára képes helyzetben legyen!
 - Ne tegye kezét a gy jt csatorna közelébe!
 - Soha ne emelje vagy vigye a f nyírógépet annak üzemeltetése közben, ill. amíg az a hálózati áramhoz van csatlakoztatva!
 - Távolítsa el a csatlakozódugót a hálózati aljzatból:
 - mielőtt hozzáér a pengéhez (ügyeljen rá, hogy a penge teljesen leálljon);
 - amennyiben bármely hosszúságú id tartamra a f nyírót felügyelet nélkül hagyja;
 - eltömés megszüntetése el tt;
 - ellenrzés, tisztítás vagy a berendezésen végzett bármely karbantartási munka során;
- ha idegen tárgy kerül a vágószerszerezetbe. Ne használja a f nyírót, amíg meg nem gy z dik annak abszolút biztonságos üzemállapotáról!
 - ha a f nyíró rendellenesen vibrálni kezd. Azonnal el-len rizza az okot! A túlzott vibráció balesetet okozhat.

Karbantartás és tárolás

- Figyelem: Ne érje a forgó pengé(k)hez!
- A f nyíró biztonságos üzemeltetése végéig tartson minden csavart, csavaranyát szorosra húzott állapotban.
- Gyakran ellen rizza a f gy jt tartályt kopás vagy megrongálódás szempontjából.
- A biztonságos üzemeltetés érdekében cserélje ki a kopott és megrongálódott alkatrészeket.
- Csak az e készülékre megadott csere kés, késrögzítő csavar, távtartó és kerék használható.
- Legyen óvatos a f nyíró beállításánál, és kerülje annak lehet ségét, hogy az ujjá a gép mozgó kése és álló komponensei közé szoruljon.
- A készüléket hideg, száraz helyen tárolja.
- Az állapottól függetlenül, 50 üzemóra vagy 2 év elteltével, amelyik hamarabb bekövetkezik, cserélje ki a kést.
- Ha a készülék élettartama alatt az ékszíj megsúszik, vigye vissza a készüléket a márkakereskedőhöz karbantartásra!

Szervizelési javaslatok

- Minden termék egyedülálló módon azonosítható egy ezüst és fekete termékminősítő címkével.
- Javasoljuk az Ön által vásárolt termék legalább évente egyszeri, de hivatásos alkalmazás esetén még többszöri szervizelését.

Környezetvédelmi Információk

A Husqvarna UK Ltd termékek megfelelnek a vonatkozó környezetvédelmi rendszerszabványoknak (ISO 14001), ahol lehet a komponensek gyártása a leginkább környezetbarát módon történik, a vállalat eljárásai szerint, és a termékek életciklusa végén az újrahasznosítás lehetőségével.

- A csomagolás újrahasznosítható, és a műanyag komponensek fel vannak címkézve (ahol gyakorlatilag megoldható) a kategorizált újrahasznosításra.
- Az elhasznált termék megsemmisítésekor vegye figyelembe a környezeti tényezőket.
- Szükség esetén további hulladékértelmezési információt kaphat a helyi hatóságoktól.



Ez a szimbólum a terméken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Le kell adni az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításra szolgáló megfelelő begyűjtő helyen.

E termék megfelelő elhelyezésének biztosításával 'n segít megelőzni a környezeti és az emberi egészségre esetleg ártalmas olyan negatív következményeket, amelyek egyébként okozhatna e termék nem megfelelő kidobása. E termék újrahasznosításával kapcsolatban részletesebb tájékoztatásért forduljon a helyi önkormányzatához, a háztartási hulladék elhelyezési szolgáltatóhoz, vagy az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

Jótállás és jótállási irányelvek

A jótállás feltételeit a hatályos jogszabályok tartalmazzák, amelyekről a termékhez mellékelt Jótállási jegyben talál tájékoztatást. Ha a garanciális idő alatt bármely alkatrész meghibásodik gyártási hiba miatt, az Husqvarna UK Ltd. szervezeti díjmentesen elvégzik a javítást vagy cserét az alábbi feltételekkel:

- A hibabejelentés közvetlenül a megbízott szervizközponttal keresztül történik.
- A vevő fel tudja mutatni a vételi elismervényt.
- A hiba nem rendellenes használatból, hanyagságból vagy hibás beállításból fakad.
- A hiba nem elfogadható mértékű kopásból vagy elnyíródásból ered.
- A berendezést a Husqvarna UK Ltd. által felhatalmazott személyen kívül más nem szervizelte, nem javította, nem szedte darabjaira ill. nem bolygatta.
- A gép nem szolgált bérbeadási célokra.
- A berendezés az eredeti vásárló tulajdonát képezi.
- A berendezést nem használták kereskedelmi célokra.

* Ez a jótállás kiegészítésként szolgál, és semmiképp nem csökkenti a vevők törvényeszerű jogait. Az alábbiakból eredő hibákra nincs garancia, ezért fontos, hogy elolvassa a Használati utasításban foglalt utasításokat

és megértse, hogyan működik a gépe, és hogyan kell karbantartani:

A jótállás nem tér ki az alábbiakra:

- Eredeti hibabejelentésnek elmulasztásából fakadó meghibásodás.
- Hirtelen ütésből származó meghibásodások.
- A Használati utasításban foglalt utasítások és ajánlások be nem tartásából eredő meghibásodások.
- Bérbé adott fűnyírót nem fedezi a jótállás.
- Az alábbiakban felsorolt tételek gyorsan kopó alkatrészeknek minősülnek, és az élettartamuk a rendszeres karbantartástól függ, és ezért általában nem képezik a szokásos garanciális igény tárgyát: kések, elektromos csatlakozókábel
- Figyelmeztetés!**
 - A Husqvarna UK Ltd. nem vállal semminemű felelősséget a jótálláson belül az olyan jellegű meghibásodásért, amely részben vagy egészben, közvetlen vagy közvetett módon a nem a Husqvarna UK Ltd. által gyártott ill. jóváhagyott cse-realkatrészekkel vagy kiegészítő tartozékokkal történő cseréből vagy a berendezés bármely módon történő módosításából fakad.

EC MEGFELELŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY

Husqvarna UK Ltd., Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe, Co. Durham, DL5 6UP, England

Kizárólagos felelősséget vállalunk azért, hogy a termék(ek):

Kategória.....**Forgokeses elektromos funyiro**
Típus**HC300, HC330**
Széria azonosítása.....**Lásd a Termékminősítő Cédulát**
Gyártási Év.....**Lásd a Termékminősítő Cédulát**

Megfelel az alábbi EK irányelvek alapvetőkövetelményeinek és rendelkezéseinek:
98/37/EEC (...-ig 31.12.09), 2006/42/EC (...-tól 01.01.10), 2004/108/EC, 2000/14/EC
Az alábbi EU harmonizált szabványok alkalmazásán alapul:
EN60335-1, EN60335-2-77, EN836, EN50366, EN55014-1, EN61000-3-2, EN61000-3-3

A maximális A. súlyozású hangnyomás szint L_{pA} a kezelőhelyzetében a fenti termék(ek) mintáján mérve megfelel a táblázatban a **Level** (szint) alatt közölt értékeknek.

A maximális kéz/kar vibráció súlyozott értéke az EN ISO 5349 szerint a fenti termék(ek) mintáján mérve, megfelel a táblázatban a **Value** (érték) alatt megadott értékeknek.

2000/14/EK: A mért hangteljesítmény L_{WA} és a garantált hangteljesítmény L_{WA} értékek megfelelnek a táblázatban közölt értékeknek.

Megfelelőség értékelési eljárás..... Annex VI
Kijelölt szerv..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Newton Aycliffe 25/02/2008
M.Bowden
kutatási és fejlesztési Igazgató
Husqvarna UK Ltd.



Típus	HC300	HC330
Vágószélesség (cm)	30	33
Vágóél forgássebessége (rpm)	4,300	4,300
Táplálás (W)	1.4	1.45
Mért hangteljesítmény L_{WA} (dB(A))	91	91
Garantált hangteljesítmény L_{WA} (dB(A))	92	92
Szint (dB(A))	80	80
Érték (m/s^2)	1.45	1.34
Súly (Kg)	8.5	8.5

Przepisy Bezpieczeństwa



Ostrzeżenie! Wykaszarka jest urządzeniem mogącym stwarzać zagrożenie jeżeli używana będzie niezgodnie z zasadami bezpieczeństwa. Wykaszarka może spowodować poważne uszkodzenie ciała operatora lub osoby postronnej. Dlatego niezmiernie istotne jest staranne przeczytanie i zrozumienie instrukcji obsługi urządzenia. Każda osoba obsługująca wykaszarkę musi znać i przestrzegać wszystkie zalecenia i uwagi zawarte w niniejszej instrukcji.

Wyjaśnienie Symboli które znajdują się na Twoim Urządzeniu



Ostrzeżenie



Proszę uważnie przeczytać instrukcję obsługi i upewnić się, że wszystkie elementy układu sterowania oraz ich czynności są zrozumiałe.



Podczas koszenia zawsze trzymaj kosiarkę płasko na trawie. Przechylenie lub podnoszenie może spowodować wyrzucanie kamieni.



Uważaj na osoby postronne. Nie koś, gdy w obszarze koszenia znajdują się osoby trzecie - w szczególności dzieci, lub zwierzęta domowe.



Wyłączyć! Wymij wtyczkę z gniazdka sieciowego przed przystąpieniem do regulacji lub czyszczenia, oraz gdy kabel jest splątany lub uszkodzony. Trzymaj kabel z dala od ostrza kosiarki.



Strzeż się ucięcia palców nóg lub rąk. Nie zbliżaj rąk ani stóp do wirującego ostrza.



Ostrze nadal znajduje się w ruchu po wyłączeniu kosiarki. Poczekaj, aż wszystkie elementy kosiarki się zatrzymają, zanim ich dotkniesz.



Nie koś podczas deszczu; nie pozostawiaj kosiarki na zewnątrz, gdy pada deszcz.

Wskazówki ogólne

- Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o obniżonych zdolnościach psychomotorycznych, czuciowych lub umysłowych bądź nie posiadających doświadczenia i odpowiedniej wiedzy, chyba że znajdują się one pod nadzorem lub instrukcją osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo. Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby zapobiec bawieniu się produktem. Miejscowe przepisy prawa mogą nałożyć limit na wiek operatora.
- Nigdy nie wolno pozwalać, by produktu używały dzieci lub osoby nie znające instrukcji użytkowania.
- Używaj kosiarki wyłącznie w sposób opisany w niniejszych instrukcjach i zgodnie z jej przeznaczeniem.
- Nigdy nie używaj kosiarki gdy jesteś zmęczony, pod wpływem alkoholu, narkotyków lub lekarstw.
- Operator lub użytkownik jest odpowiedzialny za wypadki lub zagrożenia innych osób lub ich własności.

Elektryczność

- Zalecane jest wykorzystanie urządzenia zabezpieczającego prądu szczytkowego (R.C.D.) nie większego niż 30mA. Nawet z zainstalowanym urządzeniem zabezpieczającym R.C.D. nie można zagwarantować 100% go bezpieczeństwa i przez cały czas należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa pracy. Sprawdzaj swoje urządzenie zabezpieczające R.C.D. zawsze gdy go używasz.

- Przed użyciem należy sprawdzić stan kabla i wymienić, jeśli wykazuje oznaki uszkodzenia lub starzenia.
- Nie używaj kosiarki, jeśli przewody elektryczne są uszkodzone lub wytarte.
- Niezwłocznie wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego, jeśli kabel zostanie przecięty lub będzie uszkodzona izolacja. Nie dotykaj kabla, zanim nie odłączysz kosiarki od sieci. Nie naprawiaj przeciętego lub uszkodzonego kabla. Wymień go na nowy.
- Kabel przedłużający musi być rozwinięty. Zwój kabla może ulec przegrzaniu i obniżyć sprawność kosiarki.
- Przewody należy prowadzić z dala od ostrza. Ostrze może uszkodzić przewód i spowodować porażenie prądem. Zawsze koś w górę i w dół od gniazdka, nigdy w koło.
- Nie przeciągaj kabla wokół ostrych przedmiotów.
- Przed wyłączeniem wtyczki w kosiarkę, przy rozłączaniu przedłużacza należy wpiernąć wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- Wyłącz, wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego i sprawdź stan kabla **przed** zwinięciem go do przechowywania. Nie naprawiaj uszkodzonego kabla, wymień go na nowy.
- Zawsze uważnie zwijaj kabel, unikając supełów.
- Nie wolno nosić urządzenia trzymając je za kabel.
- W trakcie rozłączania przedłużacza nie wolno ciągnąć za kabel. Zawsze należy trzymać za wtyczki.
- Do zasilania wolno stosować jedynie napięcie zgodne z podanym na tabliczce znamionowej.
- Wyroby Husqvarna są podwójnie izolowane według normy EN60335. Nie należy w żadnym wypadku podłączać uziemienia do jakiegokolwiek części wyrobu.

Kable

Używaj wyłącznie kabli o przekroju 1.00mm² i o długości maksymalnej do 40 metrów.

Maksymalne wielkości znamionowe:

Kabel o przekroju 1.00mm², 100 amperów, 250V prąd zmienny.

- Kable zasilające i przedłużacze dostępne są do nabywania w Centrum Serwisowym Husqvarna.
- Używaj wyłącznie przedłużaczy które przeznaczone są do użytku na zewnątrz.

Przed koszeniem

- Podczas pracy z urządzeniem zawsze używaj solidnego obuwia i spodni z długimi nogawkami.
- Zawsze sprawdź, czy na trawniku nie ma patyków, kamieni, kości, drutu i śmieci - nóż może je wyrzucać.
- Przed użyciem urządzenia oraz po wystąpieniu uderzenia, należy sprawdzić czy występują ślady zużycia lub zniszczenia i odpowiednio je usunąć lub naprawić.
- Wymień zużyte lub uszkodzone ostrza razem z zamocowaniami jako zestaw, aby zachować wyrównowagę.

W czasie pracy

- Używaj kosiarki wyłącznie w świetle dziennym lub przy dobrym oświetleniu sztucznym.
- Nie koś, gdy w obszarze koszenia znajdują się osoby trzecie - w szczególności dzieci, lub zwierzęta domowe.
- O ile to możliwe, unikaj używania kosiarki na mokrej trawie.
- Uważaj na mokrej trawie, gdyż możesz się poślizgnąć.
- Zachowuj szczególną ostrożność na zboczach i pracuj w obuwii przeciwpoślizgowym.
- Koś w poprzek zbocza, nigdy w górę i w dół.
- Zachowuj szczególną ostrożność przy zmianie kierunku na zboczu. Nigdy nie biegnij - chodź powoli.
- Koszenie nad brzegami i na stromych zboczach może być niebezpieczne. Nie wolno kość trawy na **brzegach** lub **stromych** zboczach.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas

Przepisy Bezpieczeństwa

- cofania oraz ciągnięcia produktu do siebie.
10. Zawsze wyłącz kosiarkę przed przesunięciem jej przez nie zatrawioną powierzchnię.
 11. Nigdy nie używaj kosiarki z uszkodzonymi lub nie założonymi osłonami.
 12. Należy uruchamiać silnik zgodnie z instrukcją, trzymając stopy z dala od ostroży. Nie wolno zbliżać rąk ani stóp do części obrotowych.
 13. Nie przechylaj kosiarki, gdy silnik pracuje - za wyjątkiem włączania i wyłączania. W tych przypadkach nie przechylaj więcej, niż absolutnie konieczne i unos wyłącznie część od siebie najdalej. Przed przywróceniem kosiarki do pozycji poziomej zawsze miej obie ręce w pozycji roboczej na uchwycie.
 14. Nie wkładaj rąk do wyrzutni trawy.
 15. Nigdy nie podnoś i nie przenoś kosiarki, gdy pracuje lub jest podłączona do gniazdka sieciowego.
 16. Wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego:
 - przed dotknięciem ostroży (upewnij się, że ostrze całkowicie się zatrzymało);
 - przed pozostawieniem kosiarki bez opieki nawet na chwilę;
 - przed usunięciem blokady;
 - przed dokonaniem sprawdzenia, czyszczeniem lub regulacją kosiarki;

- po uderzeniu w coś. Nie używaj kosiarki, dopóki się nie upewnisz, że cała kosiarka jest w dobrym stanie technicznym;
- jeśli kosiarka wibruje nadmiernie. Natychmiast znajdź przyczynę. Nadmierne wibracje mogą spowodować obrażenia ciała.

Konserwacja i przechowywanie

1. Ostrożnie: Nie wolno dotykać obracających się ostrzy.
2. Dbaj aby wszystkie nakrętki i śruby były zawsze i dociągnięte.
3. Przygotowanie kosiarki do zastosowania
4. Dla zapewnienia bezpieczeństwa wymieniasz części zużyte lub uszkodzone.
5. Należy stosować ostrze wymienne, śrubę mocującą, rozpórkę i wirnik odpowiedni dla tego produktu.
6. Zachowuj ostrożność podczas regulacji kosiarki, aby uniknąć złapania palców między obrotowymi ostrzami a nieruchomymi elementami kosiarki.
7. Przechowuj urządzenie w suchym i chłodnym miejscu.
8. Wymieniaj nóż co 50 godzin koszenia lub co 2 lata, odpowiednio do tego, co wystąpi wcześniej - niezależnie od jego stanu.
9. Jeżeli w trakcie użytkowania produktu pasek stanie się luźny, należy oddać produkt do autoryzowanego serwisu w celu regulacji.


Zalecana obsługa techniczna

- **Produkt jest oznaczony przy pomocy srebrno-szarej tabliczki znamionowej w sposób umożliwiający jednoznaczny identyfikację.**
- **Zalecamy, aby produkt poddawany był przeglądowi technicznemu przynajmniej raz na rok; przy czym częstotliwość przeglądów zwiększa się jeśli urządzenie jest używane dla celów profesjonalnych.**

Informacje z Zakresu Ochrony Środowiska

Wyroby Husqvarna UK Ltd zostały wyprodukowane zgodnie z Systemem Zarządzania Środowiskowego wg ISO 14001 przy użyciu - gdzie to możliwe - części wykonanych w jak najbardziej ekologiczny sposób, zgodnie z zasadami firmy, celem umożliwienia recyklingu po upływie okresu użytkowego produktu.

- Opakowanie nadaje się do recyklingu a elementy z tworzywa sztucznego zostały oznakowane (gdzie to możliwe) według kategorii recyklingu.
- Podczas utylizacji zużytego produktu należy zachować wymogi ochrony środowiska.
- W razie potrzeby należy skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji na temat utylizacji produktu.

Symbol  na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że po utracie wartości użytkowej dany wyrób nie może być traktowany tak jak inne odpady. Należy przekazać go do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych przeznaczonych do recyklingu.

Przestrzegając zaleczanych zasad postępowania ze użytym produktem zapobiegasz ewentualnym negatywnym konsekwencjom dla zdrowia i środowiska, jakie mogłyby nastąpić w wyniku niewłaściwego sposobu pozbycia się wyrobu. Szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu mogą udzielić władze lokalne, służby zajmujące się wywozem śmieci lub pracownicy sklepu, w którym produkt został zakupiony.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Akumulatorowa podkaszarka do trawy
HC300/HC330
Instrukcja obsługi
Wydanie I, 2008

DANE TECHNICZNE

Napięcie zasilania	230V
Moc silnika	1400/1450W
Klasa izolacji	II
Ciężar	8.5 kg

UWAGA !

Znaki bezpieczeństwa na urządzeniu muszą być widoczne i utrzymywane w czystości. W razie ich uszkodzenia lub utraty należy je wymienić lub uzupełnić w autoryzowanym punkcie serwisowym

UWAGA !

Podkaszarka przeznaczona jest wyłącznie do zastosowań przydomowych i nie może być używana w innym celu niż podkaszanie trawy i krawędziowanie brzegów trawnika.

Firma Flymo zastrzega sobie możliwość zmiany parametrów technicznych w ramach ciągłego unowocześniania urządzeń.

Druki gwarancji wydawane są przy zakupie urządzenia. Przepisy gwarancyjne określone są na Karcie Gwarancyjnej.

EC DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Husqvarna UK Ltd., Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe, Co. Durham, DL5 6UP, England

Deklarujemy z całą odpowiedzialnością że nasz produkt(y) ;

Kategoria.....Kosiarka rotacyjna elektryczna
TypHC300, HC330
Identyfikacja serii.....**Patrz Tabliczka Znamionowa Wyrobu**
Rok Produkcji.....**Patrz Tabliczka Znamionowa Wyrobu**

Spełniają zasadnicze wymagania i warunki następujących dyrektyw EC :
98/37/EEC (od 31.12.09), 2006/42/EC (do 01.01.10), 2004/108/EC, 2000/14/EC
na podstawie zastosowanych następujących norm EU :
EN60335-1, EN60335-2-77, EN836, EN50366, EN55014-1, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Maksymalny poziom natężenia dźwięku L_{PA} w pozycji operatora, zarejestrowany z przykładowego ww. urządzenia odpowiada Poziomowi podanemu w tabeli.

Maksymalny poziom wibracji ręki/ramienia mierzony zgodnie z normą EN ISO 5349 zarejestrowany z przykładowego ww. urządzenia odpowiada Wielkości podanej w tabeli.

2000/14/EC: Mierzony Poziom Natężenia Dźwięku L_{WA} oraz Gwarantowany Poziom Natężenia Dźwięku L_{WA} są zgodne z wielkościami podanymi w tabelach.

Procedura Oceny Zgodności..... Annex VI
Organ Uprawniony..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Newton Aycliffe 25/02/2008
M.Bowden
Dyrektor ds. Rozwoju i Badań
Husqvarna UK Ltd.



Typ	HC300	HC330
Szerokość koszenia (cm)	30	33
Prędkość Obrotowa Urządzenia Tnącego (rpm)	4,300	4,300
Zasilanie (W)	1.4	1.45
Mierzony Poziom Natężenia Dźwięku L_{WA} (dB(A))	91	91
Gwarantowany Poziom Natężenia Dźwięku L_{WA} (dB(A))	92	92
Poziom. (dB(A))	80	80
Wartość (m/s^2)	1.45	1.34
Odwaznik (Kg)	8.5	8.5

Bezpečnostní upozornění



Pokud se výrobek nepoužívá řádným způsobem, může být nebezpečný! Výrobek může způsobit vážné zranění operátora a jiných osob. Výstražná upozornění a bezpečnostní pokyny je třeba dodržovat, aby byla zajištěna přiměřená bezpečnost a efektivnost při používání výrobku. Operátor zodpovídá za dodržování výstražných upozornění a bezpečnostních pokynů uvedených v této příručce a na výrobku.

Vysvětlivky k symbolům na výrobku



Vfstraha



Přečtete si návod k obsluze a seznámte se s vřznamem značek i bezpečnostních symbolů používaných v tomto návodu a na stroji



Při sekání vždy udržujte sekačku na zemi. Naklání nebo zvedání sekačky může způsobit vyhazování kamenů



Okolo stojící osoby udržujte mimo sekačku. Nesekejte, pokud jsou v oblasti sekání osoby, především děti nebo domácí zvířata



Vypněte! Před nastavováním, čištěním nebo pokud je kabel zkroucený nebo poškozen, vytáhněte zástrčku z pívvodu elektrického proudu. Kabel udržujte mimo nř.



Pozor na zranění prstů na nohou nebo rukou. Nestrkejte ruce nebo chodidla do blízkosti otáčejícího se nř.



Nř se je otáčí po vypnutí sekačky. Před tím, než se začnete dotýkat součástí zařízení, vyčkejte ať se vřechny zastaví.



Nesekejte v deřti a nenechávejte sekačku venku v deřti

Vřebecně pokyny

- Tento produkt není urřen k použití osobami (vř etně dětmi) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi anebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem anebo jim nebyly dány pokyny týkající se použití produktu osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajiřeno, že si s produktem nelrají. Místní předpisy mohou omezovat věk operátora.
- Nedovolte dětem nebo osobám neobeznámeným s těmito pokyny používat tento produkt.
- Sekačku používejte pouze způsobem, popsánfm v tomto návodu a k popsánfm funkcím.
- Nikdy neobsluhujte sekačku, kdyř jste unavenř, nemocnř anebo pod vřlvem alkoholu, drog nebo léků.
- Obsluha nebo uřivatel je zodpovědnř za škody nebo úrazy, které vzniknou jinřm osobám ři na jejich majetku.

Pokyny k elektrickřm souřstřm

- Doporuřujeme používat zařízení k omezení zbytkového proudu (RCD) se spouřtícím proudem nepřesahujícím 30mA. Ani s RCD nelze sto procentně zaruřit bezpečnost a je třeba neustále dodřovat bezpečné pracovní postupy. Při kařdém použití RCD zkontrolujte.
- Před použitřm zkontrolujte, zda není kabel poškozen. Vyměňte ho, pokud jeví známky poškození nebo stárnutí.
- Sekačku nepouřivate, pokud jsou elektrické kabely poškozeny anebo opotřebované.
- Pokud je kabel rozřiznutř anebo pokud je poškozena izolace, okamžitě odpojte dodávku elektrického proudu. Ne dotřkejte se elektrickřch souřstřř kabelu, dokud není dodávka elektrického proudu přerušena. Rozřiznutř nebo poškozenř kabel neopravujte. Vyměňte ho za novř.

- Vař prodluřovací kabel musí břt rozvinutř. Svinutě kabely se mohou přehřvat a snřřovat tak ťinnost vař sekačky.
- Udržujte kabely v bezpečně vzdálenosti od nože. Nř mř ze kabely poškozí a pívodit kontakt s nabitými řástmi. Vřdy pracujte mimo zdroj elektrického proudu a pohybujte se smřrem dopředu a dozadu, nikdy v kruzich.
- Netahajte kabel kolem ostrřch předmětů.
- Před odpojenřm zástrčky, konektoru kabelu nebo prodluřovacího kabelu vřdy vypněte pívod elektrického proudu.
- Před svinutřm kabelu k uskladnění vypněte sekačku, vytáhněte zástrčku z pívodu elektrického proudu a zkontrolujte elektrickř kabel, zda nejeví známky poškození nebo stárnutí. Neopravujte poškozenř kabel. Vyměňte ho za novř.
- Kabel vřdy svinujte opatřně. Vyhnete se zkroucenř.
- Při pjenáření neřřte sekačku za kabel.
- Nikdy nerozpojujte jakékoli zásuvkové spoje tahánřm za kabel.
- Sekačku připojujte pouze k takovému sířvřmu napětř, které odpovídá jmenovité hodnotě vyznačeně na vřrob-nřm řtřtku.
- Vřbroky Husqvarna mají dvoji izolaci podle normy EN60335. Změnnř by nemělo břt za řádnych okolností spojeno s řádnou řástř vřrobku.

Napojení na elektrickou síř

- K napojení na elektrickou síř je možné použít prodluřovací kabel s pohyblivou zásuvkou odolnou proti střikající vodě. Napojení zástrčky na pívodní kabel mřve provest pouze osoba s přislušnou kvalifikací podle vyhlášky ř ťBP ř. 50/1978 Sb. Na připojovací šňřru se musí použít kabel odpovídající ř SN 34 0350 a ř SN 37 5053. Prodluřovací šňřra nesmř břt libovolně dlouhá:
 - pro délku do 40 m vodiř s přřezem řil 1mm²
 - pro délku do 50 m vodiř s přřezem řil 1,5mm²Pouřivate kabel HO7RN-F
- Zásuvka pro připojení vřřinaře se doporuřuje vybavit dle ř SN 33 2000-4-47 proudovřm chránřem (FI). Jeho ř rozřlovřř vyřbavovací proud nepřekrořuje 30 mA.

Připrava

- Při používání vřrobku noste pevnou obuv a dlouhě kalhoty.
- Ujistěte se, ře na trávníku nejsou klacky, kamenř, kostř, drát anebo suřt mohlho by dojit k jejich odhazování břtem.
- Neř začnete sekačku používat a po nárazu, zkontrolujte, zda není poškozena ři opotřebovaná. Pokud je řeba, proveř te opravu.
- Vyměňte opotřebované nebo poškozeny nřve spolu s jeho spojovacími prvky, aby byla zachována rovnováha.

Pouřitř

- Sekačku používejte pouze za dennřho svřtla nebo při dobrém umělém osvřtlení.
- Nesekejte, pokud jsou v pracovním prostoru lidé, především děti anebo domácí zvířata
- Vyhnete se použití sekačky v mokř trávě, pokud je to možné.
- V mokř trávě postupujte opatřně, mohli byste uklouznout.
- Na svahu noste protiskluzovou obuv.
- Sekejte napřřř svahem (po vrstevnicřch), nikdy nepostupujte nahoru a dolů.
- Při změně smřru na svahu postupujte se zvřřenou pozornostř. Chořte, nikdy neběhte.
- Sekání na nřsdech a svazich mřve břt nebezpečně. Nesekejte na nřsdech nebo na přřkrřch svazich.
- Kdyř produkt otářite nebo potahujete k sobě, postupujte s nejvřřší opatřností.
- Před přesunem sekačky přes jiné povrchy neř trávuř sekačku vypněte.
- Nikdy nepouřivate sekačku s poškozenřmi vodicřmi plochami anebo bez správně ustenřch vodicřch ploch.
- Zapnřte motor podle pokynů, nepřibliřujte nohy k nožřm. Nedávejte ruce nebo nohy do blízkosti rotujřch řástř nebo pod ně.

Bezpečnostní upozornění

13. Nenaklánejte sekačku za běhu motoru. Vřímku je spouštění a vypínání. V těchto případech nenaklánejte sekačku více než je zcela nezbytné a zvedejte pouze to řádky, které je mimo dosah obsluhy. Vždy zajistěte, abyste měli obě ruce v provozní poloze před tím, než položíte zařízení zpět na zem.
14. Nedávejte ruce do blízkosti vřesky trávy.
15. Nikdy nevezdejte nebo nepřenášejte sekačku za provozu nebo pokud je stále zapojena k pívodu elektrického proudu.
16. Zásříku vytáhněte z pívodu elektrického proudu:
 - před manipulací s nožem (ujistěte se, že se n^ož zcela zastavil);
 - před tím, než zanecháte sekačku bez dozoru po jakkoli dlouhou dobu;
 - před iitěním ucpání;
 - před kontrolou, iitěním nebo práci na zařízení;
 - když narazíte na jakfkoli předmět. Vař sekačku nepoužívejte dokud se neujistíte, že je celá sekačka v bezpečném provozním stavu;
 - když zařne sekačka neobvyklým způsobem vibrovat. Pjezkuoření a opravu sekačky svějte odbornému servisu. Nadměrné vibrace mohou být pívinou zranění.

Údržba a uskladnění

1. Upozornění: Nedotýkejte se rotujících nož^o.
2. Udržujte všechny matice a šrouby utažené, abyste zajistili, že je sekačka v bezpečném provozním stavu.
3. Pravidelně kontrolujte koř na trávu, zda není opotřebovaná nebo poškozená.
4. Z důvodu bezpečnosti vyměňujte opotřebované nebo poškozené řádky.
5. Používejte pouze náhradní nř, šroub na uchycení nože, distanční listko a rotor u eně pro tento výrobek.
6. Při nastavování sekačky postupujte opatrně, abyste zabránili zachycení prst^o mezi pohyblivými se n^ož a pevnými řádky zařízení.
7. Uskladněte vyřinač na chladném a suchém místě.
8. Kovový řádky vyměňujte po 50 hodinách sekání anebo po 2 letech podle toho, který z případ^o nastane dříve - a nezávisle na stavu nože.
9. Pokud během životnosti produktu zařne prokluzovat jemen, vraťte produkt na opravu autorizovanému servisnímu prodejci.

Servisní doporučení

- Každý výrobek je identifikován jedinečným stříbro-černým typovým štítkem.
- Důrazně doporučujeme provádět servis vašeho zařízení nejméně každých dvanáct měsíců a častěji, pokud zařízení používáte k profesionální aplikaci.

Informace Týjající se Životního Prostředí

Produkty Husquarna UK Ltd jsou vyráběny podle Systému environmentálního managementu (ISO 14001) s použitím (tam, kde je to praktické) součástek vyrobených způsobem co neještěrnějším pro životní prostředí, v souladu s firemními postupy a s možností recyklování na konci životnosti výrobku.

- Obaly jsou recyklovatelné a plastové součásti jsou označené (tam, kde je to praktické) recyklační kategorií.
- Při likvidaci výrobku na konci jeho životnosti je nezbýt zachovávat doporučené postupy s ohledem na ochranu životního prostředí.
- V případě nutnosti Vám bližší informace o likvidaci podá příslušný místní úřad.



Tento symbol na výrobku nebo na obalu znamená, že s výrobkem nelze nakládat jako s odpadem domácího. Výrobek je třeba odnést do příslušného sběrného místa k recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Zajištěním řádné likvidace výrobku pomůžete předejít potenciálním záporným vlivům na životní prostředí a lidské zdraví, které by se mohly projevit v případě likvidace tohoto výrobku nepatřičným způsobem. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku si vyžádejte na Vašem obecním úřadu, od firmy zabývající se likvidací domácího odpadu anebo v prodejně, kde jste výrobek zakoupili.

Záruka a záruční politika

Pokud bude během záruční doby shledána vada kteréhokoliv dílu způsobená chybou výrobou, firma Husquarna UK Ltd. prostřednictvím svého autorizovaného servisního střediska poskytne zákazníkovi bezplatnou opravu nebo výměnu za předpokladu, že:

- a) Vada je nahlášena přímo autorizované opravě.
- b) Je předloženo potvrzení o nákupu.
- c) Vada není způsobena nesprávným používáním, nedbalostí nebo nesprávným nastavením uživatelem.
- d) K vadě nedošlo běžným opotřebením.
- e) Na zařízení nebyl proveden servis nebo oprava, nebylo demontováno a nebyly na něm prováděny změny osobou, která není autorizovaná firmou Husquarna UK Ltd..
- f) Zařízení nebylo zapůjčováno.
- g) Zařízení je ve vlastnictví původního kupujícího.
- h) Zařízení nebylo používáno ke komerčním účelům.

- Tato záruka je dodatkem k zákonným právům zákazníka a žádným způsobem tato práva neomezuje.

Poruchy z následujících důvodů nejsou kryty, proto je důležité

přečíst si pokyny v příručce operátora a porozumět, jak postupovat při obsluze a údržbě zařízení:

Závady, které záruka nepokrývá:

- * Vady důsledkem nenahlášení počáteční vady.
- * Vady důsledkem náhlého nárazu.
- * Poruchy vzniklé nepoužíváním výrobku v souladu s pokyny a doporučeními uvedenými v příručce operátora.
- * Zařízení, která jsou zapůjčována, tato zato záruka nekryje.
- * Dále uvedené díly jsou považovány za díly, které se opotřebávají a jejich životnost závisí na pravidelné údržbě, a proto nejsou běžně předmětem platného nároku na náhradu škody podle záruky: nože, elektrický přívodní kabel
- * **Pozor!** Firma Husquarna UK Ltd. nepřijímá zodpovědnost podle této záruky za vady způsobené zcela nebo částečně, přímo nebo nepřímo instalací nebo výměnou částí nebo instalací dodatečných částí, které nejsou vyrobeny nebo schváleny firmou Husquarna UK Ltd. a nebo pokud bylo zařízení jakýmkoli způsobem modifikováno.

CZ - TECHNICKÁ DATA

Šířka záběru	30/33 cm
Napětí	230V
Přikon	1400/1450 W
Posuv struny	automatický
Hmotnost bez obalu	8.5 kg

Likvidace stroje po skončení jeho životnosti

V souladu s platnými předpisy o odpadech a ochraně životního prostředí je třeba zachovat doporučené postupy likvidace jednotlivých (kovových, plastových) částí stroje, se kterými Vás seznámí nejbližší autorizovaný servisní místo.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Husqvarna UK Ltd., Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe, Co. Durham, DL5 6UP, England

Prohlašuje na základě výhradní odpovědnosti, že produkt(y);

Kategorie.....Elektrická rotační sekačka na trávu
Typ.....HC300, HC330
Identifikace Série.....Viz Výrobní štítek
Rok výroby.....Viz Výrobní štítek

Splňuje základní požadavky a předpisy následujících směrnic ES:
98/37/EEC (do 31.12.09), 2006/42/EC (od 01.01.10), 2004/108/EC, 2000/14/EC
založeno na následujících použitých harmonizovaných norem EU:
EN60335-1, EN60335-2-77, EN836, EN50366, EN55014-1, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Maximální vážená hladina akustického tlaku L_{pA} u postavení operátora, zaznamenaná na vzorku výše uvedeného produktu(ů) odpovídá hladině uvedené v tabulce.

Maximální vážená hodnota vibrace ruky / paže měřená podle normy EN ISO 5349 na vzorku výše uvedeného produktu(ů) odpovídá hodnotě uvedené v tabulce.

2000/14/ES: Hodnoty naměřená intenzity zvuku L_{WA} a zaručené intenzity zvuku L_{WA} odpovídají tabulkovým hodnotám.

Postup hodnocení shody..... Annex VI
Notifikován orgán..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Newton Aycliffe 25/02/2008
M.Bowden
Research & Development Director
Husqvarna UK Ltd.



Typ	HC300	HC330
Šířka sekání (cm)	30	33
Rotační rychlost řezného nástroje (rpm)	4,300	4,300
Výkon (W)	1.4	1.45
Naměřená intenzita zvuku L_{WA} (dB(A))	91	91
Zaručená intenzita zvuku L_{WA} (dB(A))	92	92
Úroveň (dB(A))	80	80
Hodnota (m/s^2)	1.45	1.34
Váha (Kg)	8.5	8.5

Bezpečnostne Predpisy



Pokud se výrobek nepoužívá řádným způsobem, může být nebezpečný! Výrobek může způsobit vážné zranění operátora a jiných osob. Výstražná upozornění a bezpečnostní pokyny je třeba dodržovat, aby byla zajištěna přiměřená bezpečnost a efektivnost při používání výrobku. Operátor zodpovídá za dodržování výstražných upozornění a bezpečnostních pokynů uvedených v této příručce a na výrobku.

Vysvětlivky symbolov na vaom výrobku



Upozornenie



Starostlivo si prečítajte návod na obsluhu.



Počas kosenia vždy udržiavajte kosačku na zemi. Nakláňaním, alebo zdvíhaním kosačky môže dôjsť k odletovaniu kameňov.



Okolostojace osoby udržiavajte mimo dosahu. Nekoste, ak sú ľudia (najmä deti, alebo zvieratá) na kosenej ploche.



Vypnite! Vytiahnite zástrčku z elektrickej siete pred nastavením, úistením, alebo pri zamotanom či poškodenom kábli. Kábel udržiavajte mimo dosahu ipele.



Dávajte si pozor na poranenia rúk a prstov na nohách. Neoklaťte ruky alebo nohy do blízkosti rotujúcej ipele.



ipeľ pokračuje v rotácii i po vypnutí stroja. í akajte aľ k f m v etky íasti celkom nezastavia, aľ potom sa ich môžete dotkať



Nekoste za daľša a nenechávajte kosačku vonku keď prí.

Všeobecné pokyny

1. Tento výrobek nemöžu používat osoby (vrátane detí) so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou dispozíciou, prípadne osoby bez dostatočnej skúsenosti a znalosti, s výnimkou prípadov, kedy sú pod dozorom alebo boli pouí ené o použití výrobku osobou, ktorá zodpovedá za ich bezpečie. Deti by mali byť pod dozorom, aby ste zabezpečili, že sa s výrobkom nehrajú. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek používateľa.
2. Nedovoľte deťom a osobám, ktoré sa neoboznámili s týmito pokynmi, narabať s výrobkom.
3. Kosačku používajte iba tak a na také práce, ktoré sú opísané v tomto návode.
4. Nikdy neobsluhujte kosačku keď ste unavení, chorí, pod vplyvom alkoholu, drog, alebo liekov.
5. Obsluhujúca osoba, alebo užívateľ je zodpovedný za nehody a riziká spôsobené inými osobami a ich majetku.

Elektrické pokyny

1. Doporučíme použiť Residual Current Device R.C.D. (zariadenie zostatkového prúdu) s maximálnou hodnotou prúdu 30 mA. Stopercentná bezpečie nositeľné musí byť garantovaná ani s inštalovaným R.C.D. Preto je nevyhnutné vždy dodržiavať bezpečie práce. R.C.D. skontrolujte pri každom použití.
2. Pred použitím skontrolujte kábel, či nie je poškodený. Vymeňte ho, ak zbadáte znaky poškodenia, alebo zosťarnutia.
3. Kosačku nepoužívajte, ak sú elektrické káble poškodené, alebo opotrebované.
4. Okamžite odpojte z elektrickej siete ak sa prerezal kábel, alebo poruila izolácia. Nedotýkajte sa elektrického kábla, kým nie je odpojený zo zdroja elektrického napätia.

Rozrezať, alebo poškodený kábel neopravujte. Nahraďte ho novým.

5. Predlňovací kábel musí byť frozvinutý. Navinuté káble sa môžu prehrievať a znižovať ich inosť kosačky.
6. Káble chráňte pred ostrými ipeľami. Ostré ipele môžu poškodiť káble a môže dôjsť k kontaktu s íasťami, ktoré sú pod prúdom. Vždy pracujte vo vzdialenosti od zdroja napájania a kosačkou pohybujte tam a späť nikdy nekoste v kruhoch.
7. Kábel nefahajte okolo ostrých predmetov.
8. Vždy vytiahnite zástrčku z elektrickej siete pred odpojením kábelového konektora, alebo predlňovacieho kábla.
9. Pred navinutím kábla na uskladenie vypnite kosačku, vytiahnite zástrčku zo siete a skontrolujte napájací elektrický kábel či nie je poškodený, alebo starý. Poškodený kábel neopravujte, nahraďte ho novým.
10. Vždy opatrne navíňte kábel, vyhnete sa zauzleniu.
11. Vŕobok nikdy nepremiestňujte fhaním za kábel.
12. Pri odpájaní kábla nefahajte za kábel, ale za koncovku.
13. Prístroj je dovolené pripájať iba na striedavý prúd o napätí, ktoré je uvedené na štítku.
14. Vŕobky firmy Husqvarna sú dvojnásobne bezpečie nostne napojené na EN60335. Za íadnych okolností nesmie byť uzemnenie napojené ku íadnej íasti tohoto výrobku.

Kábel

Používajte vŕhadne káble 1,00 mm² v maximálnej dĺžke 40 metrov.

Maximálne parametre:

Kábel 1,00 mm², 10 A, 250V AC

1. Hlavné aj predlňovacie káble sú v predaji v miestnom servisnom stredisku záhradných výrobkov Husqvarna.
2. Používajte vŕhadne káble uríené pre vonkajšie použitie.

Príprava

1. Pri použití výrobku noste vždy pevnú obuv a dlhé nohavice.
2. Skontrolujte či na trávníku nie sú palice, kamene, kosti, dröty, alebo úlomky ktoré by mohli byť ipeľou vyhodené do okolia.
3. Pred použitím stroja a po akejkoľvek manipulácii s ním, skontrolujte, či stroj nie je opotrebovaný alebo poškodený a preveďte potrebné opravy.
4. Opatrebované, alebo poškodené ipele vymeňte spolu s patríelmi, upínacími súíastkami, aby bola zachovaná rovnováha.

Použitie

1. Kosačku používajte iba počas dňa, alebo za dobrého umelého osvetlenia.
2. Nekoste, ak sú ľudia (najmä deti, alebo zvieratá) na kosenej ploche.
3. Ak je to možné vyhnete sa používaniu kosačky na mokrej tráve.
4. Dávajte si pozor na mokrej tráve - mohli by ste sa omýknúť
5. Zvŕená starostlivosť obuv je potrebná na svahoch. Noste protišmykovú obuv.
6. Koste naprieč svahu nikdy nie hore a dolu.
7. Zvŕená opatrosnosť je potrebná pri zmene smeru kosenia na svahoch. Kráčajte, nikdy nebejte.
8. Kosenie na brehoch a svahoch môže byť nebezpečné. Kosačku nepoužívajte na **brehoch** riek alebo na **strmých** svahoch.
9. Pri cúvaní a pri fhaní výrobku smerom k sebe buďte obzvlášť opatrní.
10. Kosačku vypnite predtým, ako ju budete tlačiť po netrávnatých povrchoch.
11. Nikdy neobsluhujte kosačku s poškodenými krytmi, alebo bez krytov.
12. Motor zapnite podľa pokynov a chodidlá nemajte blízko ipele. Nepribližujte sa rukami alebo chodidlami blízko alebo pod rotujúce íasti.
13. Za chodu motora kosačku nenakláňajte, okrem zapínania

Bezpečnostne Predpisy

- a vypínania. V tomto prípade ju nenakloňte viac než absolútne nevyhnutné a zdvihnite iba ťasľ, ktorá je vzdialená od obsluhujúcej osoby. Pred položením kosačky na zem skontrolujte či máte obe ruky na miestach určených na obsluhovanie.
14. Nekláňte ruky do blízkosti odvodu pokosenej trávy
 15. Kosačku nikdy nezdvíhajte alebo neprenášajte za chodu, alebo keď je pripojená do siete.
 16. V nasledovných prípadoch vyiahnite zástrčku zo siete:
 - predtým, ako sa dotknete teple (skontrolujte, či sa teple úplne zastavila).
 - pred ponechaním kosačky bez dozoru na akúkoľvek dobu
 - pred čistením upchatia
 - pred kontrolou, čistením, alebo prácou na zariadení
 - ak narazíte na predmet kosačku nepoužívajte ať kým si neoveríte jej prevádzku schopnosť
 - ak zaíne kosačka abnormálne vibrovaflokomžite ju skontrolujte. Nadmerná vibrácia môže spôsobiť zranenie.

Údržba a uskladňovanie

1. Výstraha: Nedotýkajte sa rotujúcich tepeľ.


Servisné rady

- **Váš výrobok je označený originálnym štítkom striebornej a čiernej farby.**
- **Vysoko doporučujeme kontrolovať stav stroja minimálne každých dvanásť mesiacov, častejšie pri profesionálnom použití stroja.**

Informácie Ohľadne Ochrany Životného Prostredia

Výrobky Husquarna UK Ltd sú vyrobené v súlade so systémom riadenia životného prostredia (ISO 14001) s využitím (kde sú použiteľné) komponentov vyrobených s ohľadom na ochranu životného prostredia, a v súlade s firmennými postupmi a s možnosťou recyklovania po uplynutí životnosti výrobkov.

- Obal je recyklovateľný a plastové komponenty boli označené (kde je to použiteľné) kategóriou recyklovania.
- Pri produktoch s limitovanou životnosťou je nutné brať do úvahy ochranu životného prostredia.
- V prípade potreby získania informácií o likvidácii odpadu, kontaktujte miestny úrad.

Symbol  na výrobku alebo na jeho obale označuje, že výrobok sa nesmie považovať za domáci odpad, a musí sa odovzdať do príslušného zberného centra, kde sa zrecykluje jeho elektrické a elektronické zariadenie.

Zabezpečenie správneho skartovania výrobku prispieja k prevencii potenciálnych negatívnych následkov na životné prostredie a zdravie človeka, ktoré mohli byť za príčinene nesprávnou likvidáciou tohto výrobku. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku sa dozvieta na miestnom úrade, v organizácii, ktorá zabezpečuje likvidáciu domáceho odpadu alebo v predajni, kde ste výrobok kúpili.

Záruka a záručná politika

Firma Husquarna UK Ltd, prostredníctvom svojich autorizovaných servisných stredísk vykoná opravu, alebo výmenu poškodeného výrobku bezplatne ak uplatní zákazník svoj nárok v čase platnosti záručnej doby a sú splnené nasledovné podmienky:

- a) záväda je nahlásená okamžite u predajcu výrobku
- b) bol predložený riadne vyplnený záručný list a pokladničný doklad
- c) záväda nebola spôsobená nesprávnym používaním, nebalosťou alebo chybenným nastavením zo strany užívateľa
- d) záväda nenastala následkom bežného opotrebovania
- e) stroj nebol nastavovaný opravovaný, alebo rozoberaný nikým iným ako osobou autorizovanou firmou Husquarna UK Ltd.
- f) stroj nebol nikdy prenášaný
- g) stroj je stále vo vlastníctve pôvodného majiteľa (kúpujúceho)
- h) stroj nebol používaný mimo územia Slovenskej republiky
- i) stroj nebol používaný na komerčné účely

Závädy ktoré sú uvedené nižšie nespádajú do záruky a preto je veľmi dôležité aby ste si prečítali pokyny uvedené v návode na použitie zakúpeného stroja a dokonale porozumeli jeho obsahu z hľadiska ovládania a údržby.

Záruka sa nevzťahuje na nasledovné závädy:

- 1) Výmena vyžínacieho lanka.
- 2) Závädy, ktoré nastanú v dôsledku neohlásenia počiatočnej závädy.
- 3) Závädy, ktoré vznikli následkom nárazu na cudzí predmet
- 4) Závädy, ktoré vzniknu v dôsledku nepoužívania výrobku v súlade s pokynmi a doporučeniami, ktoré sú uvedené v návode na použitie stroja.
- 5) Škody vzniknuté ohňom, nehodou, odcudzením zničením, alebo zanedbaním starostlivosti o výrobok. Na škody vzniknuté nesprávnou inštaláciou, úpravou alebo pozmenením technických parametrov stroja a na škody vzniknuté prepravou od alebo k zákazníkovi.
- 6) Pri neoprávnenej zmene údajov v záručnom liste.
- 7) Pri preťažení výrobku

Nasledujúce položky sú považované za spotrebné diely u ktorých dochádza počas prevádzky k opotrebovaniu a ich životnosť závisí od pravidelnej údržby a preto sa na ne nevzťahujú záručné podmienky: čepele, elektrický kábel.

Upozornenie: Firma Husquarna UK Ltd, nepreberá akúkoľvek zodpovednosť z titulu záruky za poruchy alebo škody, ktoré vznikli v dôsledku výmeny časti stroja alebo montáž takého príslušenstva k stroju, ktoré nebolo vyrobené alebo schválené firmou Husquarna UK Ltd., alebo boli spôsobené akoukoľvek nepovolenou úpravou stroja.

Prepravné doprava alebo cestovné náklady nie sú predmetom tejto záruky.

EC PREHLÁSENIE O PRÁVNEJ SPÔSOBILOSTI TOVARU

Husqvarna UK Ltd., Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe, Co. Durham, DL5 6UP, England

Potvrďujeme podľa nášho vedomia a svedomia, že výrobok:

Kategória.....**Elektrická rotačná kosačka na trávu**
Typ**HC300, HC330**
Identifikácia série.....**Vid Štítok Parametrov Výrobku**
Rok výroby.....**Vid Štítok Parametrov Výrobku**

Je v súlade so základnými požiadavkami a nariadeniami nasledovných EC noriem:
98/37/EEC (do 31.12.09), 2006/42/EC (od 01.01.10), 2004/108/EC, 2000/14/EC
na základe nasledovných použitých EU harmonizovaných noriem.
EN60335-1, EN60335-2-77, EN836, EN50366, EN55014-1, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Maximálna nameraná úroveň hluku L_{pA} pri operátorovi, zaznamenaná na vzorke horeuvedeného výrobku(výrobkov) je v súlade s **úrovňou** uvedenou v tabuľke.

Maximálne namerané vibrácie ruky alebo ramena na vzorke horeuvedeného výrobku alebo výrobkov sú podľa normy EN ISO 5349 v súlade s **hodnotou** uvedenou v tabuľke.

2000/14/EC: Nameraná hodnoty intenzity hluku L_{WA} a garantovanej intenzity hluku L_{WA} sú v súlade s hodnotami v tabuľke.

Postup hodnotenia súladu..... Annex VI
Oficiálna organizácia..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Newton Aycliffe 25/02/2008
M.Bowden
Vedúci výskumu a rozvoja
Husqvarna UK Ltd.



Typ	HC300	HC330
Šírka skosu (cm)	30	33
Rýchlosť rotácií rezného telesa (rpm)	4,300	4,300
Napájanie (W)	1.4	1.45
Nameraná hodnota úrovne hluku L_{WA} (dB(A))	91	91
Garantovaná hodnota úrovne hluku L_{WA} (dB(A))	92	92
Úroveň (dB(A))	80	80
Hodnota (m/s^2)	1.45	1.34
Váha (Kg)	8.5	8.5

Varnostna navodila



V primeru, da Vašega izdelka ne boste uporabljali v skladu s temi navodili, je le-ta lahko nevaren! Vaš izdelek lahko povzroči resne poškodbe uporabniku in drugim osebam, zato je potrebno upoštevati vsa opozorila in varnostne napotke, da bi se zagotovila ustrežna varnost in učinkovitost med njegovo uporabo. Uporabnik je odgovoren za to, da se upoštevajo opozorila in varnostni napotki navedeni v tem priročniku in na proizvodu samem.

Razlaga Simbolov na Vašem proizvodu



Opozorilo



Preberite navodila za uporabo in se prepričajte, da razumete vse kontrolne funkcije in njihovo delovanje.



Kosilnica mora med košnjo prilegati tlem. Ob nagibanju ali dvigovanju kosilnice lahko pride do izmeta kamenja.



Opazovalci naj se oddaljijo od kosilnice med košnjo. Ne kosite dokler so ljudje, posebno otroci ali domače živali v področju košnje.



Preden nastavljate, iverite ali advijate kabel, ali pa iverite ugotovite, da je kabel poškodovan, nemudoma izključite električni tok. Pazite, da ne pride kabel v območje rezila.



Pazite, da ne približate rezilu prstov na rokah ali nogah. Ne približujte se vrtečemu rezilu z rokami ali nogami.



Rezilo se ne preneha vrteti takoj po izključitvi kosilnice. Počakajte. Kosilnice se ne dotaknite preden se vsi vrteči deli aparata popolnoma ne ustavijo.



Ne kosite v dežju in ne puščajte Vaše kosilnice zunaj, ko dežuje.

Splošna navodila

1. Tega izdelka ne smejo uporabljati osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali mentalnimi sposobnostmi (vključno z otroci), razen če jih glede uporabe pouči ali pri uporabi nadzoruje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Otroke je treba nadzorovati, da se ne bi z izdelkom igrali. Starost uporabnika lahko omejujejo lokalni predpisi.
2. Nikoli ne dopustite, da bi izdelek uporabljali otroci ali ljudje, ki niso seznanjeni z navodili za uporabo.
3. Kosilnico uporabljajte samo po postopkih in v namene kot so opisani s teh navodili.
4. Kosilnice ne uporabljajte, če ste utrujeni, bolani ali ste uživali alkohol, droge ali zdravila.
5. Uporabnik ali upravljalec je odgovoren za nesreče ali ogrožanje drugih oseb ali njihove lastnine.

Elektrika

1. Priporočila se uporaba varnostne naprave (R.C.D.) s prekinjevalcem električnega toka, katerega moč ne presega 30mA. Tudi z uporabo varnostne naprave 100% varnost ne more biti zagotovljena, zato se pri vsaki uporabi kosilnice držite navodil za varno delo. Neoporečnost varnostne naprave R.C.D. preverite pred vsako uporabo.
2. Če opazite znake okvare ali znake ostarelosti kabla, ga pred uporabo kosilnice takoj nadomestite z novim.
3. Kosilnice ne uporabljajte, če je električni kabel poškodovan ali izrabljen.
4. Takoj izključite električni tok, če je kabel prerezan ali je poškodovana izolacija. Ne dotikajte se električnega kabla

dokler ne izključite električnega toka. Prerezan ali poškodovan kabel ne popravljajte. Zamenjajte ga z novim.

5. Vaš podaljšek ne sme biti zavrt. Zavrti kabli se lahko segrejejo in zmanjšajo učinkovitost vaše kosilnice.
6. Kabli naj ne bodo v bližini rezil. Rezila lahko poškodujejo kable in pridejo v stik z deli, ki so pod električno napetostjo. Vlečite ga vedno za seboj. Kosite v smeri od in proti priključnega mesta kabla in nikoli krožno.
7. Ne vlečite kabla okoli ostrih predmetov.
8. Predno izključite vtičnik, kabelski priključek ali podaljšek izključite električni tok.
9. Preden navijate kabel za shranitev ga pregledajte, da ni poškodovan ali postaran. Poškodovanega kabla ne popravljajte ampak ga zamenjajte z novim.
10. Kabel vedno previdno zvijte in pazite, da ga ne prepognete.
11. Kosilnice nikoli ne prenačajte tako, da jo držite za kabel.
12. Ne vlečite električnega kabla potem, ko ste ga izključili iz vtičnice.
13. Uporabljajte samo električno napetost navedeno na napisni tablici.
14. Proizvod Husqvarna so v skladu z Britanskim standardom EN60335 dvojno izolirani. Kabel za ozemljitev ne sme biti povezan z nobenim delom nobene naprave in sicer pod nobenim pogojem.

Kabli

Uporabljajte samo kable s presekom 1.00mm² do 40 metrov dolžine.

Maximalna zmogljivost :

Kabel debeljine 1.00mm² potrebuje 10amperov in 250 voltov AC

1. Električni kabli in podaljški so na razpolago v pooblaščenih Husqvarna servisih za izdelke uporabne na prostem.
2. Uporabljajte samo podaljške kablov, ki so posebno pripravljene za uporabo na prostem.

Priprava

1. Med uporabo tega aparata bodite vedno obuti v izvrsto obutev in nosite dolge hlače.
2. Pred košnjo odstranite s trate palice, kamne, kosti, žico in odpadke, na katere bi lahko naletelo rezilo.
3. Pred uporabo ali po kakršnemkoli trku aparata (udarec ali padec aparata), se prepričajte, da aparat ni obrabljen ali poškodovan in ga po potrebi popravite.
4. Obrabljeni ali poškodovani rezila zamenjajte skupaj z njihovo pritrjevalno garnituro zato, da se obdrži ravnotežje.

Uporaba

1. Kosilnico uporabljajte samo pri dnevni svetlobi ali zelo močni razsvetljavi.
2. Ne kosite dokler so ljudje, posebno otroci ali domače živali v področju košnje.
3. Če je le mogoče, se izogibajte košenju mokre trave.
4. Na mokri travi vam lahko spodrsne, zato bodite previdni.
5. Posebno pazite na pobožjih in obujte nedrsečo obutev.
6. Kosite prečno po pobožjih, nikoli navzdol in navzgor.
7. Bodite izredno previdni, kadar menjate smer na pobožju. S kosilnico hodite počasi, ne tekajte.
8. Košnja na obrežjih in pobožjih je lahko nevarna. Ne kosite na bregovih ter strmih pobožjih.
9. Bodite izredno previdni, ko obračate ali vlečete izdelek proti sebi.
10. Ugasnite kosilnico predno jo potegnete preko netravnih površin.
11. Nikoli ne uporabljajte kosilnice s poškodovanimi vtičniki ali brez nameščenih vtičnikov.
12. Vključite motor tako, kot piše v navodilih, noge pa naj ne bodo v bližini rezil. Pazite, da niso vaše roke ali noge v

Varnostna navodila

bližini vrtečih se delov ali pod njimi.

13. Ne nagibajte kosilnico medtem ko motor teče, razen pri zagonu in ustavitvi. V tem primeru ne nagnite kosilnice bolj, kot je absolutno potrebno in dvignite samo del, ki je oddaljen od upravljalca. Predno položite napravo na tla se vedno dobro prepričajte, da sta obe ročki v pogonski legi
14. Z rokami se ne približujte kanalu za izmet trave.
15. Nikoli ne dvigujte ali prenašajte kosilnice, ko je v pogonu ali, ko je električno priključena na električni tok.
16. Potegnite priključni kabel iz vtičnice:
 - preden se dotaknete rezila (preverite, da se rezilo ne vrti ve!);
 - preden pustite kosilnico brez nadzorstva za daljši ali krajši čas.
 - preden očistite zamašitev.
 - preden pregledujete, čistite ali delate na napravi.
 - če pri delu zadanete na trd predmet. Prenehajte z delom in se prepričajte, da je kosilnica električno varna za delo.
 - če kosilnica prekomerno vibrira, prenehajte s košnjo in ugotovite vzrok. Prekomerno vibriranje lahko povzroči poškodbo.

Vzdrževanje in shranjevanje

1. Pozor: Ne dotikajte se vrtečih se rezil
2. Tesno privijte vse vijake (matice in navadne) in matice, da ste sigurni, da je kosilnica pripravljena za varno delovanje.
3. Zbiralnik za travo pregledajte pogosto, da nista obrabljen ali izrabljen.
4. Pravilno zamenjajte obrabljene ali poškodovane dele.
5. Uporabite samo nadomestno rezilo, vijak za rezilo, distančni nik in pogonsko kolo, ki so navedeni za ta izdelek.
6. Med nastavljanjem kosilnice pazite, da se s prsti ne zagozdite med rezilo in ohišje.
7. Hranite v suhem in hladnem prostoru.
8. Zamenjajte metalno rezilo po 50 urah košnje ali po dveh letih uporabe odvisno kateri pogoj je preje dosežen.
9. Če med življenjsko dobo izdelka jermen zažne drseti, vrnite izdelek na pooblaščen servis za vzdrževanje.


Priporočila servisiranja

- Vaš aparat je posebno prepoznaven po srebrnem in črnem znaku kvalitete proizvoda.
- Priporočamo vam, da napravo servisirate vsaj enkrat na leto, pri profesionalni uporabi pa pogosteje.

Ekološki Podatki

Izdelki podjetja Husqvarna UK Ltd so proizvedeni v skladu s Sistemom okoljskega ravnanja (ISO 14001), pri čemer so, kjer je le mogoče, uporabljeni sestavni deli, proizvedeni na način, ki je v največji možni meri prijazen okolju, v skladu s postopki podjetja in z možnostjo recikliranja po koncu življenjske dobe izdelka.

- Embalaža je primerna za reciklažo, plastični deli pa so ustrezno označeni za kategorizirano recikliranje.
- Kadar se nameravate znebiti proizvoda, ki je oslужil svojo delovno dobo, morate biti pozorni na varstvo okolja.
- Če je potrebno, se za informacije o tem obrnite na občino.

Znak  na produktu ali na njegovi embalaži označuje, da se s tem produktom ne sme ravnati kot z gospodinjstvenimi odpadki. Namesto tega ga je potrebno oddati na ustrezno zbirno mesto, kjer reciklirajo električno in elektronsko opremo.

Z ustreznim odlaganjem tega produkta boste pomagali preprečiti možne negativne posledice za okolje in človeško zdravje, ki bi bile v nasprotnem povzročene. Glede podrobnosti o recikliranju tega produkta prosimo kontaktirajte vaš občinski svet, komunalno podjetje ali trgovino, kjer ste produkt kupili.

Garancija & polica garancije

Če bi se v garancijski dobi pokazalo, da je kateri od delov aparata pokvarjen in je okvara posledica napake v proizvodnji, bo pooblaščen servis Husqvarna aparatov za uporabo na prostem, brezplačno popravil ali zamenjal okvarjeni del.

- a) da, napako prijavite direktno pooblaščenemu servisu.
- b) predložite dokazilo o nakupu.
- c) da, napaka ni vzrok nepravilne uporabe, malomarnosti ali napačne nastavitve.
- d) da, napaka ni posledica naravne obrabe.
- e) da, je bila naprava servisirana, popravljena, razstavljena ali drugače strokovno vzdrževana le od osebe pooblaščene od firme Husqvarna UK Ltd..
- f) da, naprava ni bila na posodo
- g) da, je naprava last prvotnega kupca
- h) da naprava ni bila uporabljena v tržne namene.

* Ta dodatek h garanciji nikakor ne zmanjšuje kupčevih zakonitih pravic.

Okvare v zvezi z vzroki navedenimi spodaj ta priročnik ne pokriva, zato je pomembno, da si preberete navodila v **Priročniku za uporabo**, da boste lahko razumeli upravljanje z Vašim proizvodom in njegovo ustrezno vzdrževanje:

Okvare, ki jih garancija ne pokriva

- * okvare, ki so nastale vsled nepravočasne prijave prvotne okvare.
- * okvare zaradi nenadnega udarca.
- * Okvare, ki nastanejo kot posledica neustrezne uporabe proizvoda in neupoštevanja navodil in priporočil, ki jih vsebuje priročnik za uporabo.
- * naprave, ki se uporabljajo za izposojanje.
- * Naslednji rezervni deli se smatrajo za potrošni material katerega življenjska doba je odvisna od rednega vzdrževanja in ne predstavljajo osnovno za garancijski zahtevek: rezila, električni kabel
- * **Opozorilo**
Husqvarna UK Ltd. ne prevzema garancijske odgovornosti za okvare povzročene v celoti ali delno, direktno ali indirektno z zamenjavo nadomestnih ali dodatnih delov, ki niso proizvedeni ali potrjeni kot originalni deli Husqvarna UK Ltd.. Garancijska odgovornost preneha tudi če je bila naprava kakorkoli predelana.

EC IZJAVA PROIZVAJALCA O SKLADNOSTI PROIZVODA Z STANDARDI

Husqvarna UK Ltd., Aycliffe Industrial Park
Newton Aycliffe, Co. Durham, DL5 6UP, England

Prevezemamo izključno odgovornost, da so izdelki:

kategorija.....Električna rotacijska kosilnica
Tip.....HC300, HC330
Identifikacija serije.....Glej Etiketo Označbe Proizvoda
Leto izdelave.....Glej Etiketo Označbe Proizvoda

skladni z osnovnimi zahtevami in določili naslednjih direktiv ES:
98/37/EC (do 31.12.09), 2006/42/EC (od 01.01.10), 2004/108/EC, 2000/14/EC
na osnovi naslednjih veljavnih harmoniziranih standardov EU:
EN60335-1, EN60335-2-77, EN836, EN50366, EN55014-1, EN61000-3-2, EN61000-3-3

Največja A-izmerjena raven zvočnega tlaka L_{pA} na mestu upravljalca, posneta na vzorcu zgornjih izdelkov, ustreza **ravni**, navedeni v tabeli.

Najvišja vrednost ravni vibracij na dlan/roko, izmerjena v skladu s standardom EN ISO 5349 na vzorcu zgornjih izdelkov, ustreza **vrednosti**, navedeni v tabeli.

2000/14/EC: Vrednosti izmerjene jakosti dolgovalovnega zvoka in zagotovljene jakosti dolgovalovnega zvoka sta prikazani s številkami v tabeli

Postopek ocenjevanja skladnosti..... Annex VI
Priglašeni organ..... Intertek, Cleeve Road
Leatherhead, Surrey
KT22 7SB, England

Newton Aycliffe 25/02/2008
M.Bowden
Direktor za raziskave in razvoj
Husqvarna UK Ltd.



Tip	HC300	HC330
Širina reza (cm)	30	33
Hitrost rotacije naprave za rezanje (rpm)	4,300	4,300
Moč (kW)	1.4	1.45
Izmerjena jakost zvoka L_{WA} (dB(A))	91	91
Zagotovljena jakost zvoka L_{WA} (dB(A))	92	92
Nivo (dB(A))	80	80
Vrednost (m/s^2)	1.45	1.34
Obtežiti (Kg)	8.5	8.5

BELGIQUE/BELGIÉ	Husqvarna BELGIUM NV, BERGENSESTEENWEG 719, 1502 LEMBEEK Tel: 02 363 0311, Fax: 02 363 0391
ČESKÁ REPUBLIKA	Husqvarna Cesko s.r.o., oz Husqvarna Outdoor Products, Dobronická 635, 148 25 Praha 4 Tel: 02/6111 2408-9, Info-linka: 0800/110 220 Internet: www.partner-flymo.cz E-mail: info@husqvarna.cz
DANMARK	Flymo/Partner A/S, Lundtoftøgårdsvej 93A, 2800 Kgs.Lyngby Tel: 4587 7577, Fax: 45933308, www.flymo-partner.dk
DEUTSCHLAND	Husqvarna Deutschland GmbH, Julius Hofmann Str. 4, 97469 Gochsheim Tel: 097 21 7640, Fax: 097 21 764202
ESTONIA	Husqvarna Eesti OÜ, Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn Tel: +372 6650030
FRANCE	Husqvarna Jardin SAS54, 54, rue Lambrechts, BP316, 92402 COURBEVOIE cedex Tel 01 46 67 8141, Fax 01 43 34 2491
FINLAND SUOMI	OY Husqvarna AB, PL185, 00511 HELSINKI Tel: 00 39611, Fax: 00 39 612632
ITALIA	McCulloch Italiana s.r.l. Via Como 72, 23868 Valmadrera (LECCO) Tel: 800 017829, Fax: 0341 581671
IRELAND	Flymo Ireland Tel: 01 4565222, Fax: 01 4568551
MAGYARORSZÁG	Husqvarna Magyarország Kft., 1142 Budapest, Erzsébet királyné u. 87 Tel: 06-1-467 32 72, Fax: 06-1-221 50 56
NORGE	Flymo/Partner, div. av Husqvarna Norge AS Postboks 200, 1541 Vestby Tel: 69 10 47 90
NEDERLAND	Husqvarna Nederland BV, Vennootsweg 1, 2404 CG Alphen aan den Rijn Tel: +31(0) 172468322, Fax: +31(0) 172468219
ÖSTERREICH	HUSQVARNA Zentralwerkstätte, Industriezeile 36, 4020 LINZ, Tel: 0732 770101-60, Fax: 0732 795922
POLSKA	Husqvarna Poland Sp. z o.o. 03-371 Warszawa, ul. Wysockiego 15B Tel:- (22) 8332949
SLOVENIJA	SKANTEH d.o.o. Tel:- (061) 133 70 68, Fax:-(061) 133 70 68
SLOVENSKA	Husqvarna Slovakia s.r.o., Borova Sihot 211, 033 01 Lipt. Hradok Tel: 044 522 14 19, Fax: 044 522 14 18, www.flymo-partner.sk
SOUTH AFRICA	Outdoor Products South Africa (Pty) Ltd - t/a Husqvarna Market Road Extension, Mkondeni, Pietermaritzburg Tel: +27 33 3461379, Fax: +27 33 3461385, Internet: www.husqvarna.co.za
SCHWEIZ/SUISSE/SUIZZERA	Husqvarna Schweiz AG, Industriestrasse 10, 5506 Mägenwil Tel 062/889 93 50, Fax 062/889 93 60
SVERIGE	Husqvarna AB, Sverige Tel: 036 – 14 67 00, Fax: 036 – 14 60 70
UNITED KINGDOM	Husqvarna UK Ltd. Tel: +44 325 302302, Fax: +44 325 310339 Husqvarna UK Ltd. Aycliffe Industrial Park NEWTON AYCLIFFE Co.Durham DL5 6UP ENGLAND Telephone - (00) 44 1325 302302 Fax - (00) 44 1325 310339

Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice.

